

Süderbrarup



Bekanntmachungen und Informationen für den Amtsbereich Süderbrarup
Böel · Boren · Loit · Mohrkirch · Norderbrarup · Nottfeld · Rügge
Saustrup · Scheggerott · Steinfeld · Süderbrarup · Ulsnis · Wagersrott

aktuell

16. Jahrgang – Nr. 7

**September
2025**



Feierabendshopping am Donnerstag, den 2. Oktober

19. Loiter Oldtimer & Landmaschinenschau am 28. September

75 Jahre Amtsvolkshochschule Süderbrarup



Amtsverwaltung Süderbrarup (Stand: August 2025)

Sprechzeiten: Mo., Di., Do. und Fr. 8:00 Uhr – 12:00 Uhr, Mo. zusätzlich 14:00 Uhr – 18:00 Uhr; **Mittwoch geschlossen!**

Telefondurchwahlverzeichnis: (Vorwahl: 04641)

Zentrale/Auskunft	Zi EG 15	Zentrale	78-0	Jugendpflege	Zi OG 08	Team der Jugendpflege	78-18
		Telefax / Hauptamt	78-33	Standesamt	Zi OG 12	Marit Höhne	78-15
		Telefax / Ordnungsamt	78-66	Steueramt	Zi OG 11	Anja Grimm	78-30
Amtsvorsteher	Zi EG 02	Wolfhard Kutz	78-24			Nicole Till-Krambeck	78-34
Leitender				Gemeinde Süderbrarup:			
Verwaltungsbeamter	Zi EG 03	Marc Herzig	78-26	Bürgermeister Süderbrarup			
Amtskasse / Vollstreckung – Finanzbuchhaltung	Zi OG 04	Inke Meisterling	78-29		Zi EG 09	Jürgen Mittler	78-22
		Wiebke Gramm	78-92	Königstraße 9, 24392 Süderbrarup:			
Bilanzbuchhaltung /	Zi OG 03	Ines Boysen	78-21	Bauhof		Dirk Lorenzen	5989-470
Kämmerei	Zi OG 02	Doris Loeck-Diederichsen	78-35	Bauhof		Ute Schneider	5989-472
		Franziska Ehrlich	78-56	Bauhof / Marktmeister		Bastian Gramm	5989-473
		Melanie Moischewitz	78-39				
Breitband / Hauptamt / Organisation	Zi EG 15	Wiebke Möller	78-79	Polizei			4809830
Breitband / Personalamt	Zi EG 08	Kevin Endom	78-52	Polizei Kappeln			04642-9655901
Personalamt		Patricia Schulz	78-25	Nordlicht-Schule			2386
Digitalisierung /	Zi EG 04	Nicole Döpp	78-38	Schule am Thorsberger Moor			986210
Smart City		Marie Dörre	78-23	Bücherei			1080
Digitalisierung / Smart City / Öffentlichkeitsarbeit	Zi EG 01	Finja Henke	78-37	Archiv			5989474
		Johannes Lange	78-51	Klärwerk			3855
DiZ – Digitalzentrum	Zi DG 08	Stefanie Erdmann	78-58	Bürgerhaus			2655
		Frauke Freise	78-58	Ohlsenhaus			0152-54260773
		Julia Stas	78-58	Dollrotthus			988185
EDV / IT	Zi EG 05	Jan Matter	78-43	Freibad			3660
		Alexander Döll	78-48	Wasserwerk			530
Einwohnermeldeamt	Zi EG 18	Denise Hinrichs	78-41	Jugendzentrum (JUZ)			0162-2401896
	Zi EG 20	Carmen Krüger	78-14	Familienzentrum Süderbrarup			929222
Einwohnermeldeamt / Ordnungsamt	Zi EG 19	Tatjana Pfeiffer	78-55	Sozialzentrum Kappeln			04642-92450
Flüchtlingsbetreuung	Zi EG 14	Irene Hoch	78-32	Rentenberatung Flensburg			0461-144830
		Liza Schlaeger	78-31	Landesamt für soziale Dienste			04621-8060
Fördermittel	Zi OG 05	Frauke Nissen	78-17	Straßenmeisterei			92400
		Ursel von der Heide	78-13	smartes DorfShuttle			0431-6601993
Bauverwaltung	Zi OG 06	Nils Lorenzen	78-81				
Gleichstellungsbeauftragte	Co-Work	Gudrun Wrobel	78-16				
Sprechstunde Gleichstellungsbeauftragte: jeden 2. Montag im Monat von 16:00 Uhr – 18:00 Uhr	Zi EG 19						
Hauptamt	Zi EG 07	Christopher Dank	78-44				
	Zi EG 06	Manfred Witt	78-45				
		Gitte Herzog	78-40				
Liegenschaften / Grundstückverwaltung	Zi OG 10	Silke Lorenzen	78-28				
		Uta Ellermann	78-57				
Kämmerei		Antoanela Monn	78-28				
Ordnungsamt	Zi EG 16	Denis Herges	78-10				
	Zi EG 17	Nadeschda Lichtenwald	78-20				
		Annika Stötzer	78-11				
Schulverwaltung / Liegenschaften	Zi OG 10	Annegret Heller	78-56				
Schulverwaltung / Kindertagesstätten	Zi OG 08	Silke Petersen	78-36				
		Heike Simonsen	78-12				

E-Mail-Adressen:

amtskasse@amt-suederbrarup.de
 bauundfoerderung@amt-suederbrarup.de
 breitband@amt-suederbrarup.de
 info@diz.digital
 einwohnermeldeamt@amt-suederbrarup.de
 fluechtlinge@amt-suederbrarup.de
 gleichstellungsbeauftragte@amt-suederbrarup.de
 hauptamt@amt-suederbrarup.de
 kaemmerei@amt-suederbrarup.de
 liegenschaften@amt-suederbrarup.de
 lvb@amt-suederbrarup.de
 ordnungsamt@amt-suederbrarup.de
 personalamt@amt-suederbrarup.de
 schulverwaltung@amt-suederbrarup.de
 smartCity@amt-suederbrarup.de
 standesamt@amt-suederbrarup.de
 steueramt@amt-suederbrarup.de
 verwaltung@amt-suederbrarup.de
 Bgm.suederbrarup@amt-suederbrarup.de
 bauhof@suederbrarup.de
 archiv@suederbrarup.de
 seniorenbeirat@suederbrarup.de

www.amt-suederbrarup.de
 team Allee 22, 24392 Süderbrarup





Ihr Reinigungsservice für Süderbrarup, Kappeln und Umgebung

Glasreinigung - Baureinigung
Büroreinigung - und vieles mehr!

www.service-gw.de **0163-161 29 20**



Hauschild

Heizung • Sanitär

Thomas Hauschild
 Flensburger Damm 7 • 24392 Süderbrarup • Tel. 04641 - 22 25

Jubiläum – 20 Jahre Tafel Süderbrarup



Andreas Glindmeier bei seiner Begrüßungsansprache

Süderbrarup (uwa). Groß war die Anzahl derjenigen, die anlässlich des 20-jährigen Jubiläums der örtlichen Tafel mit Gratulationsbekundungen dort erschienen waren. Sowohl Vertreter aus der Landes-, Kreis- und kommunalen Politik, angeführt von der MdL, Birte Pauls, Geschäftsleute, Führungskräfte aus der Diakonie und anderen Institutionen sowie Verantwortliche aus benachbarten Tafeln wollten es sich nicht nehmen lassen, ihre Aufwartungen zu machen und ihre Anerkennung für das auszusprechen, was der Tafelleiter Andreas Glindmeier und sein

emsiges Team in den zwei Jahrzehnten geschaffen haben, was beileibe Respekt und Beachtung verdient. „Ich freue mich sehr darüber, dass wir mit dieser Einrichtung über 700 Menschen, davon 300 Kinder, mit Nahrung versorgen können“, sagte Andreas Glindmeier in seiner Begrüßungsansprache und vergaß es dabei nicht, sich bei allen Unterstützern und Helfern zu bedanken.



MdL Birte Pauls war gerne dabei

75 Jahre Amtsvolkshochschule Süderbrarup

Süderbrarup (uwa). Volker Richter, der Vorsitzende der Amtsvolkshochschule Süderbrarup, war sehr erfreut darüber, dass er anlässlich des 75-jährigen Vereins-Bestehens viele Gäste zur Feier im örtlichen Bürgerhaus begrüßen durfte. Angeführt wurden diese vom stellvertretenden Amtsvorsteher Otto Krüger, dem Ortsvorsteher Jürgen Mittler sowie Mitstreiter aus dem Führungs- und Vorstandsgremium der AVHS. Der Vorsitzende ging in seiner Eröffnungsrede auf die 75-jährige Historie

von der Gründungszeit bis hin zur Gegenwart ein und sparte hierbei auch nicht die Namen der für die positive Entwicklung maßgeblichen Persönlichkeiten aus. „Die Weiterentwicklung war und ist für uns ein ständiges Vorhaben“, konstatierte Volker Richter. Im Anschluss daran stellten sowohl die Geschäftsführerin, Ute Dehnhardt, als auch die Vorstandsmitglieder Heike Witt, Horst Sinram, Erin Cordsen, Hanuela Hanisch und Regina Burgwitz optisch unterstützt von einer Beamerleinwand mit projizierten Bildern und Texten die sehr umfangreichen und nützlichen Programmfelder der AVHS vor, die für zahlreiche Menschen aus der Region aber auch auswärtigen Interessierten zweifellos einen beträchtlichen Mehrwert für die persönliche körperliche, geistige und seelische Entwicklung darstellen. Nicht mit Lob und Anerkennung für die Leistungen der AVHS sparte der stellvertretende Amtsvorsteher Otto Krüger und vergaß in diesem Zusammenhang auch nicht, seinen Dank an die Verantwortli-

chen des Jubilars auszurichten. Mit einer Vorführung „Argentinischer Tango“, aus dem Programm der Kurse unter Leitung von Martin Percudanie sowie auf Beamerleinwand präsentierten Kunstwerken aus dem Mal- und Zeichenkurs von Karin Hansen und Michaela Schäger-Diering, neigte sich diese schöne Jubiläumsfeier dem Ende zu.



Volker Richter bei seiner Begrüßungsansprache



Jetzt ist Regina Burgwitz (r.) dran. Vr. folgen Manuela Hanisch, Erin Cordsen, Heike Witt, Ute Dehnhardt und Horst Sinram dem Beitrag

Autohaus



Werkstatt & Verkauf – alle Marken

Hinrich Holmer GmbH & Co. KG

Satrupstr. 14 · 24860 Böklund · Telefon 04623/212

Mitte Oktober 2025
erscheint unsere
nächste Ausgabe!
Der Anzeigen- und
Redaktionsschluss
ist am
01.10.2025.





Musikzug der Amtsfeuerwehr lädt zum Herbstkonzert

Am Samstag, den 27. September 2025, lädt der Musikzug der Amtsfeuerwehr Süderbrarup herzlich zu einem Herbstkonzert ins Bürgerhaus Süderbrarup ein. Konzertbeginn ist um 15:00 Uhr.

Die rund 20 Musikerinnen und Musiker präsentieren unter der Leitung von Hans-Jürgen Schreiber ein abwechslungsreiches, etwa zweistündiges Programm. Von traditionellen Märschen bis hin zu modernen Arrangements – das Konzert bietet einen musikalischen Querschnitt durch das Repertoire des Musikzuges und verspricht unterhaltsame Vielfalt für Jung und Alt. Musikzugführerin Finja Jensen sagt: „2023 haben wir unser großes Jubiläumskonzert gefeiert, und im vergangenen Winter fand unser erstes Winterkonzert in der Kirche statt. Jetzt freuen wir uns auf das traditionelle Herbstkonzert - erneut mit der Unterstützung der AWO Süderbrarup, mit der die Zusammenarbeit bereits vor zwei Jahren hervorragend geklappt hat.“

In der Pause sorgt der AWO Ortsverein Süderbrarup e.V. mit Kaffee und Kuchen für das leibliche Wohl der Gäste. Dafür wird am Eingang eine Pauschale von 6 Euro pro Person erhoben.

Zum Abschluss des Konzerts wird um eine Spende zugunsten der Jugendfeuerwehr

Süderbrarup gebeten, um die wertvolle Nachwuchsarbeit weiter zu fördern.

Alle Musikfreunde und Interessierte sind herzlich eingeladen, einen musikalischen Herbstnachmittag im Bürgerhaus zu verbringen.

Catharin Rathje



Suchtselbsthilfegruppe

Eine Suchtselbsthilfegruppe trifft sich jeden Dienstag im Familienzentrum in Süderbrarup, Mühlenstr. 34 von 19–21 Uhr. Jeder Betroffene ist herzlich willkommen. Kontakt unter 015207674978.

Herzlich Willkommen



in der Alloheim Senioren-Residenz „Süderbrarup“!

- » Stationäre Pflege
- » Kurzzeit- und Verhinderungspflege
- » Urlaubspflege
- » Spezialpflege für demenziell erkrankte Menschen
- » ausschließlich Einzelzimmer

Wir beraten Sie gern persönlich. Vereinbaren Sie einen Termin!



**Alloheim
Senioren-Residenz
„Süderbrarup“**
Lornsenstraße 3
24392 Süderbrarup
Tel. (04641) 988968-0

www.alloheim.de



In Angeln
zu Hause!
„Min to Hus“
Ambulanter Pflegedienst

Kranken- und Altenpflege
Häusliche Betreuung
Haushaltshilfe
Hausnotruf
SAPV · Palliativversorgung

Ein gutes Gefühl...
Wir sind da, wenn
Sie uns brauchen!

04641 / 986 1377 | Große Straße 18, Süderbrarup | min-to-hus.de



Ambulante Pflege Angeln

- Ambulante Pflege
- Betreuungsdienst
- Tagespflege
- www-ap-angeln.de



Süderbrarup Tel. 04641 93 30 22

Alloheim Süderbrarup spendet Trikots für Nachwuchsfußballer

Süderbrarup (uwa). Es war alles bestens vorbereitet für das von der Seniorenresidenz Alloheim Süderbrarup ausgerichtete Kinder-Sommer-Sportfest, gedacht, um die Generationen zusammenzubringen und gemeinsam aktiv zu sein. Hüpfburgen, Fußballdarts und ein Menschenkicker, in dem sich große und kleine Fußballer vergnügen konnten, sorgten bei schmackhafter Kulinarik für kurzweilige Momente bei Groß und Klein, und das, obwohl Petrus durchaus ein paar Sonnenstrahlen mehr auf die Erde hätte herablassen können. Nachdem zum Beginn der Veranstaltung der Residenzleiter Tasso Stolze im Beisein der Pflegedienstleiterin Rilana Hinderlich-Nissen die jungen Fußballer vom SV Athletika Nord, und hier die D-Jugend, sowie den Trainer Marcus Ramthun und die Betreuerin Gudrun Schmidt, begrüßte, erfolgte vor dem Vergnügen noch eine Trikotspende an das Team der zwölf und dreizehn Jahre alten Kicker. „Gerne statten wir den Fußballnachwuchs vom SV Athletika Nord mit Trikots aus“, so Tasso Stolze, und erntete hierfür den Dank von den lütten Fußballern und ihrer erwachsenen Begleitung. Stolz zeigten sich danach alle mit der rund 1.200-Euro-teuren Sportbekleidung auf unserem Erinnerungsfoto, bevor auf das reichhaltige Angebot an Spaß, Spiel und Spannung zurückgegriffen wurde.

In nigelnagelneuen Trikots präsentiert sich das Team der D-Jugend von Athletika Nord. Rilanda Hinderlich-Nissen ol., Marcus Ramthun, Tasso Stolze und Gudrun Schmidt vvl.



Ehrungen beim Männerchor Süderbrarup

Süderbrarup (uwa). Es war wiederum ein sehr schöner Saisonabschluss vom Männerchor Süderbrarup im örtlichen Bürgerhaus. Im Beisein ihrer Partnerinnen traf sich die Sangesgemeinschaft, um beim gemeinsamen Essen und Singen die Saison zu beenden. „Der Höhepunkt der Veranstaltung gilt aber unseren beiden Chormitgliedern, dem Ehrenvorsitzenden Georg Hansen und unserem Kassenwart Andreas Koch, die beide für langjährigen Chorgesang geehrt werden sollen“,

so Peter Owesen aus der Vorstandsspitze. Die Laudatio dafür hielt das Chormitglied Richard Krohn, in seiner Funktion als



Vorsitzender des Südangler Sängerbundes. Und als weiterer Ehrengast für eine dem Anlass entsprechende Ansprache nahm der Süderbraruper Bürgermeister Jürgen Mittler gerne die Einladung der Sänger an. Folglich wurde Andreas Koch für 15 Jahre Chorgesang angemessen gehuldigt. Eine ganz besondere Ehre kam Georg Hansen zu, denn dieser erhielt außer jeder Menge an Lobesworten und Komplimenten seine Auszeichnung für wahrlich seltene 75 Jahre Mitgliedschaft im Singverein. Einen großen Applaus und stehende Ovationen gab es für die beiden Geehrten obendrauf.

Ehrende und Geehrte, vl. Richard Krohn, Andreas Koch, Georg Hansen, Jürgen Mittler und Peter Owesen



MKG PFLEGEZENTRUM
SÜDERBRARUP GMBH

Respektvoll · Menschlich · Nah

- ➔ Palliativpflege
- ➔ Betreuung dementer Patienten
- ➔ Medizinische Krankenpflegeleistung
- ➔ Ambulante Pflege nach dem Pflegeversicherungsgesetz

Süderbrarup · Kappeln · Tolk und Umgebung
Telefon 04641. 988628 · www.mkgpflegezentrum.de

Ihr Partner rund um die Pflege!

PFLEGE

mobil

GmbH

24-Std.-Nummer

0171 - 643 39 60

Sörup

Tel. 04635 - 29 38 44

Mohrkirch

Tel. 04646 - 99 02 33

- Krankenpflege
- Altenpflege
- Krankenhausnachsorge
- Behinderten-Pflege
- Pflegeberatung
- Pieper-Notruf
- Schulungen



Preisverleihung für fleißige Radelnde

Süderbrarup (uwa). Die Preisverleihung an die Sieger des Stadtradelns im Amt Süderbrarup wollten sich der Amtsvorsteher Wolfhard Kutz, dessen Stellvertreter Otto Krüger und der leitende Verwaltungsbeamte Marc Herzig nicht entgehen lassen. Bevor es an die entsprechende Verkündung und Übergabe von Urkunden und Preisen ging, zog Otto Krüger noch eine bemerkenswerte statistische Bilanz für die 182 Teilnehmer des Stadtradelns aus dem Amt Süderbrarup, die von 14 beteiligten Gemeinden aus dem Kreisgebiet den dritten Platz belegten. Im Zeitraum vom 9. bis zum 29. Juni stellten sich aus dem Amtsbereich insgesamt 17 Teams der Herausforderung und legten dabei 3.700 Fahr-

ten zurück, die als Endergebnis 55.024 klimafreundliche Kilometer erbrachten, womit ca. 9.000 Kilogramm CO₂-Ausstoß vermieden worden ist. Als beste Fahrerin wurde Christiane Beese aus dem Team Mohrkirch ausgezeichnet, die es bei 78

Fahrten auf 2025 Kilometer brachte, während bei den Männern Sebastian Berlau aus dem Team Gemeinschaftsradler als Sieger hervorging. 45 Fahrten und 1.408 Kilometer standen für den Süderbraruper auf der Habenseite. „Alles ohne elektrischen Antrieb“, so die beiden stolzen Spitzenreiter. Zu guter Letzt erhielt noch das Team mit den meisten Kilometern pro Kopf die entsprechende Anerkennung, wobei die „Petersens“ aus Wagersrott mit 53 Fahrten und 749 Kilometern die Nase vorn hatten. „Eigentlich sind ja alle Teilnehmer Gewinner, denn sie haben nicht nur Gutes für ihre Gesundheit getan, sondern auch für das Klima auf unserer Erde“, konstatierte Otto Krüger. *Nach der Siegerehrung, hvl. Marc Herzig, Otto Krüger, Sebastian Berlau, Klaus-Dieter und Anke Petersen, Wolfhard Kutz, v. Christiane Beese mit Hund Jack*



50 Jahre Tennissparte TSV Süderbrarup – Ein Jubiläumstag voller Sonne, Sport und guter Laune

Bei strahlendem Sonnenschein feierte die Tennissparte des TSV Süderbrarup am 19. Juli ihr 50-jähriges Bestehen – und das mit rundum bester Stimmung bei Besuchern jeden Alters.

Den Auftakt des Tages bildete ein mitreißendes Jugendturnier, bei dem die Nachwuchstalente in drei Gruppen auf dem Kleinfeld und Großfeld zeigten, was sie können. Mit viel Einsatz und Begeisterung wurden die Bälle über das Netz gespielt – und das Publikum war verzaubert von der Spielfreude der Kinder und Jugendlichen. Im Anschluss ging es mit der vereinsinternen Olympiade „Schlag deinen Verein“ weiter. Bei kreativen Spaßdisziplinen wie Dosentennis, Tennispong, Temposünder und Torwandtennis wurde ehrgeizig um Punkte gekämpft – natürlich mit einer großen Portion Humor und Teamgeist.

Am Ende setzte sich die Familie Woito als Gewinnerteam durch und durfte sich über den goldenen Ball freuen.

Am Abend verwandelte sich die Tennisanlage in eine stimmungsvolle Feierlocation. Bei Musik, kühlen Getränken und guter Gesellschaft wurde noch bis in die frühen Morgenstunden gesungen, gelacht und gefeiert.



Doch nach dem Fest ist vor dem nächsten Highlight:

Zum Saisonabschluss lädt die Tennissparte am 4. Oktober zu einem letzten Turnier auf der Anlage ein – passend zum Motto als „Oktoberfest-Turnier“.

Wer Lust hat mitzuspielen, kann sich gerne anmelden. Zuschauer sind natürlich ebenfalls herzlich willkommen.

Text und Fotos: Henning Herges

Ihr Fachmann für:



Gas-, Wasser- und Sanitärtechnik

Rüdiger Blum



- Heizung
- Sanitär
- Solaranlagen
- Wärmepumpen
- barrierefreie Bäder

Heisterweg 6 • 24392 Süderbrarup • Tel. 0 46 41 - 81 30

GLASEREI **Raub** GmbH

*Inhaber: Eugen Muntanion
Glasermeister*

*Innungs- und
Ausbildungsbetrieb*

Raiffeisenstraße 23
24392 Süderbrarup
Tel.: 04641-8709

24376 Kappeln
Tel.: 04642-910544

D1 überrascht auf dem Großfeld – 4:1-Sieg gegen die C-Jugend

Ein besonderes Testspiel fand am vergangenen Wochenende beim TSV Süderbrarup statt: Die D1-Jugend (Jahrgang 2013/2014), trainiert von Sascha Hein, trat erstmals auf dem Großfeld im 11-gegen-11-Modus an – und das ausgerechnet gegen die körperlich überlegene C-Jugend (Jahrgang 2011/2012), betreut von Freibad-Bademeister und Jugendtrainer Rico Morgner.

Trotz des Alters- und Größenunterschieds zeigte die D1, warum sie als Vorzeig-Nachwuchs des Vereins gilt. Mit mutigem Offensivspiel, technisch sauberen Kombinationen und viel Einsatzfreude gelang es der jüngeren Mannschaft, die Partie klar mit 4:1 für sich zu entscheiden. Besonders bemerkenswert: Die D1 ließ sich zu keinem Zeitpunkt einschüchtern und überzeugte mit einer reifen Spielanlage.

Jugendfußballobmann Andy Bendixen zeigte sich nach dem Spiel beeindruckt:

„Was die Jungs heute gezeigt haben, war absolut stark. Sie haben nicht nur das Spiel gewonnen, sondern auch bewiesen, dass sie fußballerisch auf einem sehr hohen Niveau unterwegs sind.“

Mit Blick auf die kommende Saison wünscht er der Mannschaft viel Erfolg für die angestrebte Qualifikation zur Ver-

bandsliga: „Wenn sie so weitermachen, traue ich ihnen den nächsten Schritt absolut zu.“ Das Spiel war nicht nur ein Beweis für die hervorragende Nachwuchsarbeit des TSV Süderbrarup, sondern auch ein motivierender Ausblick auf das, was die Zukunft des Vereins bereithält.

Andreas Bendixen



Team „Wir für Süderbrarup“ tut Gutes



Auch die Paten von „Plan haben“ freuen sich, vl. Annedore Rönnau, Malte Möller, Andrea Ferchov, Laura Thiel und Carmen Petersen



Freude im ADS-Kindergarten, bei vl. Laura Thiel, Ramona Corinth, Olaf Erichsen und Carmen Petersen

Süderbrarup (uwa). Carmen Petersen, Laura Thiel und Olaf Erichsen aus Süderbrarup sind das Team „Wir für Süderbrarup“. Sie veranstalten seit mehreren Jahren schon gemeinsam verschiedene Events von Süderbrarupern für die Menschen aus der Region, neben anderen auch Themen-Flohmärkte, die sich stets größter Beliebtheit erfreuen. Ziel des Trios ist es, insbesondere die Bürger aus dem Ort zusammenzubringen. Auch der letzte große Sommerflohmarkt auf dem örtlichen Marktplatz erwies sich als Knüller, wobei die drei Organisation sich spontan dazu entschlossen, Gelder aus der Standgebühr für gute Zwecke zu spenden. Folglich wurden 500 Euro aufgeteilt, wobei zum einen der örtliche ADS-Kindergarten und zum anderen das Projekt „Plan haben“ dafür ausgewählt worden sind. Von daher freute sich die Leiterin der ADS Kita, Ramona Corinth, sehr über den Besuch des Trios zur symbolischen Scheckübergabe. „Wir legen das Geld erst einmal beiseite und die Kinder sollen in Ruhe darüber nach-

denken, was wir uns davon anschaffen werden“, so die dankbare Kita-Leiterin. Weiter ging es für Carmen Petersen und Laura Thiel zum Amtsgebäude, wo sie von den „Pan haben“-Paten Malte Möller, Annedore Rönnau und Andrea Ferchov freudig und voller Dank in Empfang genommen wurden. „Das Geld werden wir für eine unseren vielen Aktivitäten nutzen“, so Andrea Ferchov, seit mehreren Jahren bereits Patin aus Passion, mit dem Hinweis, wie sehr sich die betreuten Kinder und Jugendlichen darüber freuen, wenn man diesen Zeit schenkt. „Das mache ich ausgesprochen gerne, es ist tatsächlich nicht anstrengend, kommt nicht allzu oft vor und sollte andere Menschen dazu inspirieren, es mir gleich zu tun. Es gibt ein schönes Gefühl, wenn man sieht, wie viel Dankbarkeit und Freude einem entgegen schlägt“, erklärt sie. „Es ist schön zu sehen, dass die Spenden gut angelegt sind und es werden zukünftig sicherlich noch weitere solcher Aktionen folgen“, so Laura Thiel und Carmen Petersen unisono.



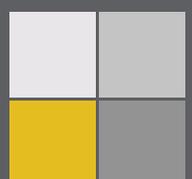
Erste Hilfe.
Selbsthilfe.
Brot für die Welt
Mitglied der actalliance

Mauern Zimmern Tischlern Malern

Planung, Beratung und Umsetzung aus einer Hand!

www.4werk-bau.de
04635 - 29 288 70

4werk Unsere Stärke - 4 Gewerke



„In Kappeln zu Hause und im Landkreis Schleswig-Flensburg daheim.“

KAUFEN MIT BEDACHT, VERKAUFEN MIT VERTRAUEN.



► Die Firma "Winkels Immobilien Kontor" verfügt über eine lange, erfolgreiche Historie und zählt zu den ältesten Immobilien-Maklerbüros in Kappeln und Umgebung.

**Telefon
04642-1331**



► **Max Lorenzen** ist Ihr Immobilienmakler für die Schlei-Region.

- Große Marktkenntnis in der gesamten Schlei-Region bis hin nach Flensburg.
- Kostenlose Ersteinschätzung des Marktwertes Ihrer Immobilie bei Auftragserteilung.
- Wir übernehmen den gesamten Verkaufsprozess für Sie – von der ersten Beratung bis zum erfolgreichen Abschluss. Ihr einziger Termin: der Besuch beim Notar.
- Und das zu günstigen 2,98% Vermittlungsprovision inkl. Mehrwertsteuer für den Verkäufer und Käufer.

**Lokale
Kompetenz –
seit über
35 Jahren**

WINKELS

SEIT 1985

IMMOBILIEN KONTOR

www.winkels-immobilien-kontor.de

Schmiedestrasse 42 · 24376 Kappeln a.d. Schlei
Telefon 0 46 42 – 13 31 · FAX 0 46 42 – 39 56 · immobilien@winkels-gruppe.de

SoVD spendet Lebensmittel für die Tafel

Süderbrarup (uwa). „Das ist doch genau das, was wir für unsere Kunden bestens gebrauchen können, vielen lieben Dank dafür“, so die Worte vom örtlichen Tafel-Leiter Andreas Glindmeier, gerichtet an die Vorsitzende vom SoVD-Ortsverein, Gudrun Geppert. Diese war gemeinsam mit ihren Vorstandsmitgliedern Gabi Thorn, Anja Venohr und Annegret Schillert bei REWE-Rieger erschienen, um dort einen Rollcontainer mit Grundnahrungsmitteln an die Süderbraruper Tafel zu spenden. Nur allzu gerne präsentierte der Marktleiter Torge Strauß die Ware aus dem Bestand des Supermarktes. „Wir wissen, dass die Tafel für die über 700 Kunden Lebensmittel immer wieder bestens gebrauchen kann. Von daher fällt es uns als Vertreterinnen des SoVD-Ortsvereins nicht schwer, mit dieser Spende eine Freude für die Menschen zu bereiten, die es gut gebrauchen können“, erklärt Gudrun Geppert. Gerne nahmen Andreas Glindmeier und seine Helferin



Hildegard Denstorf die Spende für die weitere und somit hilfreiche Verwendung entgegen.

Rollcontainer-Übergabe an die Tafel, vl. Torge Strauß, Gudrun Geppert, Andreas Glindmeier, Hildegard Denstorf, Annegret Schillert, Anja Venohr und Gabi Thorn

Sozialverband Süderbrarup



Oft gehen bei uns Anrufe ein und es steht dann die Frage im Raum: Warum sind wir nicht Mitglied in Süderbrarup wenn wir da wohnen? Es ist jedem überlassen wo er Mitglied sein möchte. Sollte etwas falsch zu geordnet worden sein, ruft an.

Für eine Ummeldung brauchen wir die Mitgliedsnummer und die Adresse, so können wir eine sofortige Ummeldung vornehmen. Telefonnr. 04641/9861715

Der Ortsverband besteht auch aus allen Gemeinden, 12 Stück. Liebe Mitglieder denkt an unsere Weihnachtsfeier und an die Fahrt nach Schwartau und Weihnachtsmarkt Lübeck, es sind nicht mehr viele Plätze zu Haben.

Der Vorstand

Einen Monat vor einem Schlaganfall warnt Ihr Körper sie: die Zeichen sollte man nicht ignorieren!

Zu diesem Thema gibt es am 14.10.2025 um 15 Uhr im Bürgerhaus Kappellerstr. 27, 24392 Süderbrarup einen Vortrag von Bianca Naß, Schlaganfall-Lotsin von der Helios-Klinik Schleswig. Sie gibt viele Tipps und es darf gerne gefragt werden, wir freuen uns auf rege Gespräche.

Hierzu laden wir nicht nur unsere Mitglieder ein, auch alle interessierten Bürger.

Bitte meldet Euch rechtzeitig an, es gibt Kaffee und Kuchen und dafür brauchen wir die Anzahl der Besucher.

Anmeldung unter 04641/9861715

Gudrun Geppert

Neu in Süderbrarup: Familienfrühstück für Eltern mit kleinen Kindern

Ein entspannter Start in den Samstag – mit Brötchen, Spielen und netten Gesprächen

Ab sofort lädt das Familienzentrum Süderbrarup einmal im Monat zum Familienfrühstück ein – ein neues, offenes Angebot für Familien mit Kindern im Alter von 0 bis 6 Jahren (ältere Geschwisterkinder dürfen natürlich auch mitkommen).

Los geht's am Samstag, den 20. September 2025, von 10 bis 12 Uhr im großen Saal der ev.-luth. Kirchengemeinde, Holmer Str. 3a in Süderbrarup. Dort wartet ein liebevoll gedeckter Frühstückstisch mit frischen Brötchen, Kaffee, Tee und allem, was dazugehört. Die Idee: Familien können ganz ohne Stress in den Tag starten, sich mit anderen Eltern austauschen und einfach eine gute Zeit miteinander verbringen.

Damit es für die Kinder nach dem Essen nicht langweilig wird, gibt es für sie einiges zu entdecken: eine Krabbelecke für die Kleinsten, Spielsachen, Bücher oder Mal- und Bastelangebote.

Das Frühstück ist für die Familien kostenlos, eine Anmeldung hilft uns aber bei der Planung – am besten über unsere Homepage www.familienzentrum-suederbrarup.de anmelden. Alternativ auch per Mail bzw. Telefon.

Nächste Termine bis Jahresende:

- 18. Oktober 2025
- 15. November 2025
- 20. Dezember 2025

Kontakt:

Familienzentrum Süderbrarup

E-Mail: info@familienzentrum-suederbrarup.de

Telefon: 04641 9292-15

Wir freuen uns auf viele kleine und große Frühstücksgäste – und einen fröhlichen, entspannten Start ins Wochenende!



„Wir für Süderbrarup“ gibt wichtige Flohmarkttermine bekannt

Süderbrarup (uwa). Sonntag, den 28. September 2025, von 10:00 bis 14:00 Uhr, und Samstag, den 25. Oktober 2025, von 10:00 bis 14:00 Uhr, sind die Termine, die sich Flohmarkt-Liebhaber merken sollten. Allerdings handelt es sich hier, wie Laura Thiel aus dem Veranstalter-Team von „Wir für Süderbrarup“ erklärt, um zwei spezielle Flohmarkt-Veranstaltungen. Das September-Ereignis stellt einen reinen Kinderflohmarkt dar, der in und bei der

Turnhalle von der dänischen Schule stattfindet. „Für das leibliche Wohl ist gesorgt“,



so die Frau, die gemeinsam mit Olaf Erichen und Carmen Petersen alles organisiert.

Laura Thiel freut sich auf die Veranstaltungen

An gleicher Stätte findet dann am 25. Oktober eine Neuauflage des beliebten Frauenflohmarkts statt, bei dem das weibliche Geschlecht unter sich bleibt. Das „Wir für Süderbrarup“-Team heißt alle Gäste und Aussteller ganz herzlich willkommen und freut sich ab sofort auf etwaige Anmeldungen. „Wir veröffentlichen auch noch rechtzeitig Flyer“, so Laura Thiel.

Anmeldungen per E-Mail bitte an wir-fuer-suederbrarup@web.de



Unsere Jubilare

Oktober 2025

80. Geburtstag:

06.10. Rita Kähler, Süderbrarup

85. Geburtstag:

01.10. Horst Schlechweg, Süderbrarup
 01.10. Erika Bruhn, Süderbrarup
 08.10. Jutta Schübeler, Rügge
 11.10. Klaus Rasmussen, Norderbrarup
 15.10. Hannelore Jessen, Boren

90. Geburtstag:

14.10. Annemarie Jochens, Boren

95. Geburtstag:

18.10. Annemarie Nelamischkies, Süderbrarup

Goldene Hochzeit:

24.10. Carola und Manfred Gutbrodt, Süderbrarup

Diamantene Hochzeit:

16.10. Marga und Fritz Wende, Ulsnis

Eiserne Hochzeit:

15.10. Anneliese und Wilhelm Kruse, Norderbrarup

Wir gratulieren allen Jubilaren ganz herzlich zu ihrem Ehrentag.

Geboren wurden:

03.07.2025 Frede Boi Petersen, Mühlenstr. 1, Mohrkirch
 06.07.2025 Leon Wolf, Süderbrarup Ot. Brebel
 18.07.2025 Ida Michelsen, Süderbrarup
 22.07.2025 Mila Depping, Ulsnis
 27.07.2025 Emil Frederik Schwarz, Süderbrarup
 21.08.2025 Phil Rossen, Böel



Geheiratet haben:

04.07.2025 Anna Marina Bauer und André Rehders, Norderbrarup
 18.07.2025 Anna-Maria Charlin Fabienne Rohrbeck und Tom Rathje, Süderbrarup Ot. Brebel
 25.07.2025 Shelly Chrisyd Lempelius und Dennis Werner Goos, Rügge
 08.08.2025 Lea-Sophie Schmidt geb. Gerhardt und Dennis-Florian Kersten, Wagersrott
 08.08.2025 Sarah Jensen und Philipp Callsen, Norderbrarup
 16.08.2025 Katja Thomsen und Torben Trahn, Mohrkirch
 22.08.2025 Marlies Pfaue und Sven Biernath, Loit
 22.08.2025 Sieglinde Mandy Baumann und Uwe Ernst Kanis geb. Neumann, Böel
 29.08.2025 Astrid Flüh und Marc Johannes Jacobsen, Boren



Verstorben sind:

21.06.2025 Karl Emil Thom, Boren (69)
 04.07.2025 Hannelore Zühlke geb. Bennewitz, Süderbrarup (78)
 14.07.2025 Ingrid Gerda Annemarie Sauer geb. Nehring, Süderbrarup (76)
 16.07.2025 Hans Dieter Wilhelm Prieg, Mohrkirch (71)
 27.07.2025 Andreas Arnold Otto Reiske, Scheggerott (66)
 01.08.2025 Edwin Jabs, Süderbrarup (74)
 06.08.2025 Hans Uwe Schmidt, Süderbrarup (82)
 14.08.2025 Wilfried Dieter Pyck, Süderbrarup (76)
 08.06.2025 Wolfgang Helmut Bohmert, Süderbrarup (81)
 09.06.2025 Manfred Hermann Walter Trettin, Süderbrarup (87)
 12.06.2025 Sigrid Welbhoff geb. Pissowotzki, Böel (76)



Gastschüler aus Lateinamerika suchen die Gastfamilien in Deutschland



Im Rahmen eines Gastschülerprogramms mit Schulen aus Lateinamerika sucht die DJO – Deutsche Jugend in Europa nette Gastfamilien. Die Familienaufenthaltsdauer:

Peru: 25.10.2025 – 05.12.2025, Brasilien: 11.01. – 26.02.2026, Peru 19.04. – 22.05.2026, Mexiko 22.04. – 15.06.26.

Der Gegenbesuch ist möglich. Kontakt: DJO-Deutsche Jugend in Europa e.V., Schlossstraße 92, 70176 Stuttgart.

Tel. 0711-6586533, Mob. 0172-6326322, E-Mail: gsp@djobw.de. www.gastschuelerprogramm.de



**Garten- und Landschaftsbau
Bockendahl GmbH**
 Winterdienst • Drainagen
 Nachklärung • Pflasterarbeiten

Andreas Bockendahl Tel.: 0 46 41 / 29 22
 Oberland 6 Fax: 0 46 41 / 6 26
 24392 Dollrothfeld Mobil: 0171 / 34 79 611

Künstlerbedarf für Kreative und Kunstschaffende



Aktion: Farbenfroh in den Herbst
www.art-material-mittelangeln.de

Art Material Mittelangeln
 Auch samstags von 10 bis 13 Uhr

Künstlerbedarf - Rallteisenstr. 1 - 24586 Mittelangeln - Tel.: 04833-2020019
www.art-material-mittelangeln.de info@art-material-mittelangeln.de

Meisterhaft **auto reparatur** **Service** **Auto** **Süderbrarup** GmbH
 04641-2323

Ein Service rund ums Auto

Ständig preiswerte Reifenangebote

- ☑ Mehrmarkenwerkstatt
- ☑ Modernste Technik
- ☑ Qualifiziertes Fachpersonal
- ☑ Kompetenter Service
- ☑ Waschcenter
- ☑ Inspektion sämtlicher KFZ

Gewerbestraße 17
 24392 Süderbrarup

Mike Krüger – Wiedersehen nach 43 Jahren!

Mit 21 Jahren besuchte ein noch wenig bekannter Liedermacher, den in den 60-er und 70-er Jahren in der Musik-Szene sehr bekannten Ort Süderbrarup. Hier hatten damals viele Talente ihren ersten großen Auftritt auf der Bühne. Im Jahre 1982, traf ich Mike (Michael) Krüger, gebürtig in Ulm, der lange Zeit in Quickborn und Hamburg lebte, im Süderbraruper „Hotel Angelner Hof“. Dabei unterhielten wir uns u.a. auch über die Region Süderbrarup mit seiner großen geschichtlichen Bedeutung des „Volksstammes der Angeln“, die in der Zeit vor Christus bis 500 nach Christus hier lebten. Der Angelner Hof war schon viele Jahre ein bedeutender Treffpunkt für damals noch unbekannte Sänger, Musik-Bands und Komiker, die hier in jungen Jahren durch regelmäßige Auftritte auf der kleinen Bühne im großen Saal, ihre Startkarriere begannen. Dazu zählten u.a. Auftritte von z. B. am 08.08.1970 und 28.07.1973 „die Rudi Carell-Show“, am 31.12.1968 Howard Carpendale, am 06.12.1969 Roberto Blanco, am 06.08.1966 Drafi Deutscher und Roy Black, Peter Alexander, Chris Howland u. a. – Auch bekannte Musikbands wie „Die Lords“ und Hazy Osterwald Sextett zum Brarup-Markt am 28.07.1968 traten hier auf. Au-

ßerdem waren hier am 26.08.1967 Heinz Ehrhardt und Bruce Low und zuletzt der Kabarettist der „Berliner Stachelschweine“ Wolfgang Gruner 1981. Mike Krüger war am 14.11.1982 anlässlich der Eröffnung der ersten Filiale der Firma „Kloppenburg“ (heute Rossmann) in Süderbrarup arrangiert. Seine Lieder „Mein Gott, Walther“, „Der Nippel“ oder „Bodo mit dem Bagger“ waren dabei die noch heute bekanntesten Liederstücke. Als vielseitiger Entertainer, Komiker und Schauspieler, war er auch bei Rudi Carell in der RTL-Show 1996, in „7 Tage, 7 Köpfe“ oder in den Filmen der 80-er Jahre „Die Supernasen“ zu sehen. Nun, nach 43 Jahren, hatte ich am 03.07.2025 wieder eine Begegnung mit Mike Krüger anlässlich eines Drehtages für eine RTL-Berichterstattung. Das Thema über das Jahrhundert-Bauwerk „Lindaunis-Brücke“ als Neubau-Dauerprojekt ohne sicher absehbares Bauende, ist ja nach dem Flop der Missunder Neubau-Fähre, wieder ein Grund die Ursachen aufzudecken und hierüber zu berichten. Diese Fernsehaufzeichnung wird im Herbst 2025 bei RTL zu sehen sein. Auf der Fahrt von Süderbrarup mit NAHSH-Bahn vom Bahnhof Süderbrarup nach Lindaunis, erlebten wir beim Dreh mit Mike,

passend kurz vor Ankunft in Lindaunis eine Durchsage, das in Lindaunis auf der anderen Seite der Schlei, wieder mal der Zug nach Kiel ausfallen wird. (Heute zum 2. Mal) Nun, das passiert immer wieder durch irgendwelche angeblichen Störungen, im Moment fast jede Woche. Auffällig zu sehen sind dabei auch immer wieder, wie die Bauarbeiten im Schneckentempo auf dem Neubau-Gelände voranschreiten. Aber nach neuesten Aussagen der Verantwortlichen, soll evtl. 2027 – oder doch erst 2030 das Wunder der Fertigstellung des Bauprojektes abgeschlossen sein. Na, mal sehen, welche Überraschungen die Fahrgäste mit den vielen Verzögerungen noch erleben werden?

H. G. Lax



Kießling GmbH

Sanitär · Heizung · Erneuerbare Energien

Notdienst
0170 - 274 40 58

Schanze 14
24376 Kappeln
Telefon 04642 - 4058
info@kiessling-kappeln.de
www.kiessling-kappeln.de

...ganz genau!

Ihr leistungsstarkes Fachgeschäft
in Süderbrarup und Schleswig

Frawing-Studio

**Exklusives Solitär
Diamant-Programm**

- Antragsringe • Anhänger
- Ohrstecker

COEUR DE LION

DW
Daniel Wellington

BOCCIA

FESTINA

FOSSIL

SKAGEN

JUNGHANS

BERING

u.v.m.

PANDORA

PAUL HEWITT

DUGENA

CITIZEN
ECO-DRIVE

ice
WATCH

Stets aktuelle Angebote
in allen Abteilungen!

Exklusiv bei Ihrem:

**juwelier
rieger**
angelika und wolfgang
optiker hörakustiker

24392 Süderbrarup
Große Straße 8
Telefon 0 46 41 / 4 98
24837 Schleswig
Stadtweg 13
Telefon 0 46 21 / 2 99 92



Erzählkonzert: „In mir wohnt die Sehnsucht“

Samstag, 11. Oktober 2025 – St. Marien Boren – 17 Uhr:



Die Märchen-Erzählkünstlerin Susanne Söder-Beyer schöpft aus ihrer großen Schatzkiste. Sie erzählt frei Märchen und Geschichten von der Sehnsucht nach dem geliebten Menschen, der Erfüllung des Lebenswunsches, nach Erneuerung. Wer kennt diese Sehnsüchte nicht? Zauberhaft musikalische Klänge begleiten die alten und neuen Geschichten und versprechen einen sinnlich-berührenden Abend.

Susanne Söder-Beyer (Erzählerin), Susanne Horn (Viola da Gamba), Ulf Dressler (Laute und Theorbe). Der Eintritt ist frei – am Ausgang wird um eine angemessene Spende gebeten.

Jürgen Beck

14. Kleider- und Spielzeugbörse in Mohrkirch

Am 27. September 2025 findet die 14. Kinderkleider- und Spielzeugbörse in der Turnhalle in Mohrkirch (Schulstraße 8) statt. Von 14 bis 16:30 Uhr wird es ein riesiges Angebot an Herbst- und Winterkleidung geben. Für das leibliche Wohl wird ebenfalls gesorgt sein.

Ausgerichtet wird die Börse vom Förderverein des KiGa „Mullewap“ Mohrkirch. Der Erlös kommt dem Kindergarten zugute.



Die Anmeldung für den Verkauf von Kleidung erfolgt über den QR-Code.

NEU: Einlass für Schwangere inkl. einer Begleitperson um 13:30 Uhr

Der Förderverein
Sabrina Burgdorf



Plattdeutsche Woche im Kreis Schleswig-Flensburg: „Jümmers rut mit de Spraak“

Vom 3. bis 12. Oktober 2025 findet unter der Schirmherrschaft des Kreispräsidenten Walter Behrens die Plattdeutsche Woche im Kreis Schleswig-Flensburg statt. Unter dem Motto „Jümmers rut mit de Spraak“ sind Klein und Groß, Einsteiger und Könnern aufgerufen, die Vielfalt und den Reichtum der plattdeutschen Sprache und Kultur zu erleben.

Eine beeindruckende Bandbreite an Veranstaltungen wurden von engagierten Akteuren aus dem ganzen Kreisgebiet eingereicht. Auf dem Programm stehen u.a. Puppentheater, Yoga-Stunden, Lesungen und Konzerte, gemeinsame Sing- und Klönrunden sowie Kino- und Theaterabende von Glücksburg bis Erfde und von Jübek bis Kappeln.

Ein gedruckter Flyer mit dem vollständigen Programm ist in Vorbereitung und wird rechtzeitig ausgelegt. Vorab können die Programmpunkte bereits unter www.platt.best eingesehen werden. Wir empfehlen, einen rechtzeitigen Blick darauf zu werfen, da für einige Veranstaltungen eine Anmeldung erforderlich und die Teilnehmerzahl begrenzt ist.

Projektpartner sind die Heimatvereine Angeln und Schleswigsche Geest,

der Stapelholmer Heimatbund, die Kulturstiftung des Kreises SL-FL sowie das Plattdöütsch Zentrum für den Landesteil Schleswig, unterstützt von der VR Bank Nord und der VR Bank Schleswig-Mittelholstein.

Die Eröffnung der Plattdeutschen Woche findet am 3. Oktober 2025 um 19:30 Uhr im Rahmen des Kreiserntedankabends in der Versöhnungskirche in Tarp statt.

Wir freuen uns auf eine lebendige und inspirierende Plattdeutsche Woche!

Für Rückfragen wenden Sie sich bitte an das Plattdöütsch Zentrum, 04662-77272, post@platt.best

eingereicht von Markus Süphke

Titelmotiv zur Plattdeutschen Woche,
Grafik: Bernd Bednarz



Reet & Hartdach

Hauptstraße 13 • 24405 Mohrkirch
Tel.: 04646 - 990882 • Mobil: 0173 - 6226026
www.dachdeckerei-engeland.de

Flachdächer Ziegeldächer
Gründächer Reetdächer
Dachstuhlbau Metaldächer
Montage- und Trockenbau Gaubenbau
Asbestsanierung Fassadenbekleidung

Wir suchen Dachdecker, Zimmerer und Klempner! (m/w/d)

Naturerlebniszentrum Maasholm

Moin und herzlich willkommen im Naturerlebniszentrum Maasholm-Oehe-Schleimünde (NEZ)

Eine ehemalige Militärstation wurde nach der Wende in ein einzigartiges Naturerlebniszentrum am Ostseestrand umgewandelt. Bereits der zwei Kilometer lange Fußweg zum NEZ ist ein Erlebnis! Ein Lehrpfad informiert Sie über die Wikingen und den Meeresspiegelanstieg. Vor Ort können sich die kleinen Besucher auf dem Wind-Wasser-Küstenspielplatz austoben. Ausstellungen über die Lebensräume der Ostsee und Schlei, über Fischerei und Archäologie begeistern Besucher jeden Alters. Auf dem großen Außengelände bringen Ihnen phantasiervolle Mitmachstationen Naturphänomene anschaulich näher. Statten Sie dem Obstgarten, dem Jahreszeitengarten, dem Findlingsgarten und unserem Keltischen Baumhoroskop einen Besuch ab. Von zwei Hügeln aus öffnet sich ein einmaliger Blick über Schlei und Ostsee – bei guter Sicht sogar bis nach Dänemark! Das NEZ ist weitgehend barrierefrei. Wir erheben keinen Eintritt und freuen uns über Ihre Spende!

Natur erleben und verstehen – unter diesem Motto bietet das Naturerlebniszentrum Maasholm (NEZ) immer im Sommer ein buntes Naturerlebnis-Programm für Touristen, Schulklassen und Gruppen: Im Sommer geht es unter dem Motto „Was zappelt im Kescher?“ als „Strandforscher“ der Ostsee so richtig auf den Grund. Bei der Aktion „Steinkunde – Strandfunde“ stehen Steine suchen, sammeln und bestimmen im Vordergrund.



Und immer wenn im Naturerlebniszentrum der „Goldtausch am Ostseestrand“ ausbricht, werden Bernsteine geschliffen!

Auch im Herbst lohnt sich ein Besuch des NEZ. Unter dem Motto „Faszination Sternenhimmel“ wird Astrophotograph Thomas Storch die Teilnehmerinnen und Teilnehmer bei mehreren Sternwanderungen auf eine Reise in die Welt der Sterne und Galaxien entführen (20.10., 23.10. und 26.10.2025, Beginn jeweils um 19:30 Uhr, 10 € für Erwachsene und 5 € für Kinder). Eine Anmeldung ist nicht erforderlich! Treffpunkt ist der Vortragsraum

im NEZ. Die Zufahrt mit Pkw ist dann ausnahmsweise erlaubt. Bitte eigene Ferngläser mitbringen. Zusätzlich werden mehrere Sternfahrten mit der MS Kappeln angeboten. Näheres dazu unter <https://www.schlei-ausflugsfahrten.de/>.

Anfahrt zum NEZ:

Von Kappeln auf der B 199 Richtung Flensburg. In Höhe Kieholm rechts abbiegen in Richtung Maasholm. Im Ortsteil Exhöft befindet sich der Wanderparkplatz des NEZ. Hier beginnt der 2 km lange Lehrpfad. Bitte berücksichtigen Sie bei den Veranstaltungen einen Fußweg von etwa 30 Minuten. Zu den Vorträgen ist die Zufahrt mit dem PKW gestattet.

Anschrift

Naturerlebniszentrum Maasholm-Oehe-Schleimünde (NEZ)
Exhöft-Seeberg 1, 24404 Maasholm

Kontakt und Information

Anette Tengelmann, Tel. 0049 173 3465313,
mail: nez-maasholm@t-online.de
www.nez-maasholm.de



Kirsten Giese

EUTB® – Ergänzende unabhängige Teilhabeberatung für Menschen mit Behinderung und deren Angehörige in Süderbrarup



Die Ergänzende unabhängige Teilhabeberatung EUTB® aus Schleswig bietet auch eine offene Sprechstunde im Familienzentrum in Süderbrarup an.

Sie können sich kostenlos zu allen Fragen rund um die Themen Behinderung, Rehabilitation und Teilhabe beraten lassen.

Zum Beispiel:

- Sie wollen wissen, ob und wie Sie grundsätzlich Unterstützung bekommen können.
- Sie wissen nicht, wo Sie einen Antrag stellen können.
- Sie haben Fragen zu Themen oder Leistungen, z.B. Schwerbehindertenausweis, Assistenz, Wohnen, Ausbildung und Arbeit, Schule und Bildung, Gesundheit und Pflege.

Dann sind Sie in der offenen Sprechstunde herzlich willkommen.

Die offene Sprechstunde in Süderbrarup findet statt:

Wo: im Familienzentrum Süderbrarup, Mühlenstraße 34, Eingang: Diakonisches Werk, Verwaltung, Mobile Heilpädagogik

Wann: donnerstags von 15–17 Uhr

Kommen Sie außerhalb der Schulferien gerne einfach vorbei.

In den Schulferien findet die Beratung ausschließlich nach vorheriger Terminvereinbarung statt. Bei Bedarf können Sie auch aufsuchend z. B. bei Ihnen zu Hause beraten werden.

Kontakt: Micha Dittrich/EUTB Schleswig

Tel.: 04621 / 42 777 80 · mobil: 0151 / 21 50 57 61

E-Mail: dittrich@paritaet-sh.org · www.teilhabeberatung.de

oder www.paritaet-sh.org/projekte/eutb.html

Carsten Jürgensen

Sand- und Kieslieferungen
Telefon 0151 - 598 976 87

Lieferung von diversen Kiessorten,
Körnungen,
Edelsplitte,
Recycling,
Mutterboden,
Friesenwallsteine,
verschiedene Betonkiessorten

Bagger- und Kommunalarbeiten
Telefon 0170 - 793 54 68

Baggerarbeiten,
LKW mit Anhänger,
Trecker mit Mulde,
Radladerarbeiten,
Trommelsiebanlage,
Knickpflege und
Mulcharbeiten

Bundesstraße 4 | 24392 Dollrodtfeld | info@c-juergensen.de | Fax (0 46 41) 90 56

AmtsVolksHochSchule Süderbrarup e.V.

AVHS



Unser neues Programmheft für die Herbst- und Wintersaison ist erschienen und liegt an den üblichen Auslagestellen aus. Das aktuelle Programm finden Sie selbstverständlich auch auf der Website unter www.avhs-suederbrarup.de. Bitte melden Sie sich direkt bei der AVHS per E-Mail an info@avhs-suederbrarup.de an. Außerhalb der Bürozeiten (montags, 9–11 Uhr und donnerstags 16–18 Uhr) können Sie auch den Anrufbeantworter nutzen.

Die folgenden Kurse beginnen in Kürze:

- Yin Yoga – In der Ruhe liegt die Kraft, Kurs 1 mit Uta Elsner, ab 12.09.2025
- English Conversation B1/B2 mit Erin Cordsen, Kurs 1, ab 15.09.2025
- English Conversation B1/B2 mit Erin Cordsen, Kurs 2, ab 15.09.2025
- für Anfängerinnen und Anfänger mit Sven Ole Nissen, ab 17.09.2025
- Dänisch für Fortgeschrittene 1 (Folgekurs) mit Sven Ole Nissen, ab 17.09.2025
- Dänisch für Fortgeschrittene 2 (Folgekurs) mit Sven Ole Nissen, ab 17.09.2025
- English Conversation B1/B2 mit Erin Cordsen, Kurs 3, ab 17.09.2025
- English Conversation B1/B2 mit Erin Cordsen, Kurs 4, ab 17.09.2025
- Dänisch für Fortgeschrittene 3 (Folgekurs) mit Sven Ole Nissen, ab 17.09.2025
- Hatha-Yoga mit Tina Christiansen, Kurs 1, ab 18.09.2025
- Hatha-Yoga mit Tina Christiansen, Kurs 2, ab 18.09.2025
- Literaturkreis Süderbrarup mit Annelies Gershoff, ab 29.09.2025
- Schnupperkurs „Künstliche Intelligenz“ mit Horst Sinram, ab 09.10.2025
- NEU! Gesunder Schlaf und Stressbewältigung, Vortrag mit Doris Bell, ab 21.10.2025
- NEU! Tablet-Kurs für Senioren mit Horst Sinram, ab 21.10.2025

Horst Sinram

Jens Ackermann – 30 Jahre bei CL-Bau GmbH Süderbrarup tätig

Süderbrarup (uwa). Es macht Freude, dem Geschäftsführer des Unternehmens CL-Bau GmbH Süderbrarup, Ingmar Jerratsch, zuzuhören, wenn er voller Überzeugung eine Lanze über sein Mitarbeiterteam bricht, dem er mit höchster Zufriedenheit und Respekt für das tolle Leistungsniveau begegnet. Darin integriert ist auch der Maurergeselle Jens Ackermann, der jüngst sein 30-jähriges Firmenjubiläum bei der Süderbraruper Baufirma beging. „Jens ist ein super Handwerker. Es gibt tatsächlich nichts, was er nicht hinbekommt. Er ist total zuverlässig und erntet jede Menge Lob von den Kunden, die seine Leistungen in Anspruch genommen haben“, so der Chef, der in diesem Zusammenhang betont, dass allein die Tatsache, 30 Jahre dem Betrieb anzugehören, die Güte seiner vorbildlichen Arbeit unterstreicht. Lob gibt es aber auch aus dem Munde des Jubilars für seinen Arbeitgeber. „Ich arbeite in die-

sem harmonischen Team ausgesprochen gerne und es bereitet mir tatsächlich sehr

viel Freude, für die Firma beruflich tätig sein zu können. Ich denke auch, dass drei



Jahrzehnte für sich allein sprechen, was meine Zufriedenheit anbelangt.“ Jens Ackermann wurde für seine Treue und Verdienste mit der entsprechenden Jubiläumsurkunde bedacht und durfte sich darüber hinaus über ein „flaches“ Präsent aus den Händen von Ingmar Jerratsch freuen.

Freude bei Jens Ackermann (l.) und Ingmar Jerratsch über das Betriebsjubiläum



FÖRDESOLAR

Wir begleiten Sie auf die sonnige Seite des Lebens!

Photovoltaik | Balkonkraftwerke
Stromspeicher | Infrarotheizungen

Sonnenenergie
zahlt sich aus!



Fon: 0461-315 44 888 | Mail: kontakt@foerde-solar.de | www.foerde-solar.de

BIBER Tischlerei

Ihr Tischler im Ort!

Fenster und Türen
Innenausbau und Reparaturen
Renovierungsarbeiten

BIBER Tischlerei

Alter Markt 7a
24392 Süderbrarup
niendorf.biber@t-online.de

H.-W. & F. Niendorf
Fon 04641/98 89 99-0
Fax 04641/98 89 99-4



Sommerfestspiele in Eutin! Die Süderbraruper Landfrauen sehen West-Side-Story



Am 06. Juli ging es mit 40 Landfrauen und Gästen endlich nach Eutin auf die Seebühne. Es wurde das Musical West-Side-Story nach Leonard Bernstein gezeigt. Dieses Ziel hatte der Verein schon lange, aber zuerst wurde die Seebühne nicht fertig und dann kam uns Corona dazwischen. Aber nun... Leider waren die Wetterprognosen nicht so perfekt, aber es waren alle gut ausgestattet.



Gegen 13 Uhr hat uns der Bus aus Schuby der Firma Bölck abgeholt und es ging Richtung Eutin. Dort angekommen war eine Kaffeepause mit selbstgebackenen Kuchen und Blätterteigschnecken am Bus vorgesehen. Dafür haben wir direkt am Schlossgarten geparkt. Leider hat uns da ein Regenschauer überrascht, aber patent wie wir Landfrauen so sind, vier Frauen, vier Ecken, wurde der Tisch mit den Kuchen unter den Baum gestellt. Dann hatten alle noch bis zum Vorstellungstermin um 18 Uhr Zeit durch den Park zu gehen oder in den Schlosshof. Pünktlich begann dann das Stück mit einer Pause in der Mitte. Ein wunderschönes, wenn auch trauriges Musical. Alle waren begeistert. Am Bus konnten sich dann alle noch mit Wurst und Kartoffelsalat, von dem Busfahrer Christian Kammholz verfeinert, stärken und es ging zügig nach Süderbrarup.

Termine des LandFrauen-Vereins Süderbrarup e.V.

- 11.09.25 Besichtigung Hans Natur, Team-Allee 11-19, 24392 Süderbrarup, 18:00 Uhr
- 07.10.25 Vortrag Schlaglochrodeo über den Balkan, Ohlshausen in Brebel, 19:30 Uhr
- 22.09.25 Treffen der Wandergruppe, 17:30 Uhr
- 18.11.25 Besuch Buchhandlung Satrup, Dennertweg 1, Satrup, 19:30 Uhr
- 02.12.25 Weihnachtsfeier, Gaststätte Jägersruh in Steinfeld, 19 Uhr
- 22.01.26 Jahreshauptversammlung Gasthaus Ulsnis-Kirchenholz, 19:30 Uhr
- 12.02.26 Autorinlesung, Manuela Kuck liest im DGH Wagersrott, 19:30 Uhr

BIS ZU

30%

RABATT*

Auf alle Plissees unserer

Sun*Light
KOLLEKTION

*27% Aktionsrabatt
+ 3% Knutzen Plus-Rabatt.
Infos: plus.knutzen.de

Beratung, Aufmaß und
Montage von den Profis.

Termine unter
www.knutzen.de

PLISSEES NACH MASS

VON DEN PROFIS

K N U T Z E N
W O H N E N



Hauptstraße 57 | 24975 **HÜRUP** | 04634 - 93 830

Mehlbydiek 1 | 24376 **KAPPELN** | 04642 - 91 310

Mo. – Fr. 09:00 – 18:00 | Sa. 09:00 – 14:00 | www.knutzen.de

Verwaltung: Knutzen Wohnen GmbH | Gutenbergstraße 12 | 24941 Flensburg



Tag des offenen Denkmals 2025 – Altes Pastorat Norderbrarup



Jens Wulfsberg und Barbara Schüßler. Fotografien: Selma Göbel

Wert-voll: unbezahlbar oder unersetzlich? – Altes Pastorat Norderbrarup öffnet zum Denkmaltag

Am 14. September 2025 beteiligt sich das Alte Pastorat Norderbrarup am Tag des offenen Denkmals®. Unter dem Motto „Wert-voll: unbezahlbar oder unersetzlich?“ öffnet das denkmalgeschützte Gebäude von 1750 seine Türen. Stündliche Führungen (erste 11 Uhr, letzte 17 Uhr) geben Einblicke in Geschichte, Architektur und Sanierung des ehemaligen Pastorensitzes. Besucher erfahren, wie das Haus über Jahrhunderte das Dorfleben prägte, und entdecken originale Bausubstanz sowie kleine historische Funde. Im Pastoratsgarten gibt es Kaffee und Kuchen – ein Ort für Begegnungen und Gespräche.

Altes Pastorat, Am Pastorat 2,
24392 Norderbrarup | Eintritt frei
www.altes-pastorat-schlei.de

Gunneby nimmt an der RSH-Plakataktion teil

Am 8. September startete die Schule bei uns in Schleswig-Holstein.

Seitdem sind auf den Straßen wieder viele kleine Fußgänger und Radfahrer unterwegs.

Darunter auch ganz aufgeregte Erstklässler, die mit ihren Köpfchen manchmal ganz woanders sind...

R.SH ist die Sicherheit im Straßenverkehr wichtig und unterstützt besorgte Eltern mit dem Plakat „Achtung Schulkinder“.

An gefährlichen Kreuzungen, vor Schulen, Kindergärten, Sportvereinen, Spielplätzen, in Wohngebieten oder Spielstraßen: Überall dort, wo die kleinen Schleswig-Holsteiner unterwegs sind, ist das „Achtung Schulkinder“-Plakat genau richtig.

Damit unsere Kleinen sicher unterwegs sind. (Text von der RSH-Internetseite, <https://www.rsh.de/achtung-schulkinder>)

Pünktlich zum Schulstart 2025 haben fleißige Schulanfänger aus Gunneby die „Achtung Schulkinder“-Plakate von Radio RSH an alle drei Ortseingängen aufgehängt.

Der Weg zur Bushaltestelle soll so durch zusätzliche Aufmerksamkeit aller Verkehrsteilnehmer für die Kinder sicherer werden, insbesondere weil Kinder weder Fußweg noch Schutzstreifen in Gunneby vorfinden.

In unkomplizierter Absprache seitens der Gemeinde wurden nun die RSH-Plakate angebracht.

Die Schulanfänger aus Gunneby sagen: DANKE!

Henry und Theodor
aus Gunneby



DACHDECKEREI
FASSADENBAU
KLEMPNEREI
konstruktiver HOLZBAU

H.-J. Buss seit 1989

Grote Holt 4 · 24392 Wagersrott

Tel. 0 46 41 / 93 30 80 · Fax 0 46 41 / 93 30 81 · Mobil 0170 / 27 27 983
info@buss-bedachungen.com

Der Fachbetrieb rund um die Elektrotechnik

Gerhard Pehl
Elektrotechnik

Inhaber: Sascha Gottschling

- Elektroinstallationen
- Photovoltaikanlagen
- Wärmepumpenheizung
- Beleuchtungsanlagen
- Netzwerktechnik
- Fernsehempfangsanlagen
- Überwachungs- und Alarmanlagen
- Elektrogeräte-Reparatur

Bismarckstraße 27 · 24392 Süderbrarup MIELE- und Liebherr-Vertrieb
Tel. 0 46 41 / 10 01 · Fax 0 46 41 / 10 11

info@pehl-elektro.de

www.gerhard-pehl-elektro.de



Steinfeld Kickers des TSV Schleiarde suchen neue Mitspielerinnen und Mitspieler (m/w/div.)

Wir sind eine bunt gemischte Hobbyfußballmannschaft, die keine Punktspiele bestreitet. Für uns steht der Spaß, Bewegung und das soziale Miteinander im Vordergrund. Wir würden gerne neue, interessierte Mitspielerinnen und Mitspieler im Alter von 14 bis 99 Jahren dazu gewinnen...

Gespielt wird immer freitags von 18:30 Uhr bis ca. 20:30 Uhr auf dem Sportplatz in Steinfeld (Kleinfeld) und im Winter in der Halle. Umkleidekabinen, Duschen und ein kleiner Clubraum stehen ebenfalls zur Verfügung. Wer also Interesse hat, kann gerne vorbeikommen... oder Michael Kösling unter 0151 / 730 22 697 kontaktieren.



Integrationsfachdienst Schleswig-Flensburg – Unterstützung für Teilhabe im Arbeitsleben

Der Integrationsfachdienst Schleswig-Flensburg ist Anlaufstelle für Menschen mit Behinderungen oder gesundheitlichen Einschränkungen, die Unterstützung im Arbeitsleben suchen. Auch Arbeitgeber, Betriebe, Kolleginnen und Kollegen sowie Interessenvertretungen profitieren von der fachkundigen Beratung.

Im Mittelpunkt steht die individuelle Situation der Ratsuchenden. Gemeinsam mit den Mitarbeitenden werden berufliche Perspektiven entwickelt und Schritte zur Umsetzung begleitet – ob beim Einstieg ins Arbeitsleben, bei der Rückkehr nach längerer Krankheit oder in Fragen rund um Ausbildung und Beschäftigung.

Unsere Leistungen auf einen Blick

- Vermittlung in Arbeit und Ausbildung
- Begleitung am Arbeitsplatz
- Unterstützung nach medizinischer Rehabilitation
- Beratung und Hilfestellung für Arbeitgeber
- Begleitung von Schülerinnen und Schülern bei der Berufsorientierung
- Betriebliche Berufsbildung und berufsvorbereitende Maßnahmen
- Unterstützte Beschäftigung

Verlässlich und kostenfrei

Der Integrationsfachdienst ist nach dem Sozialgesetzbuch IX anerkannt und arbeitet im Auftrag des Integrationsamtes

des Landes Schleswig-Holstein. Alle Angebote sind für Ratsuchende kostenfrei und vertraulich. Termine können flexibel vereinbart werden – auch außerhalb der regulären Beratungszeiten oder als Hausbesuch.

Kontakt:

Telefon: 04621 96370
E-Mail: info@ifd-sl-fl.de

Das Angebot richtet sich an alle Menschen mit Wohnsitz im Kreis Schleswig-Flensburg oder an Beschäftigte von Arbeitgebern in diesem Gebiet.



...da steh ich drauf!

KRISTENSEN

Fliesen Kristensen GmbH
Meisterbetrieb
Meiereistraße 15 · 24890 Süderfahrenstedt
Telefon 04623 / 180000

BAUTROCKNER-VERLEIH

SPARDA GUTSCHEIN

Kostenlose Immobilienwertermittlung im Wert von € 299,- für Eigentümer ab 60 Jahren!*

Corinna Schlüter
Büro Flensburg
0172 / 699 87 83

*Gültig bis 15.10.2025

SPARDA IMMOBILIEN

34. Borener Meile mit toller Sommerstimmung

(bsv). Fast 90 Aktive in Tempolaune, neue Sieger mit schnellen Zeiten und eine sommerliche Kulisse mit Sonne und Dorffest sorgten dafür, dass die 34. Auflage der Borener Meile zu einem schönen kleinen Abendsportfest mit viel guter Laune wurde. Auf



Start der Mädchen

der 1.609,34 Meter langen Strecke zwischen Boren und Klein Boren legten sich Läuferinnen und Läufer im Alter von 6 bis 84 Jahren ins Zeug. Als neue Sieger durften Mareike Lützwow vom LAC Kronshagen und Lasse Grimm vom TSV Kropp jubeln. Mareike Lützwow setzte sich im Rennen der Frauen in 6:00 Minuten klar durch und holte nach dem Sieg von 2023 erneut den Siegerinnen-Becher. BSV-Läuferin Marit Lorenzen, die in 6:18 Minuten Zweite wurde, und Annalena Schlott komplettierten das Siegerinnenpodium. Nach einem packenden und umkämpften Rennen schnappte sich Lasse Grimm in 5:08 Minuten mit einem entschlossenen Rennen erstmals den Gesamtsieg bei der Borener Meile. Nur knapp hinter ihm folgten der Ellingstedter Jakob Berger (5:10 Min.) und der Kappeller Lennart Klein (5:13 Min.). In den Jugendläufen gewannen der aus dem österreichischen Parn-dorf angereiste Mikko Pieloth (5:50 Min.) und Johanna Lahrs (7:12 Min.), die wieder mit ihrem Fußballteam von der SG Süder-brarup/Angeln angetreten war.

Foto: Helga Tollknäpper

Spitzensport und Familienfest in Schnarup-Thumby



auch am Start in Schnarup-Thumby der Olympia-Teilnehmer Rolf-Göran Bengtsson

(Schnarup-Thumby). Vier Tage lang verwandelte sich der Stall Leichle in Schnarup-Thumby in ein Zentrum des Springsports. Das „Showjumping Event 2025“ lockte zahlreiche Besucher aus der Region und ganz Deutschland an. Bei bestem Sommerwetter nutzten viele Gäste die Gelegenheit auf der idyllischen Anlage Platz zu nehmen und hochklassigen Reitsport in familiärer Atmosphäre zu genießen.

Der sportliche Höhepunkt fand am Samstag statt: Im Großen Preis von Schnarup-Thumby setzte sich der 28-jährige Jesse Luther aus Wittmoldt souverän durch.

Mit seinen beiden Pferden Kruimel und Moon Boy belegte er gleich die ersten beiden Plätze. „Ich bin einfach

richtig zufrieden mit meinen beiden Pferden!“, sagte der glückliche Sieger nach der Siegerehrung. Die Wettbewerbe, die in verschiedenen Leistungsklassen ausgetragen wurden, boten sowohl Profis als auch Nachwuchsreitern eine Bühne. Auch junge Talente und Amateure hatten die Möglichkeit, Turnierfahrung zu sammeln. Das machte das Event zu einem Treffpunkt für Sportler, Familien und Pferdefans gleichermaßen.

Veranstalter Mike Patrick Leichle, selbst leidenschaftlicher Springreiter, war an allen Tagen präsent – ob als Organisator, Reiter oder Helfer auf dem Traktor. „Die Liebe zum Springsport ist unsere Motivation. Es ist schön zu sehen, wenn Reiter mit einem Lächeln den Platz verlassen“, sagte er. Gemeinsam mit seiner Frau Karina setzt er auf ein familiäres Konzept, das sowohl Profis als auch Reitsportbegeisterte anspricht. Auch die achtjährige Tochter der Familie ist bereits ins Turniergehen eingestiegen und sammelte erste Erfahrungen.

Am Sonntag, dem Finaltag, standen die Nachwuchsreiter, Amateure und Wiedereinsteiger im Fokus. Damit bot das Showjumping Event 2025 einen abwechslungsreichen Mix aus Spitzensport und Nachwuchsförderung – und das bei freiem Eintritt für alle Besucher.

Bianca Selonke



24392 Süderbrarup
Steenacker 3

Tel. 0162-9183718

**Erd- und Pflasterarbeiten,
Einfahrten, Terrassen,
Hofplätze, Gartenwege,
Baggerarbeiten, Friesenwälle,
Entwässerungen, Drainagen,
Radladerarbeiten**

Preiswerte und fachgerechte
Ausführung

und vieles mehr!

Immobilien-Verkauf
kann so einfach sein.

OstseeMakler

Gutschein

für eine kostenlose
Immobilienbewertung



Brodersby &
Schleswig, Lollfuß 24

www.ostseemakler.de
T (04621) 989 570 - 0

Grillabend vom DRK Bøel-Mohrkirch e.V.

Der Grillabend des DRK Bøel-Mohrkirch e.V. fand in diesem Jahr im Pastoratsgarten am Bonhoefferhaus in Bøel statt. Spätsommerliches Top-Wetter sorgte dafür, dass 78 Personen einen leckeren, gemütlichen und unterhaltsamen Abend verbrachten.

Der Abend startete für einige der Teilnehmer mit einer Radtour von Mohrkirch nach Bøel, bei der auch die Fahrradfahrer auf ihre Kosten kamen. Am Bonhoefferhaus angekommen, gab es das erste Getränk und die Feuerwehr Bøel hatte schon

dafür gesorgt, dass ausreichend Gegrilltes vorrätig war. Das Buffet wurde eröffnet und nun konnte ordentlich geschlemmt werden.

Wie immer, kam die Geselligkeit nicht zu kurz. Lebhaftes Gespräch und ein tolles Miteinander machten den Abend perfekt. Unser großer Dank geht an die Kameraden der Feuerwehr Bøel und an alle, die dabei waren - das macht einfach Spaß mit Euch.

*Euer Vorstand des
DRK Bøel-Mohrkirch e.V.*

PS: Und weiter geht es mit dem DRK am 20.09.2025: dann steht eine Fahrt zum Weingut Jensen in Dollerup auf dem Programm. Los geht's ab 14.40 Uhr ab den bekannten Haltestellen. Um 16.00 Uhr werden wir dort zur Weinprobe und Besichtigung erwartet. Die Kosten pro Teilnehmer betragen 35,00 €. Anmeldungen nehmen Maren, 04641/988215, und Angela, 04646/343, bis zum 14.09. entgegen.

Helga Waterhues



Wiedüppel 25a
24392 Scheggerott
Tel. 04641-9897901
Mobil: 0176 31 406 543
niklas@montagebau-plath.de

Tischlerarbeiten, Trockenbau,
Fußbodenverlegung, Möbelbau,
Mauerarbeiten, Holzverarbeitung,
Fassadenverkleidung, Fliesenarbeiten,
Terrassenbau, Vordächer, Fenster und Türen,
Zimmertüren, Innenausbau und vieles mehr

Montagebau Plath
DEIN TISCHLER AUS DEM NORDEN



REWE Ralf Rieger
REGIONAL PERSONLICH FRISCH

WENN EINKAUFEN
RICHTIG SPAß MACHT



VIelfalt pur und natürlich frisch!

Salatbar Blumenshop Getränkemarkt Fleisch- & Käseabteilung
Große Straße 10 in Süderbrarup www.rewe-rieger.de



Feierabendshopping am Donnerstag, den 2. Oktober

Langer Einkaufsabend am 2. Oktober in Süderbrarup – Feierabend genießen – regional shoppen – gemeinsam erleben

Am Abend vor dem Tag der Deutschen Einheit verwandelt sich Süderbrarup erneut in eine lebendige Shoppingmeile mit besonderem Flair. Am Mittwoch, den 2. Oktober 2025, öffnen zahlreiche Geschäfte bis 22 Uhr und laden zum Feierabend-Einkauf mit Musik, Aktionen, kulinarischen Leckerbissen und spannender Tombola ein.

Einkaufen, wo das Herz schlägt – lokal & persönlich

Wenn der Tag zur Ruhe kommt, beginnt in Süderbrarup das besondere Einkaufserlebnis: In entspannter Atmosphäre können Besucherinnen und Besucher durch die Straßen bummeln, Neues entdecken, persönliche Beratung genießen und von exklusiven Angeboten profitieren. Ob ein spontaner Plausch mit Bekannten, ein Sonderrabatt oder eine kreative Produktpräsentation – die lokalen Händler haben sich viel einfallen lassen.

Ein starkes Zeichen für den Standort

„Wir freuen uns über das große Engagement unserer Mitglieder. Der gemeinsame Abend zeigt, wie lebendig unser Ort ist, wenn alle an einem Strang ziehen“, betont **Stephan Hamann**, Vorsitzender des Wirtschaftsvereins Süderbrarup. Die Vielfalt an Ideen und Angeboten mache den Einkaufsabend zu einem Erlebnis für die ganze Familie.

Musik, Kulinarik & Tombola – für jeden etwas dabei

Für die richtige Stimmung sorgen Live-Musik und Show-Acts, während regionale Gastronomiebetriebe kulinarische Highlights servieren – von herzhaft bis süß, von klassisch bis kreativ.

Ein Höhepunkt des Abends ist die **große Tombola** auf dem **Raiffeisen-Parkplatz** bei der VR Bank Schleswig-Mittelholstein.

Ab 18 Uhr sind Lose erhältlich, die Ziehung der Gewinne findet noch am selben Abend statt. Der Erlös fließt vollständig an eine gemeinnützige Einrichtung aus der Region.

Ein Abend, der verbindet – Seien Sie dabei!

Ob zum Einkaufen, Genießen oder einfach zum Verweilen: Das Feierabendshopping am 2. Oktober lädt ein, gemeinsam den Abend zu verbringen, Süderbrarup zu erleben und die Vielfalt des lokalen Handels zu entdecken.

Ralf Rieger



Im Namen des Wirtschaftsvereins heißen sie alle Besucher herzlich willkommen, v.l. Gunnar Kriegshammer, Christiane Saß, Stephan Hamann, Tim Niemeyer und Wolfgang Thiel

Wir sind wieder dabei! Feierabendshopping in Süderbrarup am 2. Oktober 2025



Das erwartet Sie von 17–22 Uhr in unseren Räumen auf der **Bahnhofstr. 10**:

Ein Flohmarkt mit vielen tollen Angeboten, darunter auch wieder einiges an LEGO, wartet auf Schnäppchenjäger.

Unsere gut bestückte **Second-Hand-Boutique** lädt zum Stöbern und Einkaufen ein!

Testen Sie Ihr Augenmaß bei einem Schätzspiel! Als Preise winken schöne Gutscheine!

Auch für das leibliche Wohl ist gesorgt mit einem Glas Erbeerbowl mit Erdbeeren – Sorte Malvina – vom Erdbeerhof Jensen, einem Gläschen Sekt, Orangensaft oder anderen Erfrischungsgetränken.

Und natürlich gibt es wieder, wie im letzten Jahr die beliebten frischen **Reibekuchen**, aus Kartoffeln vom Kartoffelhof Lausen in Böel, wahlweise mit Apfelmus oder mit Lachs und Kräuterquark!

Wer mag, darf gerne mit einer Spende das aufgestellte **Sparschwein** füttern.

Die Erlöse aus dem Flohmarkt- und Boutique-Verkauf und die Spenden für Essen und Trinken kommen komplett der **Tafel** und ihren Kunden zugute.

Andreas Glindmeier

Straßenflohmarkt im Pleistruper Park

Süderbrarup (uwa). Wohl dem, der eine Garage, einen Carport oder eine überdachte Einrichtung hatte, am Tage des Straßenflohmarkts im Bereich rund um den Pleistruper Park, dem der Finkenweg, Meisenweg, Schwalbenweg und Zaunkönigweg angeschlossen waren. Es zeigte sich nämlich, dass trotz einiger trockenen Passagen Petrus sich immer wieder ein paar Aussetzer in Form von Regen erlaubte, was sich natürlich auch auf die Anzahl der Besucher und somit auch Käufer auswirkte. Gut Lachen hatte auf unserem Foto Andreas Bendixen, der als teilnehmender Händler auf seine Garage zurückgreifen konnte und somit gegen Wind und Wetter geschützt war. Derartige Verkaufsstände waren dann verständlicherweise hochbegehrt. Zu loben ist das große Teilnehmerfeld an dieser Veranstaltung und man dürfte trotz des nicht optimalen Wetters schon heute prognostizieren können, dass es im Jahre 2026 eine Neuauflage geben wird.



Gute Laune bei Andreas Bendixen (r.), aber auch bei allen Besuchern



Feierabend- Shopping 2. Oktober 2025 in Süderbrarup

**Bummeln und Einkaufen
von 18.00 - 22.00 Uhr**

**-Preisaktionen
-kulinarische Genüsse**

Hoodie-Jacken und Shorts für die D- und E-Mädchen dank Alnikusta GmbH



Die Alnikusta GmbH aus Kropp zeigt mit ihrem Engagement für unsere D- und E-Mädchenmannschaften, wie wichtig ihnen der Mädchenfußball ist. Durch die Bereitstellung von einheitlichen Hoodie-Jacken und Shorts treten die Mädchen gemeinsam noch stärker als Team auf und präsentieren sich stolz nach außen bei Spielen und Turnieren. Die Übergabe der Sportkleidung in Loit sorgte für Begeisterung bei den Mädchen und Trainerinnen. Voller Freude trugen die D-Mädchen ihr neues Outfit beim Gothia Cup in Schweden (weltgrößtes Jugendturnier). Alle Mädchen starteten hoch motiviert in die neue Saison 25/26.

Presseabteilung Athletika Nord

C- und B-Juniorinnen durch Unterstützung der team AG mit einheitlichem Outfit in der neuen Landesliga-Saison

Für beide Juniorinnenteams stehen nach den Sommerferien interessante Spielbegegnungen auf dem Plan. Die Fahrtstrecken sind weit, verteilen diese sich doch von Flensburg über Kiel, in den Raum Lübeck bis hin zur Westküste. Athletika Nord ist neben dem Lübecker Stadtverein Fortuna St. Jürgen der einzige Verein in Schleswig-Holstein, welcher mit den U17 und U15 zwei Mannschaften auf Landesebene gemeldet hat. Neben einigen, wenigen Abgängen konnten die Trainer Maik Priewe und Heiko Andresen bereits vier Neuzugänge vermelden. Beide Trainer gehen zuversichtlich in die neue Saison.

Ein ganz, großes Dankeschön möchten alle Spielerinnen an den Standortleiter Kai-Marius Sörensen von team energie richten. Dank der großzügigen Unterstützung können fortan beide Mannschaften super ausgestattet in einheitlichen Outfits zu ihren Spielen fahren. Vielen Dank!

Presseabteilung Athletika Nord



U17 und U15 Juniorinnen

Süderbrarup

MINI
THA YSEN

Kappeller Straße 52 - 24392 Süderbrarup
04641-933920
Mobil 0171-6402362

Krankenfahrten (alle Kassen)	Tagesklinik
Dialysefahrten	Bestrahlungsfahrten
Augen-OP's	Rollstuhltransport (sitzend)



HANSEN

Immobilienverwaltung · Objektservice

...VIELE AUFGABEN, EIN ANSPRECHPARTNER!

- Eigentumsverwaltung
- WEG-Verwaltung
- Technische Verwaltung
- Neuvermietung
- Hausmeisterservice

Inh. Kristina Hansen

📍 Maigaard 18 · 24975 Husby

☎ 0172 - 15 55 343

✉ hausservice-hansen@outlook.de

WWW.HAUSSERVICE-HANSEN.COM

Athletika Nord beim Gothia Cup: „Eine Woche voller Emotionen, Teamgeist und Fußball-Leidenschaft“

Göteborg/Loit. Der Gothia Cup in Schweden ist das weltweit größte Jugendfußballturnier. Es fanden insgesamt 4.905 Spiele unter den 1.939 Teams aus 74 Nationen, verteilt auf 117 Spielfeldern, statt. Dieses Turnier ist nicht nur ein sportliches Ereignis, sondern auch ein kulturelles Treffen mit über 35.000 Teilnehmern und zahlreichen Zuschauern, die die Stadt Göteborg mit vielen Farben, Musik und unterschiedlichen Kulturen beleben. Athletika Nord war mit 3 Mädchenmannschaften mit insgesamt 41 Spielerinnen und 9 Trainer-/BetreuerInnen Teil dieser beeindruckenden Veranstaltung. Auch zwei Familien machten sich auf den Weg nach Göteborg.

Die Kosten für die Reise und Teilnahme wurden größtenteils von den Spielerinnen und Verantwortlichen selbst getragen. Finanziell unterstützt haben uns die FSG Ostseeküste sowie die Ostseedienst GmbH, Alnikusta GmbH, team AG, E-Motion e-bike Welt Schleswig, SH-Netz AG, Brückner Rohrtechnik GmbH und der Rotary Club Kappeln. Dadurch konnten Spritgelder, Maut- und Brückengebühren und weitere Kosten gedeckt werden. Auch unsere engagierten Eltern trugen zu

diesem Erfolg bei, die während der ganzen letzten Saison Leckereien zur Verfügung stellten, dessen Gewinn für den Gothia Cup genutzt werden konnte.

Am Sonntagmorgen machten sich die Teams um 06:30 Uhr mit Kleinbussen auf den Weg nach Göteborg. Am Montag fanden bei hohen Temperaturen die ersten Spiele statt. Am Montagabend wartete ein weiterer Höhepunkt mit der Eröffnungsfeier im Ullevi Stadion auf uns. Es wurde eine sensationelle zweistündige Show mit Unterhaltung und Emotionen, die unter die Haut gingen, geboten. Ein beeindruckendes, unvergessliches Erlebnis für alle Beteiligten.



Weiter ging es am Dienstag und Mittwoch mit den Gruppenspielen. Am Mittwoch war Land unter angesagt; Starkregen über Stunden. Aber anders als bei uns, herrschte auf der ganzen Sportanlage mit insge-

samt 10 Spielfeldern skandinavische Gelassenheit und null Hektik unter den Organisatoren. Die zahlreichen Zuschauer warteten mit stoischer Ruhe ab, wie es weitergehen sollte.



Alle Spiele fanden noch am gleichen Tag zeitverzögert bis in die Abendstunden statt. Unsere 3 Mannschaften spielten bis einschließlich Donnerstag gegen Mannschaften aus Schweden, Norwegen, England und den USA. Eine bleibende Erfahrung für unsere Spielerinnen. Neben dem sportlichen Ehrgeiz war und ist dieser Gothia Cup davon geprägt, junge Menschen zusammenzuführen und andere Kulturen kennenzulernen und so stand auch immer wieder der Respekt und der faire Umgang untereinander im Vordergrund.

Die Begeisterung über die Reise kam auf der Rückfahrt immer wieder zum Ausdruck. Alle Mädels hatten in Schweden eine großartige Zeit mit vielen schönen Erlebnissen, an die man sich noch lange erinnern wird.

Ein großes Lob an das gesamte Orga-Team sowie alle Trainer und Betreuer und die mitgereisten Eltern, welche diese schöne Woche erst ermöglicht haben. Vielen Dank.

Heiko Andresen (Athletika Nord)



Kurt Steinhäuser
Malerbetrieb



Malermeister
Brebolholzer Str. 4
24888 Steinfeld
Telefon 04641-3509



Zimmerei Witt
Dachdeckerei & Klempnerei

- Dachstühle • Gauben • Dachsanierung • Carports
- Holzständerwerkbau für Ein- und Mehrfamilienhäuser
- Innenausbau • Innentüren • Fenstermontage

Teamallee 38 • 24392 Süderbrarup

Tel. (0 46 41) 98 64 210

stefanwitt@t-online.de • www.zimmereiwitt.de



KURSPROGRAMM

SEPTEMBER UND OKTOBER 2025

Kurse & Events



07.10.25 - 10:00 - 12:00 UHR

**ALTE HASEN – NEUE REGELN:
SICHERHEITSKURS FÜR ERFAHRENE
FAHRERINNEN UND FAHRER!**

**JEDEN MONTAG - DIGITALE SPRECHSTUNDE
VON 16-18 UHR - BITTE TERMIN VEREINBAREN!
(TERMINE: 15.09.25 / 22.09.25 / 29.09.25 / 06.10.25
UND 13.10.25)**

Unsere Tür ist wöchentlich offen für Schwierigkeiten mit der eigenen Technik. Wir nehmen uns Zeit.

**JEDEN MITTWOCH - OPEN KLÜTER DAY VON 17-21 UHR
(TERMINE: 17.09.25 / 24.09.25 / 01.10.25 / 08.10.25 /
15.10.25)**

Der OpenKlüter Day ist unser Tag der offenen Tür und eignet sich perfekt für das erste Kennenlernen und um einen Einblick zu erhalten.

**JEDEN DONNERSTAG - DIZ FOR KIDS
VON 14-16.30 UHR
(TERMINE: 18.09.25 / 25.09.25 / 02.10.25 / 09.10.25)**

Hier können sich Kinder und Jugendliche ab 12 Jahren jeden Donnerstag ausprobieren, mit einem wöchentlich wechselndem Workshop. Ab 12 Jahre - Anmeldung nicht nötig, Einverständnis der Eltern bitte mitbringen!

20.09.25 - 13:00- 17:00 UHR MAKER-WEEKEND

Offene Werkstatt - Jeden 3. Samstag im Monat von 13:00 bis 17:00 Uhr ist das DiZ geöffnet.

**20.09.25 - 14:00-16:30 UHR - REPARIERBAR
BITTE TERMIN VEREINBAREN!**

Bringen Sie Ihre defekten Geräte mit und reparieren Sie sie gemeinsam mit ehrenamtlichen Helferinnen und Helfern. Eine tolle Gelegenheit, Ressourcen zu schonen und handwerkliches Wissen zu vertiefen.

**15.09.25, 19.09., 22.09. - 10:30-11:00 UHR
KÜNSTLICHE INTELLIGENZ - MODUL 1,2,3 - WAS IST KI?**

Künstliche Intelligenz (KI) kann heute schon Texte schreiben, Bilder gestalten oder Ideen finden. In dieser Schulung zeigen wir Schritt für Schritt, wie das funktioniert. Wir erklären alles in leicht verständlich und mit vielen Beispielen. Es handelt sich um eine Hybrid-Veranstaltung. Der Dozent wird online zugeschaltet, das Team des Digitalzentrums ist vor Ort ansprechbar. Ein eigenes Endgerät ist nicht erforderlich.

**16.09.25 - 10:00-12:00 UHR NEU
KAFFEE, KOKEN ACKERSCHNACKER**

Dein Stammtisch für alles rund ums Smartphone, Apps & Künstliche Intelligenz – einfach erklärt! - Ab jetzt jeden 3. Dienstag im Monat
Bei Kaffee, Kuchen & lockeren Gesprächen gemeinsam Technik verstehen.

**17.09.25 & 01.10.25 - 19:00-21:00 UHR
„STAMMTISCH“ DER ELEKTRONIK UND DIGITALTECHNIK**

Du erkundest Elektronik und Digitaltechnik? Du befasst dich mit Computern, Mikrocontrollern, Programmierung oder Digitalpolitik und suchst den Austausch mit anderen? Wir tauschen uns über unsere Projekte aus, lernen voneinander und diskutieren was uns gerade beschäftigt.

**07.10.25 - 10:00-12:00 UHR
ALTE HASEN – NEUE REGELN: SICHERHEITSKURS FÜR
ERFAHRENE FAHRERINNEN UND FAHRER**

Verkehrsregeln ändern sich – Ihre Sicherheit bleibt wichtig! Das Digitalzentrum Amt Süderbrarup bietet gemeinsam mit der Landesverkehrswacht Schleswig-Holstein e.V. einen kostenlosen Sicherheitskurs speziell für Menschen an, die ihre Fahrerlaubnis bereits vor vielen Jahren erworben haben.

**08.10.25 - 19:00-20:30 UHR TABLETOP TREFF
JEDEN 2. MITTWOCH IM MONAT**

Der Tabletop Treff findet am zweiten Mittwoch im Monat von 19:00 bis 20:30 Uhr im DiZ statt. Dein Anlaufpunkt sowohl für Hobbyisten als auch Neueinsteiger und Interessierte.

**AB 09.10.25 - 18:30-20:00 UHR (3 TERMINE)*
SCHNUPPERKURS KÜNSTLICHE INTELLIGENZ**

**AB 09.10.25 - 10:00-11:00 UHR (3 TERMINE)*
UPCYCLING WORKSHOP**

**AB 21.10.25 - 14:00-16:00 UHR (5 TERMINE)*
TABLET KURS FÜR SENIOREN/-INNEN**

*EIN ANGEBOT DER



**DiZ - Digitalzentrum Amt
Süderbrarup
team Allee 24, Süderbrarup
www.diz.digital | 04641-7858**

Neue Auszubildende im Amt Süderbrarup



Auf dem Foto (v. l. n. r.): LVB Marc Herzig, Jule Hoffmann, Lisa Ludwig und Ausbildungsleiter Kevin Endom.

Zum Ausbildungsstart begrüßen wir herzlich unsere beiden neuen Auszubildenden Lisa Ludwig und Jule Hoffmann im Team des Amtes Süderbrarup.

Beide beginnen ihre Ausbildung zur Verwaltungsfachangestellten und werden in den kommenden Jahren alle Bereiche unserer Verwaltung kennenlernen.

Wir freuen uns, mit Lisa und Jule engagierte, motivierte Nachwuchskräfte gewonnen zu haben, die unser Team bereichern und die Zukunft der Verwaltung aktiv mitgestalten möchten. Während ihrer Ausbildung werden sie alle Fachabteilungen durchlaufen, um umfassende Einblicke in die vielfältigen Aufgaben einer modernen Kommunalverwaltung zu erhalten.

Wir wünschen beiden einen erfolgreichen Start, viel Freude am Lernen und eine spannende sowie lehrreiche Zeit bei uns im Amt.

Johannes Lange
Öffentlichkeitsarbeit Amt Süderbrarup

„Wenn die Sägen schweigen, beginnt das Grauen“

30. OKTOBER 2025 · 17.30-22 UHR

Am Vorabend von Halloween wird es gruselig im Historischen Sägewerk in Kappeln: Das „Geistersägewerk“ kehrt zurück – und mit ihm Gänsehaut, Schreckensschreie und düstere Gestalten. Am Mittwoch, den 30. Oktober 2025, verwandelt sich das historische Sägewerk des St. Nicolaiheims e.V. erneut in eine schaurige Erlebniswelt.

Bereits zum sechsten Mal inszenieren die Teilnehmerinnen und Teilnehmer der berufsvorbereitenden Bildungsmaßnahmen und die Mitarbeiter des Sägewerkes das beliebte Halloween-Event. Mutige Besucher können sich auf einen unheimlichen Rundgang durch das Sägewerk begeben – immer begleitet von der Frage: Was lauert hinter der nächsten Ecke?

Zwar stehen die alten Sägen des Sägewerks an diesem Abend still, doch das macht sie nicht weniger furchteinflößend – als Teil der stimmungsvollen Kulisse sorgen sie für echtes Gruselambiente.

Wer den Ausgang findet, kann sich im stimmungsvollen und urigen Innenhof stärken, mit anderen über die gesichteten Kreaturen austauschen oder bei Gruselaktionen mitmachen.

Eckdaten zur Veranstaltung:

- **Datum:** Mittwoch, 30. Oktober 2025
- **Uhrzeit:** 17:30 Uhr bis 22:00 Uhr
- **Ort:** Historisches Sägewerk an der Mühle Amanda, Schleswiger Straße 1, Kappeln
- **Eintritt:** 4 Euro für die erste Runde, jede weitere Runde 2 Euro
- **Gruppenangebot:** 6 Karten zum Preis von 5
- **Vorverkauf ab 30. September 2025:**
 - o Buchhandlung Schröder, Große Str. 37, Süderbrarup
 - o Kawerk, Mühlenstraße 38, Kappeln
 - o Tickets sind auch an der Abendkasse erhältlich

Hinweis: Die Veranstaltung ist nicht barrierefrei. Der Eintritt ist ab 12 Jahren empfohlen.



Wir versprechen ein Halloween-Erlebnis, das unter die Haut geht – und warnen augenzwinkernd:

„Es führt kein Weg zurück... deine Alpträume haben ein Zuhause gefunden.“

Für jüngere Kinder findet vor der Mühle Amanda auch in diesem Jahr wieder ein Fotowettbewerb statt.

HISTORISCHES
SÄGEWERK
WORKING MUSEUM

Julia Dolata

Sämtliche Heizungs- u. Sanitärarbeiten in Alt- u. Neubauten

~ Solaranlagen ~ Badsanierung ~ Kundendienst ~ Notdienst
Gerne berate ich Sie auch über alternative Heizungsmöglichkeiten.

Meisterbetriebe für Heizung & Sanitär

peter schulte GMBH



Schleswiger Straße 20
24860 Böklund
Telefon 046 23-7070
Telefax 046 23-7477

E. JOHANNSEN GMBH



Carl-Friedrich-Gauß-Straße 1
24837 Schleswig
Telefon 046 21-9597-0
Telefax 046 21-9597-15

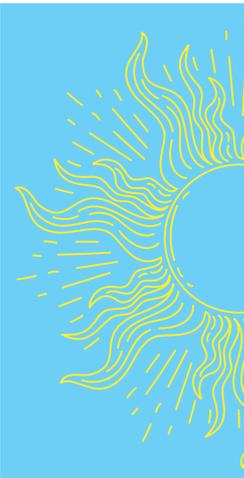
Ihr Bad und Ihre Heizung sind bei uns in guten Händen!

Friseursalon
Haarmonie

Anke Jäger
Friseurmeisterin

Bahnhofstr. 12, 24392 Süderbrarup
Tel. 04641-970732

Mo. Geschlossen
Di., Mi., Fr. 8-18 · Do. 8-19 · Sa. 8-13
Erster Freitag im Monat bis 21 Uhr





Wohnen in Muschau: 4 Baugrundstücke in Loit noch verfügbar

Die Gemeinde Loit wächst: Im Ortsteil Muschau stehen aktuell noch vier attraktive Baugrundstücke zum Verkauf. Die Flächen sind zwischen 640 und 1.100 Quadratmetern groß und bieten damit ideale Voraussetzungen für den Bau eines Eigenheims in ländlicher und familienfreundlicher Umgebung.

Die Erschließung des Baugebietes beginnt im September diesen Jahres, so dass im Frühjahr 2026 mit der Bebauung begonnen werden kann. Interessierte können sich jedoch schon jetzt ihren Bauplatz sichern und frühzeitig in die Planung ihres künftigen Zuhauses einsteigen.

Alle wichtigen Informationen – von den Grundstücksgrößen über die Preise bis hin zum Baugebungsplan – sind online unter <https://bauebiete.amt-suederbrarup.de/> einsehbar. Dort besteht außerdem die Möglichkeit, direkt eine Anfrage zu einem Grundstück zu stellen.

Wer also den Traum vom Eigenheim in naturnaher Lage verwirklichen möchte, sollte sich zeitnah informieren – die noch verfügbaren Grundstücke sind begehrt.

Finja Henke – Öffentlichkeitsarbeit Amt Suederbrarup



Für den Natur- und Artenschutz – Schwalbenturm in Gunneby

Ulsnis-Gunneby (uwa). Keine Frage, wenn es darum geht, die optische und praktische Visitenkarte der Gemeinden durch den Erhalt von Fördergeldern aufzuwerten, kann man der Gemeindevertretung des 700-Einwohner-Dorfes Ulsnis um ihren emsigen Bürgermeister Jürgen Schmidt durchaus jede Menge an Fleiß und Engagement bescheinigen. Neben Fahrradunterständen, Duschen an den Badestellen u. a. kommt nun als nächste Errungenschaft ein sogenannter Schwalbenturm für Mehlschwalben, deren Zahlen bundesweit rückläufig sind, hinzu. Das auf Betonfundament stehende Bauwerk umfasst 48 künstliche Nester, wobei ein via Solarenergie betriebenes Rufsignal für Laute der Mehlschwalbe zum Anlocken der Tiere mit installiert ist. Der Turm steht im Ortsteil Gunneby an der Ecke der Einmündung zur Badestelle, direkt hinter dem einladenden Fahrradunterstand.

„Das Geld für den rund 15 Tausend Euro großen Turm, der in Thüringen hergestellt wird, stammt aus Ersatzgeldern des Kreises, die speziell für den Natur- und Artenschutz vorgesehen sind“, erklärt der Mitarbeiter in der Kreisverwaltung, Martin Steen, und ergänzt in diesem Zusammenhang, dass die Gemeinde Ulsnis eine

von insgesamt sechs Kooperationspartnern gewesen sei, die mit einem derartigen Projekt auch aufgrund der hervorragenden Bedingungen für die Vögel bedacht worden ist. Dies sehr zur Freude von Birgit Kiehn-Schmeling, der Vorsitzenden des Umwelt- und Kulturausschusses der Gemeinde Ulsnis und des Ortsvorstehers



Jürgen Schmidt. Und auch der unmittelbar in der Nachbarschaft wohnende Michael Schulig zeigt sich hochofreut darüber, dass er zukünftig zahlreiche Mehlschwalben aus nächster Nähe beobachten kann. „Die vom Rufsignal gesendeten Vogellaute sind schon mal sehr schön“, so seine Einlassung.

Vor dem neuen Schwalbenturm, v.l. Martin Steen, Jürgen Schmidt, Birgit Kiehl-Schmeling und Michael Schulig.

Anonyme Alkoholiker Schleswig



Wir treffen uns jeden Mittwoch von 19:00 Uhr bis 21:00 Uhr in Schleswig, Husumer Baum 3, im Elisabeth-Beling-Haus. Infos bei Thomas, Telefon: 04354-2430322, Internet: www.aa-schleswig.de EMail: aa-schleswig@web.de Teilnehmen kann jeder, der mit dem Trinken aufhören möchte.

Die Württembergische. Der Fels in der Brandung.

Ihr finanzstarker und zuverlässiger Partner.



Solide Anlagepolitik, breite Streuung und ausgewogene Mischung der Anlageklassen. FitchRatings bestätigt der Württembergischen Lebensversicherung „starke Finanzkraft“. Nur Top-Versicherer erhalten dieses Gütesiegel.

Harald Anders Generalagentur

Dorfstraße 17
24888 Steinfeld
Telefon 04641 - 98 81 20
Telefax 04641 - 98 81 22
harald.anders@wuerttembergische.de



württembergische
Partner von Wüstenrot

Mobiles Einwohnermeldeamt macht Halt in Ulsnis und Loit

MobiDiZ tourt mit dem mobilen Einwohnermeldeamt weiter durch das Amtsgebiet und macht in den kommenden Wochen Station in zwei Gemeinden:

- **Mittwoch, 17. September 2025 in Ulsnis, Feuerwehrhaus, Schleidörfer Straße 18**
- **Mittwoch, 1. Oktober 2025 in Loit, Dorfgemeinschaftshaus „Nies Spuk“, Muschau 25**

Vor Ort können Bürgerinnen und Bürger viele Angelegenheiten bequem erledigen: Meldebescheinigungen beantragen, Fragen zu Ausweis- und Passdokumenten klären oder andere Leistungen des Einwohnermeldeamtes in Anspruch nehmen. Damit bringen wir den Service direkt in die Dörfer – wohnortnah, unkompliziert und bürgerfreundlich.

Für Fragen rund um die Gemeinde stehen die Bürgermeister vor Ort ebenfalls gern zur Verfügung.



So verbinden wir mobile Verwaltung mit direkter Bürgernähe – ein Gewinn für die gesamte Region.

Finja Henke

Öffentlichkeitsarbeit Amt Süderbrarup

Bundestagsabgeordneter Seidler zu Besuch im Amt

Mitte August war hoher Besuch im Amt Süderbrarup: Stefan Seidler (SSW), Mitglied des Bundestages, informierte sich gemeinsam mit Simon Teebken (Kreistagsmitglied und stellv. Kreistagspräsident) sowie Preben K. Mogensen (Kreisvorsitzender SSW) über aktuelle Themen in der Region.

Im Mittelpunkt stand das Gesundheitszentrum MEDINA, das Anfang 2026 mit einer Allgemeinarztpraxis den Betrieb aufnehmen wird. Das Zentrum entwickelt sich Schritt für Schritt zu einem modernen Ort der medizinischen Versorgung – mit weiteren Praxen und Angeboten, die bereits feststehen oder in Planung sind. Empfangen wurden die Gäste von Vorstandsvorsteher Jürgen Mittler, Amtsvorsteher Wolfhard Kutz und Jürgen Schmidt, stellv. Vorstandsvorsteher des ZäV.

Darüber hinaus sprachen die Vertreter über die derzeit stockenden GAK-Fördermittel, die für Gemeinden wichtig sind, um etwa ihre Feuerwehren zu modernisieren.

Zum Abschluss stand noch ein Besuch im Digitalzentrum (DiZ) auf dem Programm. Hier erhielten die Gäste Einblicke in die Arbeit rund um digitale Teilhabe: vom Unterstützen bei digitalen Alltagsfragen bis hin zu Angeboten für Vereine und Unternehmen. Gerade für den ländlichen Raum ist das ein entscheidender Schritt, damit niemand abgehängt wird.

Ein gelungener Austausch – Stefan Seidler zeigte sich beeindruckt vom Engagement in MEDINA und im Digitalzentrum. Besonders wichtig war dabei die Botschaft, dass sich die Politik Zeit für die Anliegen

der Region nimmt, um zuzuhören, nachzufragen und Entwicklungen aus nächster Nähe zu begleiten. Solche Besuche unterstreichen, dass die Projekte im Amt Süderbrarup gesehen werden und auf Landes- und Bundesebene Beachtung finden. Für die Verantwortlichen vor Ort ist das nicht nur Anerkennung, sondern auch Ansporn, die eingeschlagenen Wege konsequent weiterzugehen.



Finja Henke

Öffentlichkeitsarbeit Amt Süderbrarup



Ihr Fachbetrieb für Haustechnik in Angeln. Seit 1976.

• Heizung • Lüftung	• Elektroinstallation
• Bäder • Fliesen	• Hausgeräte
• Photovoltaik • Speicher	• Kundendienst • Wartung

Peters Wärmetechnik • Hauptstr. 75 • 24405 Mohrkirch • 04646 - 234
mail@peters-waermetechnik.de • www.peters-waermetechnik.de

MAX Lohnbetrieb

Jes H. Christophersen

Tel. 0 46 41-989 76 56
Mobil 0171-142 11 47

Kälberhagen

Verkauf von Stroh in HD-Ballen
Annahme von Stammholz, Stubben- u. Wurzelgut
Baggerarbeiten



Brarupmarkt 2025 – alles erfreulich verlaufen

Süderbrarup (uwa). „Es ist alles so gelaufen, wie wir es uns gewünscht haben“, so die Aussage von Bastian Gramm, der sei-



Marktmeister Bastian Gramm

nen ersten Brarupmarkt in der Funktion des Marktmeisters präsentierte. Und so viel sei vorweg gesagt, der Norderbraruper hat diese Aufgabe mit Bravour bewältigt, was zahlreiche positive Rückmeldungen aus allen Richtungen dokumentieren. „Ganz besonders freue ich mich darüber, dass wir ein sicheres und friedliches Volksfest bei bester Stimmung haben abhalten können, bei dem das Sicherheitskonzept voll aufging“, so der Marktmeister, der zudem äußerst froh darüber gestimmt war, dass die Polizei einen spürbaren Rückgang an Einsätzen und Anzeigen-Bewältigung verzeichnen konnte. Ein Grund dafür sei

nach Ansicht der Ordnungshüter, so Bastian Gramm, die Präsenz und das Einschreiten von Security-Dienst-Kräften auf dem Marktplatz. „Da sind schon so einige brisante Situationen im Keim erstickt worden“, so der „Architekt“ des „Brarups“. Zufrieden waren nach seinen Angaben aber nicht nur tausende an Gästen, sondern auch die Schausteller, die bei den großartigen Besucherzahlen, um die 30.000, auch entsprechenden Umsatz gemacht haben. „Mein ausdrücklicher Dank dafür gilt Petrus, der für die fünf Festtage genau das richtige Wetter parat hatte“, so Bastian Gramm.

Wi gahn to Brarup-Markt

Am 28. Juli 2025 um 10:15 Uhr machten wir uns mit unseren Kindern aus der HPT auf den Weg zum Brarup-Markt. Zuvor hatten wir uns mit den Eltern unserer Kinder abgesprochen und sie haben uns alle ein bisschen Brarupgeld mitgegeben.

Wir trafen uns im Flur, zogen unsere gelben Sicherheitswesten an und machten uns voller Vorfreude auf den Weg.

Auf dem Markt angekommen, wurden wir gleich von dem Imbiss Hansen zu vielen kleinen Grillwürstchen eingeladen und die Erwachsenen bekamen jeder einen Kaffee. Wir haben uns sehr gefreut und uns herzlich bedankt.



Nun wollten wir gerne noch Karussell fahren. Auch da waren die Fahrgeschäfte sehr großzügig. Wir durften 2 Runden fahren und brauchten nur für eine Runde bezahlen und zu guter Letzt gab es noch ein leckeres Eis für jeden. Voller Zufriedenheit und vielen tollen Eindrücken gingen wir zurück zur Kita. So ein Jahrmarkt in unserem Dorf ist etwas ganz Besonderes und wir konnten dabei sein.

Wir freuen uns schon auf das nächste Jahr.

Marion Saar (Heilpädagogische Tagesstätte Süderbrarup)



Wir suchen für vorgemerkte Kunden Landhäuser, Reetdachkaten und Resthöfe im Raum Angeln.

Wenn Sie über einen Verkauf Ihrer Immobilie nachdenken, sind wir Ihr kompetenter Ansprechpartner!

Alexander Kjer Immobilien e. K.

Bockholmwik 19
24960 Munkbrarup
Tel. 04631 2433

E-Mail: info@alexander-kjer.de
www.alexander-kjer.de

Wir freuen
uns auf
Ihre Nachricht.





Amtsfrühschoppen – das Brarup-Herz und der Brarup-Orden gehen an Pastor Dr. Frank Schnoor

Süderbrarup (uwa). Zum zweiten mal war das Brarup-Zelt auf dem Jahrmarktsge-lände Schauplatz des traditionellen Amtsfrühschoppens am Brarup-Montag, nach-dem über Jahrzehnte externe Stätten für diesen Anlass genutzt wurden. An die 120 achtenswerte Gäste aus vielen Bereichen des öffentlichen Lebens, Ehrenamtliche sowie Schausteller konnte der gastgebende Amtsvorsteher Wolfhard Kutz begrüßen, angeführt von der Schleswig-Holsteini-schen Innenministerin Dr. Sabine Sütter-



Ehrung von Pastor Dr. Frank Schnoor (m.) durch Amtsvorsteher Wolfhard Kutz (l.) und Bürgermeister Jürgen Mittler

lin-Waack, die es sich trotz ihres Urlaubs nicht hat nehmen lassen, neben einer lau-nigen Rede der Runde nach entsprechen-den Pointierungen zuzuprosten. Leider kam auch diesmal bei dem einen und an-deren Wortbeitrag eine angemessene Kür-ze und ein spürbarer Schuss an Humor zu kurz und das Ziel, zum „Brarup“ einmal dem stimmungsvollen Anlass gemäß auf andere und insbesondere heitere Gedan-ken zu kommen, wurde abermals ver-fehlt, da überwiegend politisch relevante Ist-Zustände zu sehr in den Vordergrund gerückt worden sind. „Einfach mal ein Auge zudrücken und dieses mit einer Pri-se Humor gewürzt vortragen“, das möge sich der eine und die andere leider ohne Erfolg gewünscht haben, wobei verständ-licher Weise angemerkt werden muss, dass dieses Unterfangen auch nicht jedermanns Sache ist. Bevor die Runde gemeinsam einen Marktrundgang absolvierte, lüftete Wolfhard Kutz sein persönliches Wahlge-heimnis mit der Verkündung des Brarup-Herz- und Orden-Empfängers 2025. Diese

Wahl fiel auf den Süderbraruper Pastor Dr. Frank Schnoor, der sich sichtlich überrascht aber auch voller Freude über diese Huldigung zeigte. Die entsprechen-de Ehrung des Mannes, der seit 29 Jahren geistlichen Beistand für die Bürger in der Region leistet, nahmen wie gehabt der Amtsvorsteher sowie der Süderbraruper Bürgermeister Jürgen Mittler vor, begleitet vom berechtigten Applaus aller Anwesen- den.



Die Innenministerin Dr. Sabine Sütterlin-Waack lebt Frohsinn beim Amtsfrühshoppen vor

Ministerpräsident Daniel Günther – Talent beim Fassbier-Anstich

Süderbrarup (uwa). „Was der Söder in Bayern kann, das kann ich schon lange“, dachte sich unser „Landesvater“ Dani-el Günther im Zusammenhang mit dem Thema Fassbieranstich. Ist es für den Erst-ge-nannten das Münchner Oktoberfest, so avancierte für den Schleswig-Holsteiner das Bayern-Zelt auf dem Brarupmarkt zum Schauplatz seiner Fassbier-Anstich-Premiere. Vor großem Publikum ver-wandelte dieser kurzum sein feines Poli-tiker-Outfit durch das Anlegen einer zum Anlass passenden Schürze in das optische Dasein eines Mannes, der mit dem Zapfen von Fassbier versiert zu sein scheint. Hier-bei ließ der Ministerpräsident tatsächlich

entsprechendes Talent aufblitzen, denn unter dem Beifall aller Anwesenden löste er die Aufgabe absolut souverän, so, dass durchaus der Eindruck entstand, dass diesem die Arbeit am Bierfass so richtig Spaß machte. Anschließend gab sich Da-niel Günther noch äußerst bürgernah, ließ sich zu vielen gemeinsamen Fotos mit dem einen und der anderen hinreißen, stand zahlreichen Bürgern Rede und Antwort und sparte nicht mit Lob für den tradi-tionsreichen Brarupmarkt, dessen Atmo-sphäre und Präsentation nach seinen Wor-ten signifikant herausstachen. Bei einem anschließenden Marktrundgang ließ es sich der Ministerpräsident nicht nehmen,

Eindrücke des „Brarups“ hautnah mitzu-erleben und war auch hier äußerst positiv beeindruckt.



Fassbier-Anstechen scheint dem Ministerpräsidenten Spaß zu bereiten



König

Schleswiger Str. 85 · 24392 Süderbrarup
 Telefon 0 46 41 - 23 11 · Fax 15 11
www.koenigkfzelektrik.de
bosch-service-koenig@t-online.de

ÖFFNUNGSZEITEN
Montag – Donnerstag
07:45 – 17:00 Uhr
Freitag 07:45 – 13:00 Uhr

- Abgasuntersuchung
- Anlasser und Lichtmaschinen
- Beleuchtungsservice
- Dieselservice
- Fahrtenschreiberprüfung
- Fahrzeugbatterien
- Fahrzeugelektrik
- HU im Haus

- Inspektion
- Injektorenprüfung
- Klimaanlage
- Ölwechsel
- Standheizungen
- Wischer
- Zahnriemenservice

WIR TUN ALLES FÜR IHR AUTO!



Marktmeisterpokal – das „Ding“ bleibt abermals in Süderbrarup

Süderbrarup (uwa). Wie gerne hätte doch die von Alfredo Winter bestens eingestellte Kicker-Schaustellerauswahl den Marktmeisterpokal im Fußballspiel gegen die Elf von Spielern aus der Gemeinde mit nach Hause genommen. Dieses beim wiederum stimmungsvollen „Warm Up“ für den Brarupmarkt vor gewohnt großer Kulisse und klasse Wetter auf dem Jahnplatz. Doch es sollte sich vom Ergebnis her der Ausgang der letzten Jahre wiederholen, denn auch das Team der Einheimischen zeigte sich von ihrem Spieler-Coach Mar-

kus „Schuppe“ Prühs prima ein- und aufgestellt. In dem fairen Spiel, das vom Schiedsrichter Olaf Sulimma wie gehabt problemlos geleitet wurde, ging die Süderbraruper Auswahl bis zur Halbzeit mit 2:1 Toren in Führung. In dem ausgeglichenen Match konnten sie sogar noch auf 3:1 davonziehen, aber den Vorsprung nicht über die Zeit retten. Folglich gelangen der wackeren Schausteller-Elf bis kurz vor dem Ende der Partie noch zwei weitere Treffer, so dass es nach regulärer Spielzeit 3:3 unentschieden stand.

Es folgte ein Elfmeterschießen, bei dem sich der Süderbraruper Schlussmann Christian Hansen wieder einmal als wahrer Elfmeter-Killer zeigte. Zwei Strafstoße konnte er abwehren und am Ende gewann die Gemeindeauswahl mit 3:1 das Penalty-Schießen, womit „Schuppe“ Prühs abermals den Pokal aus den Händen von Marktmeister Bastian Gramm in Empfang nehmen konnte. „Nächstes Jahr sind wir aber dran“, versprach der Gäste-Coach Alfredo Winter.



Nach der Siegerehrung, Schuppe Prühs, vvl., Bastian Gramm und Alfredo Winter vor den Teams und dem Schiedsrichtergespann



Gleich geht es los, Auflaufen der Mannschaften



Ambulanter Hospizdienst Süderbrarup e.V.

Herzliche Einladung
zu unserer
10 jährigen Jubiläumsfeier
am 11.10.2025
von 14:00 - 17:30 Uhr
im Haus der Gemeinschaft
Südertoft 18; Süderbrarup
(Parkplätze bitte beim Süder-Center nutzen)

Feiern Sie mit uns bei Kaffee und Kuchen.
Kommen Sie und lernen uns und unsere Angebote in
entspannter Atmosphäre kennen.

Unser
Programm:

**SH
Wünsche-
wagen**

**Kaffee
&
Kuchen**

Viele Angebote in
„Schnupper-
ecken“

LIVE Musik
aus Kappeln
„Die Reservisten
Big-Band SH“
ab 15 Uhr

Clownin La
Angela Hopkins
14:00-16:15 Uhr
mit Pausen

**VERKEHRSSICHERHEIT FÜR
SENIORINNEN UND SENIOREN**



**GRUNDKURS
„ALTE HASEN - NEUE REGELN“**

VERKEHRSREGELN ÄNDERN SICH.
HABEN SIE NOCH DEN ÜBERBLICK?
Das Digitalzentrum und die
Landesverkehrswacht SH e. V.
laden lebenserfahrene Menschen zum
praxisnahen Auffrischkurs ein



TERMINE JEWEILS 2 STUNDEN: (KOSTENFREI)
07.10. | 18.10. | 11.11. - AB 10 UHR

Anmeldung (erforderlich)
www.diz.digital oder
telefonisch: 04641 7858

Digitalzentrum
team Allee 24 Süderbrarup





Drei auf einen Streich und einer für sich

Süderbrarup (uwa). Drei von den hier abgebildeten Bürgermeistern der letzten Jahrzehnte waren über die Brarup-Markt-Festivitäten an fast allen Tagen in irgendeiner amtlichen Form fest involviert und machen keinen Hehl daraus, dass es ihnen Spaß und Freude bereitet hat und es so im

Falle von „Benjamin“ Jürgen Mittler auch noch aktuell der Fall ist. Für alle ist es eine schöne Erfahrung, dass man freundschaftliche Beziehungen zu dem einen und anderen Schausteller knüpfen konnte. „Und mit der Brarup-Stimmung“ kommt sowieso kein anderes Volksfest mit“, ist

Ehrenbürgermeister Peter Henningsen überzeugt. „Es ist immer wieder schön, hier ein paar Runden im Kreise der Familie zu drehen“, schwärmt „Friedel“ Bennetreu. Nicht im abgebildeten Triumvirat anwesend ist Christian Hansen, der als einziger keine Brarup-Markt-Geschichte hat schreiben können, mangels Erfahrung. Letztgenannter hatte nämlich das Pech, über die zwei fatalen Corona-Jahre „Regierungschef“ in Süderbrarup gewesen zu sein. Und da fielen die fünf tollen Tage



Drei, die Brarup-Geschichte mitgeschrieben haben, vl. „Friedel“ Bennetreu, Peter Henningsen und Jürgen Mittler



bekanntlich der Pandemie zum Opfer. Aber auch dieser genießt heute das Marktgeschehen in vollen Zügen, genauso wie seine drei Vorgänger. Siehe Fotos.

Einer, der bedauerliche Weise keine Brarup-Geschichte hat mitschreiben können, Christian Hansen



„Vor-Ort-Versicherer.“

Ganz in Ihrer Nähe, wenn es darauf ankommt.

Christian Hülsmann und Felix Urban
 Große Str. 21, 24392 Süderbrarup
 Tel. 04641 9893939
 suederbrarup@provinzial.de

PROVINZIAL



Fleischerei, Party-Service & Mittagstisch



Ihre regionale Fleischerei vor Ort
 Bestes aus eigener Schlachtung & Veredelung

mit täglich wechselndem Mittagstisch,
 Partyservice-Angeboten für jeden Anlass
 hausgemachten Wurstsorten & Grillfleisch,
 kompetenter Beratung, uvm.

Für mehr Tierwohl und Verbraucherqualität

Glückliche Schweine vom Landwirt Lanzendorf aus
 Gangerschild mit Stroh- und Außenhaltung.
 Eigene Futterherstellung ohne Antibiotika!



Bahnhofstr. 4, 24392 Süderbrarup · Tel. 04641 2224 · www.schlachtereiwiese.de

Ein Dankeschön an EDEKA-Niemeyer Süderbrarup

Süderbrarup (uwa). Der Stabsbootsmann Sven Stimming gehört dem Bundeswehr-Ausbildungszentrum CIR in Flensburg an und ist mit Organisationsaufgaben des alljährlich stattfindenden und mit Respekt gewürdigten „Marsch zum Gedenken“ zu Ehren der Gefallenen und Hinterbliebenen beauftragt. In der 31. Kalenderwo-

che führte dieser Marsch für rund 150 teilnehmende Soldaten aus allen Teilen der Bundesrepublik von Brandenburg aus über die 123,4 Kilometer Wegstrecke ins Verteidigungsministerium nach Berlin. Und da so ein Pensum im Sommer ohne die Aufnahme von Flüssigkeiten nur in Ausnahmefällen durchführbar ist,

kommt die Spitze von EDEKA-Niemeyer um Tim Niemeyer und Denise Koschnitzki ins Spiel. Diese erklärten sich nämlich spontan dazu bereit, die Teilnehmer des Marsches mit einer Getränkepende zu unterstützen. „Herr Niemeyer und Frau Koschnitzki haben sich spontan dazu bereit erklärt, 450 Flaschen an isotonischen Getränken zur Verfügung zu stellen, was wir sehr dankbar angenommen haben“, erklärt Sven Stimming und macht auch keinen Hehl daraus, dass die stärkenden Erfrischungen zur Durchführung der Veranstaltung ungemein hilfreich für alle Konsumenten waren. Aus Dankbarkeit für die großzügige Aktion erhielten Tim Niemeyer und Denise Koschnitzki jetzt eine Erinnerungsurkunde sowie einen Aufkleber und eine Plakette. „Wir freuen uns, dass wir ein Teil vom Gedenkmarsch durch unseren Beitrag sein durften“, so Denise Koschnitzki, während ihr Partner sehr zur Freude von Sven Stimming verkündete, auch im nächsten Jahr wieder die Versorgung der Teilnehmer mit Getränken vorzunehmen.

Stabsbootsmann Sven Stimming (m.) drückt Tim Niemeyer (l.) und Denise Koschnitzki im Namen aller Teilnehmer seinen Dank aus.





Südertoft 2 · Tel.04641-9080 · Fax04641-9081

Alles Für Ihre Party!
Faßbier, Bänke, Stehtische, Lichterketten usw.

Präsentkörbe
Mobiltelefon-Aufladung

Im Verleih
Schank- & Kühlwagen

Liefer-Service

**LOTTO/
TOTTO**



Wir lieben Lebensmittel.

- Mercedes-Jahreswagen • Ersatzteilservice
- Lackierungen • Klimageservice • Reparaturservice
- Reifenservice

Inspektion nach Herstellervorgaben – inklusive Mobilitätsgarantie

Ob LKW oder PKW – in unserer komplett ausgestatteten Meisterwerkstatt kümmern wir uns um Ihre Fahrzeuge.

MB

AUTOMOBILE

Autohaus Borghardt

Muschau 5 · 24888 Loit
Telefon (0 46 41) 30 94
www.autohaus-borghardt.de



Eine Spur besser...

Inh.: Patric Borghardt

Etappenziel geschafft: Glückwunsch an alle Abschlusschüler/innen

Herzlichen Glückwunsch an unsere Schülerinnen und Schüler zum erfolgreichen Abschluss des ESA und MSA! Insgesamt wurden über 60 Schülerinnen und Schüler mit ihren Zeugnissen verabschiedet. Die feierliche Zeugnisübergabe fand in einem würdigen Rahmen statt und wurde von Angehörigen begleitet, die die jungen Menschen bei diesem wichtigen Meilenstein unterstützt haben. Es ist schön zu sehen, wie alle ihre Anstrengungen und Leistungen gewürdigt wurden. Wir sind stolz auf die erreichten Ergebnisse und möchten jedem Einzelnen für die Zukunft alles Gute wünschen. Ob im Beruf, in einer Ausbildung oder auf dem weiteren schulischen Weg – wir hoffen, dass die Schülerinnen und Schüler ihre Ziele erreichen und ihre Träume verwirklichen können.



Für Menschen mit Geschmack.

bioladen

Ringelblume

bioladen*Ringelblume Frauke Heimer
Kappelner Straße 17 · 24392 Süderbrarup
Telefon. 04641.933793 · E-Mail. info@bioladen-ringelblume.de

Öffnungszeiten. Mo–Fr 9.00–18.00 Uhr • Sa 8.00–14.00 Uhr

Anlaufstelle gegen sexualisierte Gewalt an Kindern und Jugendlichen im Kreis Schleswig-Flensburg

Standort Schleswig:
Capitolplatz 4, 24837 Schleswig
Telefon 0174 - 250 4 880,
anlaufstelle@kinderschutzbund-sl-fl.de

Standort Flensburg:
Marienstraße 29–31, 24937 Flensburg,
Telefon 0461 - 90 92 630, flensburg-wagemut@profamilia.de

Termine nach Absprache



Des Erfolges wegen – „Mohrkirch Rockt“ schreit nach Wiederholung

Mohrkirch (uwa). „Alles richtig gemacht!“, Michael Christophersen. Wir erinnern uns, der Kfz-Sachverständige aus Mohrkirch präsentierte anlässlich seines zehnjährigen Betriebsjubiläums unweit seines Hauses ein Open-Air-Konzert mit der legendären und regional renommierten Band „Tin Lizzy“, um hierbei die Atmosphäre früherer Zeltfeste mit der Kultband wieder aufleben zu lassen. Das ist dem sympathischen Kfz-Experten ohne Wenn und Aber optimal gelungen, womit Mühe und Aufwand ordentlich belohnt worden sind, weshalb er sich äußerst dankbar und zufrieden zeigt. Zahlreiche Besucher fühl-

ten sich vom Stimmungsbild her in die Events früherer Jahre zurückversetzt und feierten begeistert mit, zumal auch „Tin Lizzy“ wie gehabt zur Höchstform auflief. Folglich konnte man bei diesem Konzert nur diejenigen bedauern, die der tollen Veranstaltung aus den unterschiedlichsten Gründen nicht beiwohnen konnten. Und genau da setzt der Gedankengang von Michael Christophersen ein. „Ich überlege mir tatsächlich, ob wir nicht im nächsten Jahr eine Neuauflage starten sollten, damit diejenigen, die diesmal nicht dabei sein konnten, eine zweite Chance erhalten. Zudem waren so viele Besucher von

dem Konzert so begeistert, dass sie darum gebeten haben, es noch einmal zu wiederholen. Wir werden sehen“, so der Organisator, der in dieser Hinsicht wahrlich eine Glanzeistung hingelegt hatte. Michael Christophersen möchte es auf gar keinen Fall versäumen, sich bei allen ganz herzlich zu bedanken, die ihn im Zusammenhang mit dem Open-Air-Konzert hilfreich unterstützt und somit wesentlich zum Erfolg beigetragen haben, sämtliche Besucher darin mit inkludiert.

Fotos Privat: Beste Stimmung beim Auftritt der Kultband „Tin Lizzy“



Bio-Gemüse aus Angeln

HOF
RABBERG

Toft 8
24405 Rügge
www.hof-rabberg.de

... in Rügge gesät,
gepflanzt, gepflegt
und geerntet

HOFLADEN

Mo. – Sa.
9–18 Uhr



MHZ
LICHT. RAUM. LEBEN.



NEFER Technology

MHZ INSEKTENSCHUTZ

Stabil, leichtgängig und langlebig: Die Insektenschutz-Plissees für Türen bieten Ihnen alle Extras, um Ihr Heim zuverlässig vor Insekten zu schützen. Wir beraten Sie gerne:

mende
raumausstattung
Seit mehr als 100 Jahren

Gardinen
Polsterei
Bodenbeläge
Sonnenschutz
Insektenschutz
Markisen

24392 Süderbrarup, Bahnhofstr. 57
www.mende-raumausstattung.de
Tel.: 04641-9050

MHZ Hachtel GmbH & Co. KG • www.mbz.de

Böeler Dorftage – Die FFW Brarupholz holte den Pokal

Böel (uwa). Mit dem Schnelligkeitswettbewerb der Feuerwehren fand das wohl publikumsträchtigste Spektakel im Rahmen der Festtage bei angenehmen Wetter und wiederum großer Zuschauerkulisse auf dem Böeler Sportplatz statt. Insgesamt zehn Freiwillige Feuerwehren aus dem Amt und benachbarten Dörfern stellten sich der Herausforderung, bei der Balance, Geschicklichkeit, technisches Know How und vor allem Schnelligkeit gefragt war. Die Wehr, die sich im Wettbewerb als Schnellste mit der Meldung „Wasser marsch“ hervortun konnte, hatte am Ende der spannenden Vorführung die Nase vorn und durfte sich über den Erhalt des Wanderpokals freuen. Das waren in diesem Fall die Brarupholzer Helfer und Retter in der beachtlichen Zeit von 1,43 Minuten, die dabei den letztjährigen Gewinner, die FFW Süderbrarup, mit 2,16 Minuten auf den zweiten Rang verwies. Ebenfalls auf das Podest schaffte es die FFW aus Steinfeld, die lediglich acht hundertstel Sekun-

den langsamer als ihre Mitstreiter aus Süderbrarup war. Wie es auch sei, den gro-

ßen Applaus der Zuschauer hatten sich alle teilnehmenden Wehren absolut verdient.



Der verdiente Pokalsieger, die FFW Brarupholz, um ihren Wehrführer Jarick Vogt (Bildmitte vorne).

19. Loiter Oldtimer & Landmaschinenschau am 28. September

Loit (uwa). „Ich bin besonders stolz darauf, dass wir für unsere familienfreundliche Veranstaltung von Anfang an keinen Eintritt erheben, denn das ist, wenn man über den Tellerrand hinausschaut, anderswo beileibe nicht gang und gäbe. Auch kann sich das, was wir vom Umfang und den verschiedenen Programmpunkten her bieten, für einen Ort wie Loit absolut sehen lassen“, so ein im Hinblick auf das gebotene Potenzial freudig gestimmter Manfred „Manni“ Steenbuck. Der sogenannte „Oldtimerpapst“ aus dem Süderbraruper Ortsteil Brebel heißt gemeinsam mit dem Helferteam der Oldtimerfreunde Loit, der örtlichen Feuerwehr und dem DRK Loit am Sonntag, den 28. September, in der Zeit von 09:00 Uhr bis 17:00 Uhr, die sicherlich wieder zahlreichen Gäste aus nah und fern ganz herzlich willkommen. „So richtig los geht es ab 10:30 Uhr, wenn die Oldtimer Hohenweststedt ihr Eröffnungspitzkonzert abhalten werden. Es folgt um 11:00 Uhr die Oldtimer-Schau, wobei die besten Fahrzeuge gegen 15:00 Uhr prämiert werden“, verkündet „Manni“ Steenbuck, der selbstverständlich wieder

als Moderator dabei sein wird. Er erwartet wie eh und je eine Riesenanzahl an in die Jahre gekommenen landwirtschaftlichen Fahrzeuge, jedoch auch andere alte motorisierte Schönheiten. „Dazu bieten wir auch noch die bekannt gute Atmosphäre, eine prima Stimmung, nette Gespräche, jede Menge Kulinarik und ein absolut familiengerechtes Programm, für jung und jung gebliebene“, erklärt der Hauptorganisator der Veranstaltung und erwähnt im Hinblick auf das leibliche Wohl insbesondere das Frühstücksangebot der Bäckerei Hecker aus Böelschuby und Spanferkel „satt“ von der Schlachtereier Bruhn aus Niesgrau. „Aber auch Räucherfisch und Erfrischungen wird es geben“, ergänzt er. Neben der Schau und Vorführung der „Veteranen“ sowie dem Bauernmarkt und der Tierschau empfiehlt der „Oldtimerpapst“ die Vorführung einer nostalgischen Torfpresse, die vor Ort Torfbriketts produzieren wird. Die lüthen Besucher können sich auf einer Hüpfburg austoben oder ihr Äußeres mit dem beliebten Kinderschminken verändern. Für einen kurzweiligen und gleichsam interessanten

Aufenthalt in Loit, direkt an der Bundesstraße 201, bietet die inzwischen 19. Loiter Oldtimer & Landmaschinenschau mit ihrem abwechslungsreichen Programm viele gute Argumente, dem Ereignis einen Besuch abzustatten. „Loit ist gerüstet, wir stehen für den Empfang bereit und werden wieder alles dafür tun, damit sich unsere Gäste bei uns wohlfühlen können“, betont „Manni“ Steenbuck. Parkplätze gibt es übrigens rund um das Veranstaltungsgelände in ausreichender Anzahl. Wie gehabt übernimmt die Jugendfeuerwehr die Einweisung.



„Manni“ Steenbuck beim Moderieren in seinem Element



Sanitär Sonne und mehr
Stephan Gunnar
Kraack & Müller

24401 Böel · Schmiedestraße 22
Tel. 0 46 41 - 98 93 00 · Fax 98 93 02
www.sanitaer-sonne-und-mehr.de

- | Heizung
- | Solar
- | Sanitär
- | Erdwärme
- | Regenwassernutzung
- | Fliesenverlegung

MICHAEL CHRISTOPHERSEN
KFZ-SACHVERSTÄNDIGENBÜRO

KFZ-SCHÄDEN • KFZ- UND OLDTIMER-BEWERTUNG • KAUFBEGLEITUNG

IFS  **BVSK**

Von der Industrie- und Handelskammer zu Hamburg öffentlich bestellter und vereidigter Sachverständiger für Kraftfahrzeugschäden und Kaufbegleitung

Der Bundesverband der öffentlichen und unabhängigen Sachverständigen

Kälberhagen 3 • 24405 Mohrkirch • Mobil 0176 - 23 81 49 88
sachverstaendiger@mohrkirch.de • www.gutachter-angeln.de

Neuigkeiten aus dem Smart City Projekt

Verkehr, Beleuchtung und Pumpen: Daten jetzt im Dashboard abrufbar



Ab sofort sind die Daten aus unserem Sensortechnik-Projekt für alle Interessierten frei zugänglich. Damit wird erstmals sichtbar, welche Informationen die im Amtsgebiet installierten Sensoren erfassen

Welche Daten sind im Dashboard zu sehen?

Verkehrssensoren an der Brebel-Kreuzung – liefern Zahlen zu Verkehrsflüssen und ermöglichen Maßnahmen für mehr Verkehrssicherheit.

Beleuchtungssensoren im Tannenberweg (Süderbrarup) – sorgen für einen sichereren Schulweg und helfen gleichzeitig, Energie einzusparen.

Pumpensensoren in Mohrkirch und Gunneby – machen den Betrieb der Anlagen transparenter und ermöglichen es, bei Störungen schneller zu reagieren.

Mit dem Dashboard machen wir die Ergebnisse unseres Sensortechnik Projekts im Amt Süderbrarup für alle transparent und erlebbar. Schon in den vergangenen Monaten wurde über die Entwicklung berichtet – jetzt ist der Schritt getan: Die Daten sind live und jederzeit abrufbar.

Wir laden alle herzlich ein, selbst einen Blick auf die Daten zu werfen und mitzuerleben, wie unsere Region Schritt für Schritt smarter wird.

Hier geht's zum Dashboard:

<https://verwaltung.amt-suederbrarup.de/>



MobiDiZ im Gespräch mit Digitalisierungsminister Schrödter

Das mobile Digitalzentrum (MobiDiZ) hat sich in Kiel direkt vor dem Landtag präsentiert – und dabei die Gelegenheit genutzt, das Projekt dem Digitalisierungsminister und Chef der Staatskanzlei, Dirk Schrödter, persönlich vorzustellen.



Gemeinsam mit Amtsvorsteher Wolfhard Kutz, Projektleiterin Nicole Döpp, Koordinatorin Stefanie Erdmann und Johannes Lange aus der Öffentlichkeitsarbeit wurde dabei ein zentrales Anliegen deutlich: digitale Teilhabe für alle – direkt vor Ort und unkompliziert.

Minister Schrödter betonte in diesem Zusammenhang:

„Niemand soll auf dem Weg der digitalen Transformation zurückgelassen werden.“

Das Treffen verlief in offener und sehr positiver Atmosphäre. Der Minister zeigte großes Interesse am Konzept des MobiDiZ und lobte besonders die praxisnahe Umsetzung digitaler Angebote.

Digitale Angebote direkt vor der Haustür

Mit dem MobiDiZ bringen wir digitale Dienstleistungen genau dorthin, wo sie gebraucht werden – in die Gemeinden, auf Veranstaltungen und öffentliche Plätze. Bürgerinnen und Bürger können den Bus beispielsweise nutzen, um:

- einen Personalausweis zu beantragen,
- eine Meldebescheinigung zu erhalten,
- ein Führungszeugnis anzufordern,
- oder den Bus als „Kreativ Werkstatt“ für digitale Projekte zu erleben.

So wird digitale Teilhabe greifbar – flexibel, verständlich und nah an den Menschen.

JUP! – Die neue JugendAPP für Süderbrarup hat jetzt ihren Namen

Süderbrarup bekommt eine besondere digitale Neuerung: die JugendAPP. Jetzt steht auch der Name fest: JUP! – kurz, einprägsam und so gewählt, wie es sich die Jugendlichen gewünscht haben.

Die Jugend steht im Mittelpunkt: In Workshops konnten Jugendliche ihre Ideen und Wünsche einbringen, die direkt in die Entwicklung eingeflossen sind. Umgesetzt wird die App gemeinsam mit der UXMA GmbH & Co. KG.

Die App wird mit dem neuen Jugendplatz verknüpft, sodass digitale Möglichkeiten vor Ort erlebbar werden – etwa mit Informationen, Mitmach-Aktionen und Raum für neue Ideen aus der Jugend.

JUP! verbindet Freizeit, Kommunikation und smarte Technik – und zeigt, wie Digitalisierung gezielt dort Mehrwert schafft, wo junge Menschen sie im Alltag nutzen können.



Neuer Veranstaltungskalender für das Amtsgebiet Süderbrarup



Viele Bürgerinnen und Bürger erinnern sich noch an tavias.de, die bisherige Plattform für Veranstaltungen im Amtsgebiet Süderbrarup. Diese hat gute Dienste geleistet – ist nun aber in den Ruhestand gegangen.

Die gute Nachricht: Ein neuer, moderner und praktischer Veranstaltungskalender steht bereit. Dieser „smarte Gemeinschaftskalender“ bündelt künftig alle wichtigen Termine – übersichtlich, aktuell und leicht zugänglich. Im Unterschied zu früher ist er einfacher zu bedienen, schneller zu aktualisieren und macht Veranstaltungen noch sichtbarer für alle.

Möglich wurde die Entwicklung im Rahmen des Förderprojekts des Landes Schleswig-Holstein „Offene Innovation“ (Digital Hub.SH). Umgesetzt wurde das neue Angebot in enger Kooperation mit den Vereinen, Initiativen vor Ort und der Firma 54 Grad Software. In mehreren Austauschrunden wurden die Bedürfnisse gesammelt und in die Gestaltung einbezogen. So ist ein Kalender entstanden, der nicht nur technisch auf dem neuesten Stand ist, sondern auch wirklich zu den Anforderungen unserer Region passt.

Die ersten Tests laufen bereits erfolgreich. Offiziell vorgestellt wird der neue Kalender am 10. Oktober 2025, im Rahmen des 3-jährigen Jubiläums des Digitalzentrums Süderbrarup – alle Interessierten sind dazu herzlich eingeladen.

Ab dem Starttermin ist er wieder über die vertraute Adresse www.tavias.de erreichbar – jetzt aber mit allen Vorteilen einer modernen Plattform.

AKTUELLE ANGEBOTE
GÜLTIG VON

12.09.-27.09.2025

VORHABEN IN SICHT? JETZT ZUSCHLAGEN.

Prima

9.99
z. B. 160 Liter



Pop-Up-Sack

L_Profi, aus besonders reißfestem, robustem, UV-resistentem Spezialgewebe, Innenseite mit wasserabweisender PE-Beschichtung, 3 vernähte Handgriffe für leichteren Transport und Entleerung, mit 2 Verschlusslaschen, verschiedene Ausführungen



Top-Preis!
109.95
jetzt nur

Akku-Laubsauger

GE-CL 36 Li E Solo, 2x 18 V, Saug- und Blasfunktion, max. Luftgeschwindigkeit 210 km/h, Laufräder, Akku und Ladegerät separat erhältlich, inklusive Tragegurt und 45-Liter-Fangsack

Alle Angebote ohne Dekoration und Accessoires. * Unser üblicher Preis.



36.95



Akku-Laubbläser

GC-CL 18 Li E Solo, 18 V, regulierbare Drehzahl, mit Soft-grip, Laufzeit 240 min (bei 2,0 Ah), max. Blas-Luftstrom 210 km/h, Gewicht 1,33 kg, Blasluftgeschwindigkeit 210 km/h, Akku und Ladegerät separat erhältlich



64.99



Akku-Heckenschere

GC-CH 1846 Li-Solo, 18 V, Schnittlänge 46 cm, max. Aststärke 15 mm, lasergeschnittene und diamantgeschliffene Messer, 2-Hand-Sicherheitsschalter, Stoßschutz, Akku und Ladegerät separat erhältlich



144.95



Akku-Kettensäge

GP-LC 36/35 Li-Solo, 2x 18 V/3,0 Ah, werkzeuglose Kettenspannung und -wechsel, Schwertlänge 35 cm, Kettengeschwindigkeit 15 m/s, Gewicht 4 kg, Akku und Ladegerät separat erhältlich

„Club de Fer“-Triathlon: Regina Dahl und Tobias Brauer vorn

(bsv). Bei den Triathlon-Vereinsmeisterschaften des Borener SV, dem sogenannten „Club de Fer“-Triathlon, werden seit 1989 traditionell die Sieger der Gelben Trikots ermittelt. Auf der seit Jahren bewährten Strecke mit 500 Meter Schwimmen im Lindauer Noor, 22 Radkilometern auf einer Runde zwischen Lindau, Kius, Steinfeld und Affegünt sowie einer 5,5 km langen Laufstrecke zwischen der Badestelle am Noor, Lindauhof und dem „Schneiderhaken“ wurde einmal mehr mit viel Elan und Spaß um die besten Plätze gekämpft. Bei den Frauen bleibt Regina Dahl die große Seriensiegerin. Trotz

deutlich größerer Konkurrenz gewann sie in 1:13:45 Stunden nun bereits zum 14. Mal das begehrte Trikot. Die neue



Startschuss zum Triathlon
im Lindauer Noor

BSV-Vizemeisterin Jördis Jensen, die nach 1:14:31 Stunden zeitgleich mit Franziska Anderßen ins Ziel lief, folgte mit weniger als einer Minute Rückstand. Bei den Männern holte sich Torsten Schreiber vom Eckernförder MTV souverän den Gesamtsieg vor Jens Popke. Als bester BSV-Starter kam Tobias Brauer nach 1:13:32 Stunden ins Ziel und gewann damit erstmals das „Gelbe Trikot“. Oliver Prüß und Jürgen Brammer belegten die weiteren Spitzenplätze der Vereinswertung.

Foto: Helga Tollknäpper

Naturdetektei Moostoft – Warum es wichtig ist einen Bart zu haben

Viele Tiere haben ein Fell, das sie schützt und wärmt. Aber wozu ist eigentlich ein Schnurrbart gut? Die Naturdetektivinnen und -detektive betreiben am 26.09.25 Bartforschung. Los geht es um 15 Uhr. Sie lassen sich einen Schnurrbart wachsen und probieren aus, was sich damit alles machen lässt. Aus Naturmaterial schafen sie besonders bärtige Fantasiewesen und natürlich suchen sie den Bart von Wichtel Wurzel. Die wilden Gärten der Moostoft sind sein Revier, das er hegt und pflegt. Dabei hinterlässt er dann auch mal Spuren seiner Existenz im Gebüsch oder unter der Wunschweide. Wer das nicht glaubt, kommt vorbei und sucht mit. Alle Kinder zwischen 5 und 8 Jahren sind herzlich eingeladen zu diesem neuen Abenteuer in der Naturdetektei. Der Kostenbeitrag beträgt 3 Euro. Weil die Veranstaltungen sehr gut besucht sind, bitte anmelden unter <https://gobimox.de/anmeldung/>.



Forschungstour in der Moostoft



Konzert: „Bachs Pilgerfahrt nach Lübeck“

Samstag, 13. September 2025 – 19 Uhr –
St. Marien Boren

Die Flötistin Johanna Rabe aus Hamburg liest Auszüge aus dem Buch „Johann Sebastian Bachs Pilgerfahrt nach Lübeck“ von Hans Franck. Passend zur Handlung dieser Novelle erklingen viele Werke in Bearbeitung für Flöte solo, zu Bachs Wanderung, zu seiner Begegnung mit Dietrich Buxtehude und dessen Tochter, zu seiner verspäteten Rückkehr an seine eigentliche

Wirkungsstätte und..., es soll hier natürlich noch nicht zu viel verraten werden. Das Programm lädt ein zu einer kurzweiligen Reise mit Musik von J.S. Bach, C.Ph.E. Bach, Dietrich Buxtehude und Max Reger und entführt die Zuhörenden in die Atmosphäre der Hansestadt Lübeck am Anfang des 18. Jahrhunderts. Der Eintritt ist frei – am Ausgang wird um eine angemessene Spende gebeten.

Jürgen Beck

Pöschmann Immobilien



24392 Boren • Tel.: 04641-93206
www.poeschmann-immobilien.de

TISCHLEREI
VOSS

Morgensterner Straße 7
24407 Rabenkirchenholz
Tel. 04642 – 45 51

info@tischlerei-voss.net

WWW.TISCHLEREIVOSS.DE

Woche der Demenz vom 15.09. – 21.09.2025 Schleswig

Regelmäßige Termine der Allianz für Menschen mit Demenz
 Gesprächskreise für Angehörige und Freunde von Menschen mit Demenz
 Café „Vergiss-mein-nicht“
 Café für Menschen die an Demenz erkrankt sind und ihre Angehörigen
 jeden 3. Samstag im Monat von 15:00 – 17:00 Uhr
 Informationen bei KIBIS Schleswig

Am 21. September ist der Welt-Alzheimerstag 2025 und steht unter dem Motto „Demenz – Mensch sein und bleiben“, um deutlich zu machen, dass Menschen mit Demenz nicht durch ihre Krankheit definiert werden, sondern weiterhin Teil der Gesellschaft sind – mit all ihren Stärken.

Jeder Mensch hat individuelle Fähigkeiten, persönliche Interessen und einen Schatz an Lebenserfahrung. Wird die Diagnose „Demenz“ gestellt, dominiert oft die Annahme, dass die Betroffenen „verschwinden“, dass sie nichts mehr von ihrer Umwelt wahrnehmen. Diese Vorstellung ist nicht richtig, denn eine Demenzerkrankung verändert die Menschen. Die Krankheit nimmt ihnen nach und nach viele Dinge, die sie früher konnten und wussten. Doch der Mensch bleibt. Die

Fähigkeit, Gefühle wie Freude, Angst und Schmerz zu empfinden, bleibt erhalten – bis zuletzt. Je mehr Wissen, Verständnis, Mitgefühl und Unterstützung es im Umfeld des Menschen mit Demenz und seiner An- und Zugehörigen gibt, desto mehr kann die Erkrankung in den Hintergrund treten. Kompetenzen können sichtbar werden und den Betroffenen im Alltag Halt geboten werden.

Brigitte Stegemann, KIBIS Schleswig

Programm Woche der Demenz 2025

Montag, 15.09. von 18:30 – 20:00 Uhr
 Vortrag „Diagnose Demenz – was nun?“
 Konferenzraum Helios Schleswig, St. Jürgener Str. 1–3, 24837 Schleswig
 Dozentin Anneke Wilken-Bober, Kompetenzzentrum Demenz Norderstedt
 kostenfrei, Anmeldung nicht erforderlich

Dienstag, 16.09. um 15:00 Uhr
 Kino Schleswig, „Mary Poppins“ – der Filmklassiker, Eintrittskarten an der Kinokasse

Mittwoch, 17.09. um 18:00 Uhr
 Kino Schleswig, „Vergiss mein nicht“ – ein Film über Alzheimer und Liebe, Eintrittskarten an der Kinokasse

Donnerstag, 18.09. von 10:00 – 11:00 Uhr
 Lachyoga mit den „Schleswiger Lachmönchen“
 KIBIS, Lollfuß 48, 24837 Schleswig, kostenfrei, Anmeldung nicht erforderlich

Freitag, 19.09. von 16:00 – 17:30 Uhr
 Vortrag „Wer rastet der rostet“ – Aktiv gegen Demenz
 Bürgersaal im Kreishaus, Flensburger Str. 7, 24837 Schleswig
 Dozentin Marina Henningsen, kostenfrei, Anmeldung nicht erforderlich

Samstag, 20.09. von 15:00 – 17:00 Uhr
 Café „Vergiss-mein-nicht“ für Menschen mit Demenz und deren Angehörige mit Musik zum Mitsingen – Schlager der 50er und 60er Jahre
 Café Tilo, Lollfuß 48, 24837 Schleswig

Sonntag, 21.09. um 11:00 Uhr
 Gottesdienst im Schleswiger Dom am Welt-Alzheimerstag

 **Lokale Allianzen für Menschen mit Demenz**

Tu Dir was Gutes: Trink flüssiges Obst!

Aus den Gärten Schleswig-Holsteins

Seit 1948 lautet unsere Philosophie: **Höchste Fruchtqualität für Genießer, die „Natur pur“ zu schätzen wissen. Die Vielfalt unserer Fruchtsaftspezialitäten bietet Abwechslung für jeden Geschmack. Erfrischend, lecker und gesund – aus Tradition.**

Jetzt probieren: Steinmeier-Apfelsaft in drei köstlichen Kombinationen – Apfel-Ingwer, Apfel-Mango, Apfel-Kirsch

Besuchen Sie unseren „Saftladen“ in Kiesby/Kaltoft Informieren. Kaufen. Genießen.
 Mo-Fr 8-12 Uhr, von September bis Mitte Dezember außerdem auch Mo-Fr 13-16.30 Uhr und Sa 9-12 Uhr.



Entdecken Sie die Vielfalt: **Steinmeier in 27 Sorten!**



Heinz Steinmeier Süßmosterei GmbH & Co. KG

Kaltoft 4 · 24392 Kiesby · Telefon 04641 2301 · Fax 04641 7399 · www.suessmosterei-steinmeier.de

Platt für Plietsche

Liebe Leser des Amtskurier Süderbrarup aktuell, wir möchten weiterhin, dass unsere heimische Muttersprache gepflegt wird. Hier können Sie in jeder Ausgabe Ihr plattdeutsches Vokabular auffrischen und sogar noch etwas dabei gewinnen! Wenn Sie alle drei plattdeutschen Wörter richtig übersetzen und uns die richtigen Lösungsworte



(im Einzelfall werden verschiedene Lösungsvorschläge zugelassen) zusenden, nehmen Sie an unserer Gutschein-Verlosung teil.

(Ä=AE, Ö=OE, Ü=UE, ß=SS)

Viel Glück wünscht Ihr Michael Marquardt

Die von Ihnen freiwillig angegebenen personenbezogenen Daten werden nur für das Gewinnspiel „Platt für Plietsche“ gespeichert. Eine Weitergabe an Dritte erfolgt nicht. Nach der Auslosung des Gewinners werden alle personenbezogenen Daten gelöscht.

Wat het denn dat?

Leuwagen

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Klacks

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Farken

--	--	--	--	--	--	--	--

Kennen Sie die hochdeutschen Bezeichnungen dieser 3 Wörter? Dann senden Sie eine Postkarte oder eine E-Mail (vergessen Sie Ihre Adresse nicht) mit den richtigen Lösungen an die Sterndruck GmbH & Co. KG. Mit Glück gewinnen Sie einen Brarup-Mark-Gutschein im Wert von 30,- Euro. Einsendeschluss ist der 01. Oktober 2025!

Sterndruck GmbH & Co. KG, Heinrich-Hertz-Str. 24, 24837 Schleswig oder per E-mail an info@sueder-aktuell.de

Lösung aus Heft Nr. 6 vom Juli / August '25:

Füertüüg

F E U E R Z E U G

Tüffel

T O L L P A T S C H

stoffig

S T A U B I G

Es gab diesmal 58 korrekte Einsendungen, davon 43 per Mail und 15 Postkarten.

Einen Gutschein über 30,- € hat gewonnen: Hartmut Pasewald aus Mohrkirch

Herzlichen Glückwunsch!
Ihren Preis können Sie sich gegen
Vorlage Ihres Personalausweises
im Modehaus Harmening
(Große Str. 20 in Süderbrarup)
abholen.

FASSADENBAU • DACHDECKEREI • BAUKLEMPNEREI



Weidmann
Dach GmbH



DÄCHER VOM FEINSTEN



Weidmann
PHOTOVOLTAIK

Direkt vom Dach-Experten

Kappelner Straße 54 · 24392 Süderbrarup
Telefon 04641-9060 · Fax 04641-9061 · www.deckdasdach.de

Startschuss für die neue Bauverwaltung im Amt Süderbrarup

Wie bereits berichtet, bekommt das Amt Süderbrarup einen eigenen Fachbereich für Bauverwaltung – nun ist es soweit: Die neue Abteilung nimmt ihre Arbeit auf und bündelt künftig alle Aufgaben rund um Planung, Bau und Modernisierung in den Gemeinden. Geleitet wird sie von Nils Lorenzen, Bauingenieur aus Süderbrarup, der in der Region tief verwurzelt ist – beruflich wie privat.

Lorenzen ist nicht nur seit vielen Jahren im Bauwesen aktiv, sondern engagiert sich auch ehrenamtlich in den Feuerwehren Süderbrarup und Norderbrarup. Außerdem besucht er seit über zehn Jahren als Brandschutzerzieher Schulen und Kindergärten im Amtsgebiet, um Kinder für das



Nils Lorenzen freut sich auf die neue Aufgabe als Leiter der Bauverwaltung im Amt Süderbrarup.

Thema Sicherheit zu sensibilisieren. „Mir ist wichtig, etwas für die Gemeinschaft zu tun – das gilt für meinen Beruf genauso wie für mein Ehrenamt“, sagt er.

Das Aufgabenspektrum der Bauverwaltung ist breit: Von der Planung, Ausschreibung und Betreuung kleinerer Maßnahmen bis hin zur Koordination großer Bauvorhaben, Förderanträgen oder Vertragsangelegenheiten. Die Abteilung berät außerdem die politischen Entscheidungsträger und vertritt die Gemeinden bei Bauprojekten gegenüber Planern und Baufirmen.

Auch personell ist die Bauverwaltung gut aufgestellt. Ab Oktober wird Nils Lorenzen im Bereich Hoch- und Tiefbau von Arne Laß (Gebäudesystemtechnik) und Jan Wohlsen (Hochbau) unterstützt. Zusammen bilden sie das technische Team für Bau- und Unterhaltungsmaßnahmen. Ergänzt wird die Abteilung durch die Vergabe- und Fördermittelstelle mit Frauke Nissen und Ursel von der Heide, die sich um Förderanträge, Ortsentwicklungskonzepte und Ausschreibungen kümmern. Für das Vertragswesen ist Uta Ellermann zuständig.

Die Liste der aktuellen Projekte zeigt, wie vielfältig die Aufgaben sind: Neubau

des Jugendplatzes und des dazugehörigen Hauses, Errichtung eines Ärztehauses in Süderbrarup, Erschließung neuer Wohn- und Gewerbegebiete, die Sanierung von Straßen und Pumpwerken, energetische Modernisierungen von Gemeindehäusern und Sportanlagen sowie mehrere Feuerwehrneubauten in den Gemeinden. Auch große Vorhaben wie die Erweiterung des Klärwerks oder der Neubau des Bauhofs stehen auf dem Programm.

Für Nils Lorenzen ist dabei besonders wichtig, den Blick nicht nur auf Neubauten zu richten, sondern bestehende Gebäude frühzeitig zu pflegen und wirtschaftlich zu modernisieren. „Gerade in Zeiten knapper Kassen müssen wir mehr auf den Erhalt unserer Gebäude achten, statt immer nur auf Reparaturen oder Neubauten zu setzen. So schaffen wir langfristige Planungssicherheit für die Gemeinden“, betont er.

Für die Bürgerinnen und Bürger bedeutet die neue Bauverwaltung vor allem eins: Projekte werden professionell begleitet und schrittweise umgesetzt, sodass öffentliche Gebäude und Anlagen nach und nach moderner, nachhaltiger und funktionaler werden – oft ganz unauffällig, aber spürbar im Alltag.



Feierabend-Shopping bei Bäckerei Ebsen

- Genießt bei uns:
- ✓ saftigen Zwiebelkuchen
 - ✓ frischen Federweißer
 - ✓ herzhaftes Pizza-Brötchen
- oder ein Stück von unserer Riesenlaugenbrezel mit verschiedenen Füllungen



24392 Süderbrarup · Kappelner Straße 11
Tel. 04641-2231 · Fax 97 04 20
www.baecerei-ebesen.de

Landkids
Landfein

Herbst-Winter-Mode

Modenschau

Freitag 26.9. 17 Uhr und
Samstag 27.9. 15 Uhr

wir bitten um Anmeldung

Schick in Strick

kuschelig und warm in den Herbst!

Wir freuen uns auf euch, herzlichst Katia und Sandra



Ihr Fachhändler im Norden



Nickel&Blenckner GbR · Fahrtoft 10 · 24392 Boren
Tel/Fax: 0 46 41 - 98 77 24 oder 0 46 41 - 98 61 80 9
info@landfein-landkids.de • www.landfein-landkids.de

Losverkauf bei EDEKA-Niemeyer lief wie geschnitten Brot

Süderbrarup (uwa). „Alles war rucki zucki weg, sämtliche Lose und sämtliche Preise“, so eine zufriedene Bente Stender, die gemeinsam mit der EDEKA-Niemeyer-Führungskraft Stefan Harms für die alljährliche Tombola-Aktion für einen guten Zweck verantwortlich zeichnete. Bei dieser abermals stark von Glück suchenden frequentierten Veranstaltung warteten wiederum tolle Preise auf die Gewinner. „Vom Fernsehgerät über Genußmittel bis zu vielen Elektroartikeln war alles Attraktive dabei“, so Bente Stender, die sich auf unserem Foto gemeinsam mit Peter Hansen aus Süderbrarup freut, der einen „Mega Plop“ der Flensburger Brauerei gewonnen hat. Über den Erlös der Aktion dürfen sich zum einen die örtliche Jugendfußballsparte vom TSV und zum anderen der ambulante Hospizdienst Süderbrarup freuen.

Bente Stender und der „Mega Plop“-Gewinner Peter Hansen



Bundesweite Biotonnenkontrollen im September



Die Abfallwirtschaft Schleswig-Flensburg (ASF) informiert:

Seit Mai 2025 gelten bundesweit verschärfte gesetzliche Anforderungen an die Reinheit von Bioabfällen. Die Bioabfallverordnung setzt strengere Grenzwerte für Fremdstoffe wie Plastik, Glas oder Metall fest – eine Entwicklung, die sowohl kommunale Entsorger als auch Privathaushalte direkt betrifft. Vor diesem Hintergrund startet die ASF mit mehr als 30 weiteren Abfallwirtschaftsbetrieben ab dem 15. September eine gemeinsame Kontrollaktion. Falsch befüllte Biotonnen werden von den Müllwerkerinnen und Müllwerkern stehen gelassen.

Ziel dieser zweiten bundesweiten Kontrollaktion der Mitglieder von wirfuerbio e.V. ist es, Bürgerinnen und Bürger für die saubere Trennung von Bioabfällen zu sensibilisieren und die Einhaltung der neuen Vorschriften zu unterstützen. Das Motto: „Dein Biomüll ist wichtig für's Klima.“

Die ASF beteiligt sich an der Aktion, denn die Einhaltung der neuen Fremdstoffgrenzwerte ist nicht nur gesetzlich gefordert, sondern auch essenziell für die Herstellung von hochwertigem Kompost. „Die neuen Regelungen bringen die Bedeutung einer sauberen Biotonne auf

den Punkt. Nur wenn wir Störstoffe vermeiden, können wir Bioabfälle effizient verwerten und hochwertige Komposterde für die Landwirtschaft gewinnen“, erklärt Lutz Döring, Geschäftsführer der ASF.

Wie bereits 2023 werden auch im diesjährigen Aktionszeitraum Biotonnen kontrolliert und bei gravierender Fehlbefüllung stehen gelassen. Die Behälter werden in diesem Fall mit einem Tonnenanhänger versehen, der auf die fehlerhafte Befüllung hinweist. Der Tonnenanhänger liefert Hinweise zur richtigen Sammlung von Bioabfällen. Der Nutzer der Tonne hat die Möglichkeit, bis zur nächsten Abfuhr die Fehlwürfe zu entfernen oder den Inhalt der Tonne kostenpflichtig als Restmüll entsorgen zu lassen.

Die Bioabfallverwertung ist ein zentrales Element der kommunalen Kreislaufwirtschaft: Aus Küchen- und Gartenabfällen wird durch Vergärung erst Biogas, dann Strom. Die übrigbleibenden Gärreste werden zu nährstoffreichem Kompost verarbeitet – ganz ohne chemische Zusätze. Doch: „Plastik und sogenannte kompostierbare Plastiktüten gehören nicht in die Biotonne. Sie gefährden die Kompostqualität und damit unsere Umwelt“, warnt Lutz Döring. Papiertüten sind hier die richtige Alternative.

#wirfuerbio – Biomüll kann mehr: Unter diesem Leitsatz bündeln kommunale Betriebe seit Jahren ihre Aufklärung für saubere Biotonnen. Mit der zweiten bundesweiten Kontrollaktion wollen sie gemeinsam für die Sicherung der Qualität des wertvollen Bioabfalls sorgen – im Einklang mit der neuen Gesetzeslage.

Weitere Informationen zur Aktion:
www.wirfuerbio.de/kontrollen
www.wirfuerbio.de/asf



Bioabfall in einer #wirfuerbio-Papiertüte. Einwickeln in Zeitungspapier ist eine weitere Alternative – nur Plastiktüten (auch solche aus Bioplastik!) sind für die Biotonne tabu!

Schleswig-Flensburg schaut rein!

Biotonnen im Check. Wir kontrollieren vom 15. September bis 10. Oktober 2025.

#WIRFUERBIO



ASF Abfallwirtschaft Schleswig-Flensburg



Mehr Infos unter wirfuerbio.de/asf

Alle Infos zur bundesweiten Aktion: wirfuerbio.de/kontrollen

Ortsverein Süderbrarup e.V.

Liebe Leserinnen und liebe Leser,

Nun sind wir bereits im Spätsommer und wir vom DRK-Team Süderbrarup möchten uns mit einem Beitrag in „Süderbrarup aktuell“ zu Wort melden mit einem Stück der Geschichte unseres Ortsvereins.

Seit Ende der 80er Jahre war der Anbau am Bürgerhaus unser Domizil. In diesen vergangenen Jahrzehnten das Zuhause von vielen jetzigen und auch inzwischen verstorbenen DRK-Helferinnen, für viele Gruppen- und öffentliche Aktivitäten der Arbeitsraum und Treffpunkt.

Nun wird dieser Anbau dem Erdboden gleichgemacht und an der Stelle ein Neubau für unsere Frw. Feuerwehr entstehen.

Vor Brarup-Markt hat das DRK-Vorstandsteam fleißig gepackt und geräumt und unser gesamtes „Hab und Gut“ in einem Container auf der Rückseite des Bürgerhaus eingelagert.



Die div. Gruppen vom Line-Dance, Yoga und Seniorengymnastik können für ihre Übungsstunden weiterhin den Saal nutzen und das Übungsmaterial kann im Nebenraum der

Altentagesstätte lagern, somit ein kurzer Weg für's Nutzen.

Alles Papiermaterial wie Ordner, Protokolle usw. liegen trocken im Keller des Amtsgebäudes.

Beim Packen und Ausräumen war bei uns ein Stück Wehmut dabei, wir haben viel gearbeitet in unserem Raum aber auch viel Spaß dort gehabt. Das „Miteinander“ unter uns Vorstandsmitgliedern ist stets positiv.



An dieser Stelle sagen wir Inken und Hannes Bliesmer ein großes Dankeschön, da die beiden bei dieser Räum- und Verlassen-Aktion für uns eine große Hilfe waren, mit Tat und mit Rat und mit Verständnis.

Die Gemeinde Süderbrarup wird wieder, irgendwo ans Bürgerhaus angelehnt, dem DRK Süderbrarup ein neues Domizil bauen. Nur wann das bezugsfertig sein wird, das wissen wir nicht. Es ist nur tröstlich, dass die o.g. Sportaktivitäten weiterhin im Saal des Bürgerhaus stattfinden und auch das Blutspenden im Dezember und Mai und unsere Mitgliederversammlung im März 2026 im Saal durchgeführt werden.



*Es grüßt sie im Namen des Vorstands DRK Süderbrarup,
Inge Weiß*



Dachdeckerei & Klempnerei



- ▲ Energetische Dachsanierung
- ▲ Fassadenverkleidung
- ▲ Gründach
- ▲ Holzarbeiten
- ▲ Metallarbeiten
- ▲ Denkmalschutz
- ▲ Reparaturen
- ▲ PV-Montage

04641 / 26 37

info@pilch-gmbh.de

Dingholz 20 • 24996 Sterup

www.pilch-gmbh.de



Ihr Vertrauensmann vor Ort

Benjamin Kaiser

Versicherungskaufmann (IHK)

Telefon 0 46 41-60 90 170

Telefax 0 46 41-60 90 171

bkaiser@itzehoer-vl.de

bkaiser.itzehoer-vl.de

**Bahnhofstraße 16
24392 Süderbrarup**

... und gut. ✓

www.itzehoer.de



Aktuelles aus dem DiZ – Digitalzentrum Amt Süderbrarup

Sternwarte eröffnet – ein Gewinn für unsere Region

Die Stiftung Louisenlund hat eine neue Sternwarte eröffnet – eine der modernsten in Schleswig-Holstein. Hier können Kinder, Jugendliche und Erwachsene den Himmel beobachten, Technik ausprobieren und Wissenschaft hautnah erleben.



Das Amt Süderbrarup ist dabei offizieller Partner. Mit einer gemeinsamen Vereinbarung haben wir festgelegt: Wir wollen zusammen Projekte rund um Astronomie und Digitalisierung anbieten.

Besonders spannend: Die Sternwarte wird künftig auch digital über das Digitalzentrum erreichbar sein. So können Interessierte sogar von zu Hause aus einen Blick ins All werfen.

Sobald die ersten Termine für Workshops und Veranstaltungen feststehen, informieren wir Sie.

Neuer Stammtisch im Digitalzentrum: „Kaffee, Koken, Ackerschnacker“

Der Treffpunkt für alles rund ums Smartphone, Apps & Künstliche Intelligenz – einfach erklärt!

Am Dienstag, den 16. September 2025, von 10:00 bis 12:00 Uhr startet im Digitalzentrum eine neue Veranstaltungsreihe, die ab jetzt immer am dritten Dienstag im Monat stattfinden wird:

„Kaffee, Koken, Ackerschnacker – Dein Stammtisch für digitale Themen.“



Bei Kaffee, Kuchen und lockeren Gesprächen wird gemeinsam die Welt der Technik verständlich gemacht. Ob Smartphone, Tablet, nützliche Apps oder spannende Einblicke in

die Künstliche Intelligenz – hier ist Raum für Fragen, Ausprobieren und Austausch.

Der Stammtisch richtet sich an alle, die Lust haben, in gemütlicher Runde Neues zu lernen und sich gegenseitig zu unterstützen. Fachbegriffe werden in einfache Worte übersetzt, sodass auch Einsteigerinnen und Einsteiger ohne Vorkenntnisse herzlich willkommen sind.

Das Digitalzentrum wird drei Jahre alt – feiern Sie mit!

Am Freitag, den 10. Oktober 2025, laden wir alle Bürgerinnen und Bürger herzlich ins Digitalzentrum (DiZ) in der Team Allee 24 ein. Von 10 bis 16 Uhr feiern wir gemeinsam unser dreijähriges Bestehen – mit offenen Türen, Begegnungen und vielen Mitmach-Angeboten.

Freuen Sie sich auf Workshops, kurze Einblicke in die Arbeit des DiZ und Stände, an denen sich Projekte und Initiativen vorstellen.



Ein besonderes Highlight: Wir präsentieren den neuen smarten Gemeinschaftskalender für das Amtsgebiet. Damit haben Sie künftig alle Veranstaltungen in unserer Region übersichtlich an einem Ort.

Auch das Thema Künstliche Intelligenz im Alltag wird spannend vorgestellt – mit Beispielen, wie digitale Technik unser Leben bereichern kann.

Das genaue Programm veröffentlichen wir in Kürze auf www.diz.digital.



Nordisch Digital – wir machen mit!

„Nordisch Digital“ ist ein Netzwerktreffen rund um Digitalisierung in und um Flensburg. Dabei geht es um Austausch, praxisnahe Tipps und die Frage, wie digitale Technik unseren Alltag erleichtern kann.

Das Digitalzentrum Süderbrarup ist mit dem MobiDiZ Teil der Reihe. Neben den Terminen in Flensburg gibt es auch einen eigenen Veranstaltungstag direkt bei uns.

Freitag, 26. September 2025, 13:00–15:30 Uhr, Digitalzentrum Süderbrarup (Team Allee 24):



Freuen Sie sich auf spannende Workshops rund um Smartphones und Künstliche Intelligenz – von digitalen Alltagshelfern über Sicherheit im

Netz bis hin zu praktischen Einblicken in KI. Alles verständlich erklärt und zum Ausprobieren.

Alle Interessierten sind herzlich eingeladen, mitzumachen, Neues zu entdecken und ins Gespräch zu kommen. Das komplette Programm gibt es unter nordisch.digital.

Informieren Sie sich über die aktuellen Angebote und Öffnungszeiten auf der Homepage des Digitalzentrums www.diz.digital oder folgen Sie uns auf Facebook, Instagram und Whatsapp.



Ihr Smart City Team

Tel.: 04641 78-38

smartcity@amt-suederbrarup.de

www.smartcityamtsuederbrarup.de

Fachstelle Glücksspiel und Medien Suchthilfezentrum Schleswig

Die Angebote der Fachstelle umfassen unter anderem:

- persönliche Beratung von Betroffenen und deren sozialem Umfeld
- Vermittlung und Antragstellung von weitergehenden Hilfsangeboten
- Beratung und Schulung von MitarbeiterInnen des Sozial-, Gesundheits- und Bildungswesens sowie von Betrieben
- Präventionsveranstaltungen

Kontakt und weitere Informationen

unter Tel. 0 46 21 - 48 61 0 und www.suchthilfezentrum-sl.de

Ansprechpartnerin: Dipl.-Päd. Angela Dronia,

Mail: Angela.Dronia@diako.de



In Kooperation mit Vodafone:

Im Amt
Süderbrarup

GO GLASFASER

Du hast Fragen?

Die wichtigsten Antworten zum Thema Glasfaser

Wie kann auch ich Glasfaser bekommen? Was ist eine Vorvermarktung? Beim Thema Glasfaser kommen schnell Fragen auf. Wir haben die 6 wichtigsten Fragen zusammengetragen und hier beantwortet.



Warum brauche ich Glasfaser?

Glasfaser ist Dein Anschluss an die digitale Zukunft. Schon heute sind damit Geschwindigkeiten von bis zu 1.000 Mbit/s im Download möglich. Das Kabel wird bis in Deine Wohnräume verlegt. So kommt deutlich mehr Bandbreite an als über DSL und VDSL. Dein Internet ist schneller und stabiler. Auch, wenn Du gleichzeitig mehrere Geräte nutzt oder wenn viele Deiner Nachbarn online sind. Selbst große Datenpakete sind kein Problem. Die Vorteile sprechen für sich: Gaming, Streaming, Smart-Home-Funktionen, Telemedizin, Online-Banking oder Homeoffice – all das ist mit Glasfaser problemlos und ruckelfrei möglich.

Was ist eine Vorvermarktung?

Die Vorvermarktung definiert den zeitlichen Rahmen, in dem der Anschluss ans Glasfasernetz inklusive Installationspaket kostenlos* ist. Außerdem profitierst Du von besonderen Tarifangeboten.

Was passiert nach der Vorvermarktungsphase?

Nach der Vorvermarktung beginnen aufwändige Planungsarbeiten, um das Netz zu bauen. In Deinem Ausbaubereich ist dafür unser Partner, der Breitbandzweckverband im Amt Süderbrarup, zuständig. Die erteilten Aufträge helfen dem Tiefbau-Unternehmen dabei, einen präzisen Bauplan zu erstellen. Anschließend beginnt der Tiefbau.

Kann ich mich auch später für einen Glasfaser-Anschluss entscheiden?

Natürlich ist das möglich. Für einen Glasfaser-Anschluss kannst Du Dich jederzeit entscheiden. Nach der Vorvermarktungsphase sind der Anschluss und die Installation jedoch nicht mehr kostenlos. Für einen nachträglichen Ausbau müssen die Baumaßnahmen bei Dir neu geplant werden, und es entsteht zusätzlicher Mehraufwand. Ein Anschluss kostet dann im Schnitt ca. 3.000 €.* Daher empfehlen wir Dir, Dich innerhalb der Vorvermarktungsphase zu entscheiden, um Dir einen kostenlosen Glasfaser-Anschluss zu sichern.

Was muss ich tun, um den Glasfaser-Anschluss zu bekommen?

Nur 2 Schritte trennen Dich vom Internet der Zukunft.

Schritt 1: Deine Ausbauerklärung und Dein Grundstücksanschlussvertrag

Die Voraussetzungen für den Anschluss Deines Gebäudes ans Glasfasernetz (Fiber to the Building) sind Deine Ausbauerklärung und Dein Grundstücksanschlussvertrag. Damit gestattet der Haus- bzw. Wohnungseigentümer dem Bauunternehmer, auf dem Grundstück und am Gebäude die nötigen Arbeiten durchzuführen.

Schritt 2: Dein Glasfaser-Vertrag

Damit Du alle Glasfaser-Vorteile auch nutzen kannst und der Anschluss kostenlos in Deine Wohnräume (Fiber to the Home) verlegt und installiert wird, brauchen wir von Dir als Bewohner – also Eigentümer oder Mieter – einen Glasfaser-Vertrag. Erst mit diesem Glasfaser-Vertrag kannst Du das stabile, schnelle und zukunftssichere Internet auch erleben.

Wie kann ich mehr erfahren?



Vereinbar jetzt einfach einen Termin im Glasfaser-Büro, Shop oder bei Dir zuhause.

Mehr Infos zum Ausbau gibt's auf: vodafone.de/suederbrarup

Together we can



*Im Rahmen der Vorvermarktungsphase wird bei Abschluss eines Grundstücksanschlussvertrags bis 5.10.2025 Dein Gebäude kostenlos ans Glasfasernetz angeschlossen. Einzelheiten sind dem Grundstücksanschlussvertrag zu entnehmen. Nach Ablauf der Vorvermarktungsphase ab dem 6.10.2025 kostet der Bau des Glasfaseranschlusses bis zu 3.000 €, das Installationspaket für die Haus-Installation durch Vodafone einmalig 399 €, GigaZuhause 1000 Glasfaser mit max. 1.000 Mbit/s im Download und max. 500 Mbit/s im Upload. Tarifpreis: 44,99 €/Monat in den ersten 12 Monaten, danach 79,99 €/Monat. Mindestlaufzeit 24 Monate. Erfolgt keine fristgerechte Kündigung in Textform zum Ende der Mindestlaufzeit, läuft der Vertrag auf unbestimmte Zeit weiter und ist jederzeit mit einer Frist von 1 Monat kündbar. Bereitstellungsentgelt: 49,99 €. Vodafone GmbH • Ferdinand-Braun-Platz 1 • 40549 Düsseldorf • vodafone.de

VR Bank unterstützt die Heilpädagogische Tagesstätte

Süderbrarup (uwa). Auf diesen Besuch freuten sich Sabine Mau, die Leiterin der Heilpädagogischen Tagesstätte Süderbrarup, und ihre Mitarbeiterin Marion Saar

gemeinsam mit den Kindern Finn, Emilia, Felix, Colin und Nick sehr, denn Sarah Helm, die Filialleiterin der VR Bank Süderbrarup, hatte für die Einrichtung

und speziell für eine wirkungsvolle Therapiemaßnahme einen Spendenscheck in Höhe von 1000,- Euro dabei. „Wir haben für unsere Kinder ganz tolle Erfahrungen mit der Praxis „PHYSIO? logisch!“ aus Dörphof gemacht, die nach dem Bobath-Konzept zu Pferde die entsprechenden gesundheitlich verbessernden Maßnahmen vornimmt. „Mit dem kurativen „Hippo Training“ in Gemeinsamkeit zwischen Tier und Kindern finden wir tatsächlich gute problemlösende Ansätze, insbesondere für den Aufbau mit Haltungshintergründen“, berichtet die Praxisinhaberin Britta Kutscher, die mit Tochter Lilli Kutscher und den Pferden Balthasar und Mijou sowie der kinderlieben Therapiehündin Kiama auf dem Außengelände der Heilpädagogischen Tagesstätte zunächst ihre Runden mit den fünfjährigen Kindern Finn und Emilia drehten und dabei auch von Felix, Colin und Nick vor deren Einsatz beobachtet wurden. Sehr beeindruckt zeigte sich Sarah Helm von dem Gebotenen. „Sehr schön, dass wir diese tolle Maßnahme unterstützen können“, so ihre Einschätzung, während sich Sabine Mau und Marion Saar ganz ausdrücklich für die großzügige Spende bedankten.



vl. Gemeinsam freut es sich besser, hvl. Britta Kutscher, Finn, Sarah Helm, Sabine Mau, Emilia, Lilli Kutscher, vvr. Felix, Marion Saar, Colin und Nick

Macht's Euch doch leichter - mit der BankingApp.

Morgen kann kommen.

Wir machen den Weg frei.

VR BankingApp - einfach, schnell & sicher. Ihre 24/7-Bank für die Hosentasche. Bei der Einrichtung und allen Fragen sind wir gerne behilflich.

 **VR Bank**
Schleswig-Mittelholstein eG

Jochen Petersen aus
Süderfahrenstedt ist
begeisterter
App-Banker



Andrea Gerats,
Filialleiterin in
Böklund, gab
„Starthilfe“

Impressionen vom tollen Enzo-Festival

Wagersrott (uwa). Allen Grund zur Freude hatte diesmal der Macher seines „Enzo“-Festivals, Enzo Giovanni Panozzo. Gleich an beiden aufeinanderfolgenden Tagen der Kult-Veranstaltung, die in wunderbarer Natur bei Wagersrott eingebettet ist, lief Petrus zur Höchstform auf, genauso wie die zahlreichen Bands, die dort ein bemerkenswert gutes und abwechslungsreiches Musikprogramm abgespult haben. Eine großartige Stimmung und eine klasse Beköstigung sorgten im Übrigen dafür, dass man für die Zeit des Festival-Besuchs auf positive Gedanken kam, was in der nicht ganz sorglosen heutigen Zeit durchaus als eine Art Geschenk bewertet werden dürfte.



GREVE
BAUUNTERNEHMEN



Ihr kompetenter Partner in Sachen Bau...

Tiefbau • Hochbau • Zimmerei

24894 Twedt • Kappeler Str. 15 • Telefon 04622/1854-0 • Fax 04622/185444

www.greve-bauunternehmen.com • info@greve-bauunternehmen.com





Die Dorfwochen in Böel und Mohrkirch und das DRK

Die Freitag Nachmittage auf den Dorfwochen gehören immer dem DRK Ortsverein.



Ende Juni beim Dorffest in Mohrkirch trafen sich die Gäste zu einem gemütlichen Kaffeetrinken im Festzelt. Die Geselligkeit wurde, wie immer, groß geschrieben – und das geht bei Kaffee und selbstgemachter Torte und Käsebrötchen sehr gut. Das Highlight des Nachmittags war das Geestlandtrio. Die Darbietungen waren nicht nur musikalisch gelungen, sondern

auch witzig und unterhaltsam, was für eine tolle Stimmung sorgte. Es war ein wirklich schöner Nachmittag mit reichlich guter Laune.

Mitte Juli ging es in Böel weiter: der Kaffeemittag fand auch hier im Rahmen des Dorffestes statt. Bei strahlendem Sonnenschein versammelten sich rund 35 Gäste im Zelt, um gemeinsam eine schöne Zeit zu verbringen.

Das Angebot an selbstgebackenem Kuchen war wie immer groß – verschiedene Torten luden zum Schlemmen ein. Die Gäste genossen die Zeit bei Kaffee und Gesprächen, während sie sich auf das Programm freuten.

Höhepunkt des Nachmittags war das Spiel „Bingo op platt“, das von Maren als Bingofee charmant moderiert wurde: „Peerd, Flegler, söven Swiens und drie Schafft, Schuv“... schallte es durchs Zelt... Das Spiel sorgte für viel Spaß. Schnell war die Stimmung gut, doch bis zum ersten „Pott“

musste man noch etwas Geduld haben – die ganze Karte ließ auf sich warten. Doch das tat der guten Laune keinen Abbruch; im Gegenteil, alle waren mit Freude dabei und tauschten sich rege aus.

Helga Waterhues



Mitgliederehrung beim AWO-Ortsverein

Süderbrarup (uwa). „Es ist inzwischen ein schöner Brauch geworden, dass wir unsere langjährigen Mitglieder nicht mehr zu den Jahreshauptversammlungen ehren, sondern dafür einen Extra-Nachmittag mit Kaffee und Kuchen für diese einplanen, damit die Wertschätzung für die Treue auch einen Ticken mehr rüberkommt“, so die Meinung von Bärbel Jessen und Hannelore Gramm aus der Vorstandsspitze vom örtlichen AWO-Verein. Bevor es jüngst in der Cafeteria des Bürgerhauses an den leckeren Gaumenschmaus ging, konnten sich folgende langjährige Mitglieder über Gratulationen, Präsente und Urkunden aus den Händen von Hannelore



Gramm freuen, die in diesem Zusammenhang auch nicht vergaß, ihren Dank im Namen des Ortsvereins auszusprechen: Siegrid Quandt für beachtliche 20 Jahre sowie Doris Dierksen-Priebe, Manfred Priebe, Irene Thomsen und Karl-Günter Rudolph, die dem Verein allesamt zehn Jahre lang angehörig sind. „Wir wünschen uns, dass unser gemeinsamer Weg noch eine ganze Zeit lang andauern wird“, so die Vorsitzende an die Gehuldigten.

Ehrende und Geehrte, hvl. Bärbel Jessen, Manfred Priebe, Karl-Günter Rudolph, Hannelore Gramm, vvl. Siegrid Quandt, Doris Dierksen-Priebe und Irene Thomsen



fein und blumig

Inken Lausen
Floristin
Hof Lausen 1 · 24888 Steinfeld

Öffnungszeiten:

Do 9 – 12 Uhr | 14 – 18 Uhr
Fr 9 – 12 Uhr | 14 – 18 Uhr
Sa 9 – 12 Uhr

Liebe Kunden, wir sind zurück aus der Sommerpause und freuen uns auf Ihren Besuch bei uns. Es grüßt

Ihr fein und blumig Team aus Steinfeld

Mobil: 0177 - 191 69 76
feinundblumig@gmail.com
www.feinundblumig.de



Wohnen | Schenken | Floristik



Bestattungsinstitut von Rönn & Sohn
Inh. Frank Kraack

Ich habe mich für eine Bestattungsvorsorge entschieden,...

- ... weil ich meine Bestattungsform selbst bestimmen wollte,*
- ... damit meine Erben entlastet sind,*
- ... dass meine individuellen Wünsche erfüllt werden,*
- ... da ich keinen Streit hinterher möchte,*
- ... damit alles ordentlich geregelt ist.*

Schleswiger Straße 61a | 24392 Süderbrarup
info@von-roenn.de | www.von-roenn.de | Tel: 04641 / 22 57

Gemeinschaft in der Evangelischen Kirche, Süderbrarup



September 2025

- 14.09. 10:30 Uhr Gottesdienst
- 21.09. 10:30 Uhr Gottesdienst
- 24.09. 19:00 Uhr Atempause
- 26.09. 19:30 Uhr Erntedankfest, Gemeinschaftshaus Lindau
- 28.09. 10:30 Uhr Erntedankfest, anschl. Mittagessen

Oktober 2025

- 01.10. 19:00 Uhr Atempause
- 05.10. 10:30 Uhr Gottesdienst
- 08.10. 19:00 Uhr Atempause
- 10.10. 20:00 Uhr Bibelgespräch, Gemeinschaftshaus Lindau
- 12.10. 10:30 Uhr Gottesdienst
- 14.10. 09:30 Uhr Treffpunkt 55+
- 15.10. 19:00 Uhr Atempause
- 19.10. 10:30 Uhr Gottesdienst

(wo nicht anders angegeben:
im Gemeinschaftshaus Süderbrarup, Südertoft 18)

Programm September 2025



- So. 7.9. 8:30 Uhr, Frühstück unter Freunden
- Mo. 8.9. 15 Uhr, Monatsgeburtstag für im August geborene Mitglieder, Anmeldung unter 04641/1062
- Di. 16.9. 9 bis 10:30 Uhr, Kleiderkammer für Jedermann
- Mi. 17.9. 14 Uhr, Gedächtnistraining
- Sa. 20.9. 15 Uhr, Kindertheater „Petterson und Findus“
Anmeldung unter 04641/1062
- Sa. 27.9. 15 Uhr, Konzert der Feuerwehr mit Kaffeetafel der AWO / 6 Euro

Oktober 2025

- So. 5.10. 8:30 Uhr, Frühstück unter Freunden
- Mo. 6.10. 14 – 15:30 Uhr, Kleiderkammer für Jedermann
- Sa. 11.10. 15 Uhr, Kindertheater „second hand show“
Anmeldung unter 04641/1062
- Mo. 13.10. 15 Uhr, Monatsgeburtstag für im September geborene Mitglieder, Anmeldung unter 04641/1062
- Mi. 15.10. 14 Uhr, Gedächtnistraining
- Di. 21.10. 9 bis 10:30 Uhr, Kleiderkammer für Jedermann
- Sa. 25.10. 14:30 Uhr, Bunter Nachmittag mit Kaffee und Kuchen Preis 8,00 Euro, Anmeldung unter 04641/1062

von Hören Elektrotechnik

- Elektroinstallation
- Photovoltaikanlagen
- Speicherlösungen
- Kundendienst
- Hausgeräteservice
- Fehlerortung PV-Anlagen

Kappeler Str. 48b · 24392 Süderbrarup · Tel. 0 46 41-97 06 00 · Fax 97 06 01

Der Bücherbus kommt



Aktuelle Änderungen und Informationen können Sie der Homepage der Fahrbücherei F6 entnehmen: www.fahrbuecherei6.de

Ausleihtag Donnerstag 18.09.2025

Gemeinde Böel	
Böelschuby / Dorfstr. 18	10:40 – 10:55 Uhr
Lindenallee 4	15:45 – 16:00 Uhr
Gemeinde Mohrkirch	
Hauptstraße 34	11:10 – 11:35 Uhr
Hauptstraße 61	15:05 – 15:35 Uhr

Ausleihtag Freitag 19.09.2025 und 17.10.2025

Gemeinde Rügge	
Süderlück 2	16:00 – 16:15 Uhr
Fraulund 10	16:20 – 16:40 Uhr

Ausleihtag Donnerstag 25.09.2025

Gemeinde Norderbrarup	
Ruruper / Ecke Knüttelallee, Schule*	09:30 – 10:00 Uhr
Ruruper / Ecke Knüttelallee	16:20 – 16:40 Uhr
Gemeinde Scheggerott	
Wiedüppel 2, Kindergarten	10:10 – 10:25 Uhr
Wiedüppel 2, Kindergarten	15:50 – 16:10 Uhr
Gemeinde Boren	
Schulstraße 9 / Kindergarten	12:00 – 12:25 Uhr
Lindaumühlenholz / Dorfstr. 2	12:35 – 13:05 Uhr
Lindaunis / Schleistr. 22	14:00 – 14:15 Uhr
Schlachterei	
Ketelsby 19	14:20 – 14:35 Uhr
Gemeinde Boren OT. Ekenis	
Süderballig 2	14:45 – 15:10 Uhr
Gemeinde Saustrup	
Dorfstraße 4	16:45 – 17:00 Uhr
Ausleihtag Mittwoch 01.10.2025	
Gemeinde Ulsnis	
Schleidörfer Str. 16, Kindergarten	12:00 – 12:35 Uhr
Bushaltestelle	
Gemeinde Steinfeld	
Goldacker 34	12:45 – 13:00 Uhr
Dorfstraße 8	15:40 – 16:35 Uhr
Gemeinde Loit	
Muschau 10	14:00 – 14:25 Uhr

*Wird in den Schulferien nicht angefahren.

Wir können Immobilien

verkaufen | vermieten | verwalten

Danica Prause

Immobilienberaterin in Süderbrarup

☎ 04641 - 9167

Seit 1978

VERKAUF | VERMIETUNG | VERWALTUNG

© vr-immobilien-nord.de



Apotheken Notdienste für die Monate September und Oktober 2025

Bitte die Apotheke vorher anrufen oder die Telefon-Nummer 0800 0022 8 33 (Kostenlos)

Tag	Datum	Apotheke	Straße	Ort	Telefon
September 2025					
Sa.	13.09.25	Finken-Apotheke Altstadt-Apotheke	Bahnhofstraße 1 Stadtweg 27	Sörup Schleswig	04635 - 545 04621 - 96220
So.	14.09.25	Löwen-Apotheke ABC Apotheke	Poststraße 2 Bahnhofstraße 1	Kappeln Böklund	04642 - 1510 04623 - 422
Mo.	15.09.25	Bären-Apotheke St. Michael-Apotheke Am Ochsenmarkt	Mönchenbrückstraße 10 Am Ochsenmarkt 35	Schleswig Süderbrarup	04621 - 25508 0461 - 51973
Di.	16.09.25	Möwen-Apotheke Dom Apotheke am ZOB	Große Straße 10 Plessenstraße 13	Süderbrarup Schleswig	04641 - 933235 04621 - 25859
Mi.	17.09.25	Adler-Apotheke Apotheke in Jübek	Schmiedestraße 37 Große Straße 34	Kappeln Jübek	04642 - 1064 04625 - 18580
Do.	18.09.25	Apotheke Süderbrarup Friedrichsberger-Apotheke	Große Straße 22 Friedrichstraße 56	Süderbrarup Schleswig	04641 - 440 04621 - 32107
Fr.	19.09.25	Löwen-Apotheke Ritter Apotheke	Poststraße 2 Glücksburger Straße 1	Kappeln Mittelangeln OT Satrup	04642 - 1510 04633 - 8310
Sa.	20.09.25	Apotheke im Pluspunkt Schleswig Birk Apotheke	Flensburger Straße 61a Nordstraße 2	Schleswig Gelling	04621 - 9777036 04643 - 18810
So.	21.09.25	FISCHERS Apotheke – Schleswig, Duburg-Apotheke	Schubustraße 89b-c Waldstraße 13-15	Schleswig Flensburg	04621 - 96110 0461 - 23215
Mo.	22.09.25	Neue Apotheke am Dehnhof Greßmann e.K. Kirch-Apotheke	Dehnhof 9 Kirchstraße 2	Kappeln Husby	04642 - 9882181 04634 - 662
Di.	23.09.25	Königlich privilegierte Apotheke Altstadt-Apotheke	Schleswiger Straße 1 Stadtweg 27	Mittelangeln OT Satrup Schleswig	04633 - 305 04621 - 96220
Mi.	24.09.25	Finken-Apotheke DocMare Apotheke Schleswig	Bahnhofstraße 1 Stadtweg 47	Sörup Schleswig	04635 - 545 04621 - 988066
Do.	25.09.25	Möwen-Apotheke Bären-Apotheke	Große Straße 10 Mönchenbrückstraße 10	Süderbrarup Schleswig	04641 - 933235 04621 - 25508
Fr.	26.09.25	Finken-Apotheke asana apotheke	Bahnhofstraße 1 Fördestraße 72	Sörup Flensburg	04635 - 545 0461 - 50905043
Sa.	27.09.25	Adler-Apotheke Apotheke am Mølledam	Schmiedestraße 37 Bahnhofstraße 23c	Kappeln Flensburg	04642 - 1064 0461 - 4806660
So.	28.09.25	Neue Apotheke am Dehnhof Greßmann e.K. ABC Apotheke	Dehnhof 9 Stadtweg 48	Kappeln Schleswig	04642 - 9882181 04621 - 96210
Mo.	29.09.25	Dom Apotheke am ZOB Stromeyer's Apotheke	Plessenstraße 13 Husumer Straße 130	Schleswig Flensburg	04621 - 25859 0461 - 91200
Di.	30.09.25	Friedrichsberger-Apotheke Uhlen-Apothek	Friedrichstraße 56 Dorfstraße 12	Schleswig Tarp	04621 - 32107 04638 - 920
Oktober 2025					
Mi.	01.10.25	Ritter Apotheke FISCHERS Apotheke – Schleswig,	Glücksburger Straße 1 Schubustraße 89b-c	Mittelangeln OT Satrup Schleswig	04633 - 8310 04621 - 96110
Do.	02.10.25	Birk Apotheke Birkland-Apotheke	Nordstraße 2 Birkland 2	Gelling Wees	04643 - 18810 04631 61440
Fr.	03.10.25	Finken-Apotheke ABC Apotheke	Bahnhofstraße 1 Bahnhofstraße 1	Sörup Böklund	04635 - 545 04623 - 422
Sa.	04.10.25	Apotheke Süderbrarup DocMare Apotheke Schleswig	Große Straße 22 Stadtweg 47	Süderbrarup Schleswig	04641 - 440 04621 - 988066
So.	05.10.25	Löwen-Apotheke Südermarkt Apotheke	Poststraße 2 Südermarkt	Kappeln Flensburg	04642 - 1510 0461 - 23623
Mo.	06.10.25	Neue Apotheke am Dehnhof Greßmann e.K. Königlich privilegierte Apotheke	Dehnhof 9 Schleswiger Straße 1	Kappeln Mittelangeln OT Satrup	04642 - 9882181 04633 - 305
Di.	07.10.25	Finken-Apotheke ABC Apotheke	Bahnhofstraße 1 Stadtweg 48	Sörup Schleswig	04635 - 545 04621 - 96210
Mi.	08.10.25	Apotheke in Jübek Löwen-Apotheke	Große Straße 34 Husumer Straße 130	Jübek Flensburg	04625 - 18580 0461 - 98700
Do.	09.10.25	Dom Apotheke am ZOB Duburg-Apotheke	Plessenstraße 13 Waldstraße 13-15	Schleswig Flensburg	04621 - 25859 0461 - 23215
Fr.	10.10.25	Friedrichsberger-Apotheke Nord Apotheke	Friedrichstraße 56 Apenrader Straße 4	Schleswig Flensburg	04621 - 32107 0461 - 493440
Sa.	11.10.25	FISCHERS Apotheke – Schleswig, asana apotheke	Schubustraße 89b-c Fördestraße 72	Schleswig Flensburg	04621 - 96110 0461 - 50905043
So.	12.10.25	Adler-Apotheke Kirch-Apotheke	Schmiedestraße 37 Kirchstraße 2	Kappeln Husby	04642 - 1064 04634 - 662

Ausführung hochwertiger Mal- und Lackierarbeiten

MALERMEISTERIN

Thona Soltau

Ich berate Sie gerne!
Kontaktieren Sie mich
bitte, auch über e-mail
oder whatsapp.

0160 63 63 953

info@diemalermeisterin-soltau.de

BE-TE

Dachtechnik

Meiereistraße 9, 24401 Böel



Fachbetrieb für
Dachreinigung & Dachbeschichtung

Dirk Traulsen

Telefon: 0 46 41 - 987 333

Wichtige Rufnummern

Kooperative Regionalstelle Nord

Polizei	Notruf:	110
	Amt:	04 61 / 99 93 02 30
Polizei Süderbrarup (Zentrale)		04 61 / 480 983-0

Feuerwehr/Rettungsdienst	Notruf:	112
	Amt:	04 61 / 99 93 05 30

Ärztlicher Notdienst		116 117
Tierärztlicher Notdienst		04 81 / 85 82 39 98

Giftnotruf

Gift – Informationszentrum		05 51 / 1 92 40
----------------------------	--	-----------------

Telefonseelsorge/Beratungsstellen

evangelisch		0 800 111 0 111
katholisch		0 800 111 0 222
Kinder- und Jugendtelefon		0 800 111 0 333
Elterntelefon		0 800 111 0 550
Ergänzende unabhängige Teilhabeberatung EUTB Schleswig	04621 / 42 777 80	
Frauennotruf		0 800 111 0 444
Frauzentrum Schleswig e.V.		0 46 21 / 2 55 44
Frauzimmer Kappeln e.V.		0 46 42 / 72 94
Krisentelefon		0 46 21 / 98 84 04
Diakonisches Werk		0 46 41 / 92 92 10
Beratungsstelle für Erziehung-, Familien- und Lebensfragen,		
Beratungsstelle § 218/219	0 46 41 / 92 92 23	
Fachstelle Glücksspiel und Medien	0 46 21 / 48 61 14	
Suchthilfezentrum Schleswig	0 46 21 / 48 61 0	
Pflegestützpunkt im Kreis SL-FL	0 46 21 / 87-800	
ambulanter Hospizdienst		
Süderbrarup e.V.	0162 / 630 41 29	
Integrationsfachdienst Schleswig-Flensburg	04621-96370	

Haben Sie etwas zu berichten?

Gibt es in Ihrem Verein, Ihrer Firma oder Ihrem Dorf interessante Ereignisse, worüber Sie gerne schreiben würden?

Gerne dürfen Sie uns Ihren eigenen Artikel zusenden.



Dabei wären ein paar Kleinigkeiten zu beachten. Schicken Sie uns einfach eine E-Mail mit Ihrem Text und Ihrem Foto als Anhang (z. B. Worddokument und ein jpg). **Fertiggestaltete PDF-Dateien können wir in der Regel nicht berücksichtigen.** Bitte denken Sie auch an eine Überschrift, die Bildunterschrift und den Namen des Autors. Bitte nicht mehr als ca. 300 Wörter.

Wir setzen voraus, dass Sie als Einsender die Urheber- und Vermarktungsrechte des eingereichten Beitrags besitzen. Eine Garantie, dass Ihr Bericht veröffentlicht wird, können wir leider nicht geben, aber wir versuchen diesen zeitnah mit in unseren Amtskurier unterzubringen.

info@sueder-aktuell.de

Der Anzeigen- und Redaktionsschluss für die nächste Ausgabe ist am 01. 10. 2025

Haben Sie Fragen zur Verteilung dieser Zeitung? Tel. 0 46 21 - 5 33 40

Impressum

Herausgeber und Anzeigenverwaltung: Sterndruck GmbH & Co. KG
Heinrich-Hertz-Straße 24 · 24837 Schleswig
Michael Marquardt
Tel.: 0 46 21 - 5 33 40 · Fax: 0 46 21 - 5 33 41

Redaktion: „Süderbrarup aktuell“
Heinrich-Hertz-Straße 24 · 24837 Schleswig
Mail: info@sueder-aktuell.de
Tel.: 0 46 21 - 5 33 40 · Fax: 0 46 21 - 5 33 41

Red. Mitarbeiter und Fotos:



Uwe Wallenstein (uwa)
Mail: u.wallenstein@gmx.de

Anzeigen:



Katrin Siepel
Mail: k.siepel@sueder-aktuell.de
Fax: 0 46 21 - 48 26 34
Mobil: 0151 - 22 69 37 84



Carsten Marks
Mail: coachingcarstenmarks@web.de
Mobil: 0157 - 50 72 86 79



Manni Clausen (mc)
Mail: manni.clausen@stern-druck.de
Tel.: 0 46 21 - 5 33 40
Fax: 0 46 21 - 5 33 41

Verwaltung: Sterndruck GmbH & Co. KG
Heinrich-Hertz-Straße 24 · 24837 Schleswig

Satz + Druck: Sterndruck GmbH & Co. KG
Heinrich-Hertz-Straße 24 · 24837 Schleswig
Michael Marquardt · info@stern-druck.de

Auflage: **6.500** – Auslage in Rathäusern, in Geschäften, Gaststätten und Arztpraxen.
Verteilung an unsere Werbepartner und an die Haushalte im Amt Süderbrarup

Namentlich gekennzeichnete Artikel sind nicht unbedingt die Meinung des Herausgebers und der Redaktion.

Für eingesandte Artikel, Fotos und ähnliche Beiträge wird keine Haftung übernommen. Herausgeber und Redaktion setzen voraus, dass der Einsender die Urheber- und Vermarktungsrechte seiner Beiträge besitzt. Es gilt die Anzeigenpreisliste Nr. 8 vom Mai 2022.

Nachdruck, auch auszugsweise, nur mit schriftlicher Genehmigung des Verlages.



GÜNSTIG GUT GEORDNET

Jetzt die Werkstatt ausrüsten



Stück ~~34,99~~
24,99

Stanley Werkzeugtrage

18“.

Art.-Nr. 1331159



Stück ~~54,99~~
39,99

Stanley Cantilever Werkzeugbox

Essential 19“, 3-Level, 24 Liter.

Art.-Nr. 1712461



Stück ~~61,99~~
39,99

Stanley Werkzeugtasche FatMax

18“.

Art.-Nr. 1789258



Stück ~~99,99~~
79,99

Makita Werkzeug-Set

120-teilig, im MAKPAC.

Art.-Nr. 1695821



Stück **119,99**

Stanley Unterstellbock FatMax

Metall Set.

Art.-Nr. 1485795



Stück ab ~~139,99~~
99,99

Hailo Treppenpodest TP1

Art.-Nr. 1574373



Stück ~~419,99~~
299,99

Stanley Werkbank RTA 60“

Art.-Nr. 1856635



Stück ab ~~284,99~~
199,99

Stanley Wandschrank RTA 30“

1-türig.

Art.-Nr. 1856633



Stück ab ~~399,99~~
299,99

Stanley Wandschrank RTA 30“

2-türig.

Art.-Nr. 1856631

Gültig vom 12. September bis 16. Oktober 2025. Nicht mit anderen Aktionen kombinierbar, Irrtümer und Preisänderungen vorbehalten. Fotos sind unverbindlich. Preise sind Barzahlungs-Abholpreise in Euro. Alle Angebote nur solange der Vorrat reicht.